



**ДОКЛАД
СОВЕТА ПО ОПЕКЕ**

1 июля 1965 года — 26 июля 1966 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 4 (A/6304)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

1 июля 1965 года — 26 июля 1966 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 4 (A/6304)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1966

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

Часть I. Организация и деятельность Совета по Опеке

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕТА	
А. Членский состав	1
В. Должностные лица	1
С. Сессии и заседания	1
D. Процедура	1
Е. Взаимоотношения с Советом Безопасности	1
F. Взаимоотношения со специализированными учреждениями	1
II. РАССМОТРЕНИЕ ГОДОВЫХ ОТЧЕТОВ	2
III. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ	
А. Рассмотрение петиций	3
В. Петиции, касающиеся Науру	3
С. Петиции, касающиеся Новой Гвинеи	3
IV. ПОСЕЩЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ	
Выездная миссия Организации Объединенных Наций в подопечную территорию Тихоокеанские острова, 1967 год	5
V. ДОСТИЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ САМОУПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ И ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ	
А. Общие сведения	6
В. Резолюция Генеральной Ассамблеи по вопросу о подопечной территории Науру	6
С. Резолюция Генеральной Ассамблеи по вопросу о подопечной территории Новая Гвинея и территории Папуа	10
VI. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ	
А. Предложения государств-членов Организации о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	13
В. Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки	14

Часть II. Положение в подопечных территориях

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. НОВАЯ ГВИНЕЯ	
I. Общие сведения	15
II. Политический прогресс	17
III. Экономический прогресс	27
IV. Социальный прогресс	36
V. Прогресс в области образования	40
VI. Установление промежуточных плановых дат и окончательного срока для достижения самоуправления или независимости	44
II. НАУРУ	
I. Общие сведения	50
II. Политический прогресс	57
III. Экономический прогресс	60
IV. Социальный прогресс и прогресс в области образования	70
КАРТЫ	<i>в конце тома</i>

ЧАСТЬ I

ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

Глава I

ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕТА

А. Членский состав

1. На 1 января 1966 г. членский состав Совета по Опеке был следующим:

Члены Совета, управляющие подопечными территориями:

Австралия
Новая Зеландия
Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки

Члены Совета, перечисленные в статье 23 Устава и не управляющие территориями:

Китай
Франция
Союз Советских Социалистических Республик

Член Совета, избранный Генеральной Ассамблеей:

Срок истечения полномочий
Либерия 31 декабря 1968 года

В. Должностные лица

2. Г-н Франсис Д.У. Браун (Соединенное Королевство) и г-жа Анджи Брукс (Либерия) были избраны, соответственно, Председателем и Заместителем Председателя в начале тридцать третьей сессии 27 мая 1966 года.

С. Сессии и заседания

3. Совет провел тридцать третью сессию с 27 мая по 26 июля 1966 г. (заседания 1271—1296).

4. Все заседания проходили в помещении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Д. Процедура

5. В течение отчетного периода Совет не внес никаких изменений в свою процедуру.

Е. Взаимоотношения с Советом Безопасности

6. В соответствии со статьей 83 Устава, с резолюцией 70 (1949) Совета Безопасности от 7 марта 1949 г. и со своей собственной резолюцией 46(IV) от 24 марта 1949 г., Совет по Опеке продолжал выполнять функции Организации Объединенных Наций в рамках системы опеки, касающиеся политических, экономических и социальных вопросов и вопросов, относящихся к образованию в подопечной территории Тихоокеанские острова, и представил Совету Безопасности соответствующих доклад¹.

Ф. Взаимоотношения со специализированными учреждениями

7. Представители Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) принимали, по мере надобности, участие в работе Совета.

8. ВОЗ представила доклад² о проведении ею расследования в связи с жалобами, содержащимися в петиции, касающейся подопечной территории Тихоокеанские острова (Т/РЕТ.10/37).

¹ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать первый год, Специальное дополнение № 1 (S/7425).

² Официальные отчеты Совета по Опеке, тридцать третья сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ Т/1647; см. также Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать первый год, Специальное дополнение № 1 (S/7425).

Глава II
РАССМОТРЕНИЕ ГОДОВЫХ ОТЧЕТОВ

9. За отчетный период Совет по Опеке рассмотрел годовые отчеты управляющих властей, относящиеся к следующим подопечным территориям:

<i>Подопечная территория</i>	<i>Управляющая власть</i>	<i>Отчетный год</i>	<i>Дата получения отчета Генеральным секретарем</i>	<i>Препроводительная записка Генерального секретаря</i>
Науру	Австралия	Год, закончившийся 30 июня 1965 г.	20 апреля 1966 г.	T/1648
Новая Гвинея	Австралия	Год, закончившийся 30 июня 1965 г.	26 апреля 1966 г.	T/1649
Подопечная территория Тихоокеанские острова	Соединенные Штаты Америки	Год, закончившийся 30 июня 1965 г.	25 мая 1966 г.	T/1652

10. Дальнейшие подробности относительно порядка рассмотрения годовых отчетов приводятся ниже:

<i>Подопечная территория</i>	<i>Специальный представитель</i>	<i>Заседания, на которых рассматривался годовой отчет</i>
Науру	Г-н Р.С. Лэйдин	1285-е
	Главный вождь Хаммер Де Робурт (консультант)	1288—1293-е
	Г-н Детсими (консультант)	1295-е
Новая Гвинея	Г-н Дж.У. Тугуд	1278-е
	Г-н Дирона Эйб (консультант)	1280—1284-е
	Г-н Тей Абал (консультант)	1286—1294-е

Глава III

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ

А. Рассмотрение петиций

11. На своей тридцать третьей сессии Совет по Опекe рассмотрел две петиции, распространенные в соответствии с пунктом 1 правила 85 Правил процедуры, и три петиции в соответствии с пунктом 2. Подробности рассмотрения петиций совместно с указанием на решения, принятые по ним Советом, приводятся ниже. Обсуждение петиций, касающихся подопечной территории Тихоокеанские острова, освещено в докладе Совета по Опекe Совету Безопасности³.

В. Петиции, касающиеся Науру

12. В соответствии с пунктом 2 правила 85 была распространена петиция, касающаяся Науру и затрагивающая вопросы общего характера (Т/РЕТ.9/L.1). Петиционер заявил, что «путем полного преобразования всего острова в соответствии с проектами экспертов по туризму, естествоиспытателей, лесоводов, инженеров-строителей, архитекторов и т.д. из Науру следует сделать привлекательный туристский центр». Данная петиция была включена в повестку дня во время рассмотрения Советом условий, существующих в Науру. На своем 1292-м заседании 19 июля 1966 года Совет постановил без единого возражения принять к сведению данную петицию.

С. Петиции, касающиеся Новой Гвинеи

13. Одна петиция (Т/РЕТ.8/20) касалась одной индийской девушки, родившейся на Фиджи, которая подала заявление на место учительницы в Новой Гвинее. В ответе на ее заявление, по утверждению петиционера, говорилось, что она не подходит для этой должности, поскольку она «не обладает правами на получение австралийского гражданства».

14. В своих письменных замечаниях (Т/OBS.

³ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцат , первый год, Специальное дополнение № 1 (S/7425).

8/10) управляющая власть указала, что девушка направила заявление в департамент территорий в ответ на объявление о вакантной должности преподавателя. Она заявила, что она обучается на последнем курсе технического колледжа, окончание которого, по утверждению управляющей власти, даст ей возможность занимать только временные должности, требующие диплома, но не должность, на которую она претендует. В то время ей сообщили, что ввиду определенных требований в отношении иммиграции ее нельзя считать пригодной для назначения. Однако положение изменилось, и таких обстоятельств больше не существует.

15. На 1290-м заседании представитель Либерии заявил, что его делегацию главным образом интересует эта петиция, касающаяся свободного въезда граждан государств-членов Организации Объединенных Наций на подопечную территорию Новая Гвинея. Он спросил, полномочна ли управляющая власть, имея в виду статью 4 Соглашения об опеке, запрещать такой въезд. Он заявил, что делегация Либерии не намерена рассматривать или обсуждать политику Австралийского союза в отношении иммиграции.

16. На том же заседании представитель СССР заявил, что отказ заинтересованному лицу заниматься просвещением в Новой Гвинее ничем не оправдан. Ему известно, что в то же время Австралия поощряет направление в территорию членов Австралийского корпуса мира, которые не знакомы с культурой и цивилизацией народов Азии и Африки.

17. На том же заседании представитель управляющей власти в дополнение к письменным замечаниям заявил, что Австралия, как ни одна страна в мире, признает квалифицированных работников и предоставляет людям, которые не имели возможности получить их в другом месте, права использовать эту квалификацию. Австралия является страной, где сосредоточено большое количество различного рода студентов из стран Азии. Человек, о котором

говорилось в петиции, не является выходцем из Азии или Африки, она индианка с острова Фиджи. Она получила подготовку в Австралии, где она проживала и была радушно принята. Эта девушка получила ответ, в котором говорилось, что она не подходит к должности, поскольку она «не обладает правами на получение австралийского гражданства». Основное заключается в том, что эта девушка подала заявление относительно должности, которой она не соответствует, и поэтому она не была назначена на эту должность. Верно, что в соответствии с законами об иммиграции, существовавшими в территории в то время, когда она подала заявление, она не имела права на постоянное назначение в Папуа и Новой Гвинее. Такого положения больше не существует.

18. Совет без возражений постановил обратить внимание петиционера на замечания управляющей власти (Т/OBS.8/10) и на заявления, сделанные ее представителем, а также на заявления других представителей на 1290-м заседании.

19. Другая петиция касалась якобы проводимой дискриминации против «всех цветных лиц, таких как китайцы и японцы, которые проживают в Новой Гвинее» (Т/PET.8/21). Петиционер заявил, что в 1956 г. он начал создавать китайскую школу в Кавиенге (Новая Гвинея), но столкнулся с обструкцией со стороны управляющей власти, которая не дала разрешения на въезд учителей, являющихся гражданами Китайской Республики. Ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, петиционер потребовал предоставления всем цветным, проживающим в Новой Гвинее, такого же режима, как и представителям других национальностей, которые свободно допускаются на территорию. Он обратился к Совету по Опеке с просьбой принять соответствующие меры.

20. В письменных замечаниях (Т/OBS.8/11) управляющей власти, среди прочего, говорилось, что администрация Папуа и Новой Гвинее не смогла найти конкретного заявления по этому вопросу, и, по-видимому, такое заявление не подавалось за последнее время. Кроме того указывалось, что такое заявление не соответствовало бы основному принципу, регулирующему въезд на эту территорию. Этот принцип

заключается в том, что, насколько это возможно, расовый состав населения не следует осложнять в еще большей мере, чем это имеет место в настоящее время. Эта политика соответствует обязанностям управляющей власти в отношении местного населения в соответствии со статьей 8 Соглашения об опеке.

21. На 1290-м заседании представитель управляющей власти ответил на несколько вопросов представителя Китая относительно причин, в силу которых управляющая власть отказалась выполнить просьбу относительно новых учителей для преподавания в классах китайской школы в Новой Гвинее. Он заявил, что будет неправильно утверждать, что на территорию допускается неограниченное число представителей других национальностей. Разрешение выдается лишь при условии удовлетворения определенных требований независимо от страны происхождения соответствующего лица. Кроме того, лица китайского происхождения не являются коренными жителями Новой Гвинее. С тем чтобы предотвратить рост группы жителей-выходцев из другой страны в условиях получения Новой Гвинеей нового статуса, были введены в интересах развития страны некоторые ограничения на въезд в территорию таких лиц. В то же самое время, что касается группы китайцев, которые появились на территории до того, как было установлено австралийское правление, управляющая власть предусмотрела для них особые условия, касающиеся получения ими австралийского гражданства и помощи, и в большинстве случаев эти условия были приняты. Что касается системы образования в территории, то управляющая власть называет ее «светской» или правительственной системой образования. Некоторые миссионерские школы не достигли стандартов, установленных Декретом об образовании, и поэтому они не были признаны как отвечающие требованиям государства в области образования и не могли рассчитывать на получение помощи. Это могло распространиться и на въезд учителей.

22. Совет постановил без единого возражения обратить внимание петиционера на замечания управляющей власти (Т/OBS.8/10) и на заявления, сделанные ее представителем, а также на заявления других представителей на 1290-м заседании.

Глава IV
ПОСЕЩЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ

Выездная миссия Организации Объединенных Наций
в подопечную территорию Тихоокеанские острова, 1967 год

23. На 1293-м заседании Совет по Опеке постановил направить в 1967 году очередную выездную миссию в подопечную территорию Тихоокеанские острова. Состав и полномочия миссии излагаются в докладе Совета по Опеке Совету Безопасности (S/7425).

ДОСТИЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ САМОУПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ И ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

А. Общие сведения

24. На 1293-м заседании Совет по Опеке рассмотрел вопрос о достижении подопечными территориями целей самоуправления или независимости совместно с вопросом о сотрудничестве со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В ходе рассмотрения положения в подопечных территориях Тихоокеанские острова, Науру и Новая Гвинея на тридцать третьей сессии члены Совета уделили особое внимание мерам и шагам, предпринимаемым по передаче народам этих территорий всей полноты власти в соответствии с их свободно выраженной волей и желанием, с тем чтобы дать им возможность в ближайшее по возможности время воспользоваться правом на самоуправление или достигнуть полной независимости. Особо подчеркивалась необходимость установления сроков достижения самоуправления или независимости. Отдельные замечания членов Совета, а также соответствующие заключения и рекомендации Совета, содержатся в представленном Совету Безопасности докладе о подопечной территории Тихоокеанские острова и в главах части II настоящего доклада, касающихся Науру и Новой Гвинеи.

25. В резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г. на основании которой был создан Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Генеральная Ассамблея предложила Совету по Опеке помочь Специальному комитету в его работе. В соответствии с этой просьбой Председатель Совета по Опеке направил Председателю Специального комитета письмо с сообщением о том, что Совет на тридцать третьей сессии рассмотрел положение в подопечных территориях Тихоокеанские острова, Науру и Новая Гвинея и что заключения и рекомендации Совета, равно как

и замечания членов Совета, представляющие собой лишь их индивидуальные мнения, содержатся в докладе Совету Безопасности, касающемся подопечных территорий Тихоокеанские острова, и в докладе Генеральной Ассамблеи относительно Науру и Новой Гвинеи. Председатель Совета также изъявил готовность обсудить с Председателем Специального комитета вопрос о любой дальнейшей помощи, которая, возможно, потребуется Специальному комитету от Совета по Опеке.

В. Резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о подопечной территории Науру

26. В резолюции 2111 (XX) от 21 декабря 1965 г. Генеральная Ассамблея подтверждает неотъемлемое право народа Науру на самоуправление и независимость; призывает управляющую власть немедленно принять меры к проведению в жизнь предложения представителей науруанского народа о создании Законодательного совета к 31 января 1966 г.; предлагает управляющей власти установить возможно более раннюю, но не позднее чем 31 января 1968 г., дату предоставления независимости науруанскому народу в соответствии с его пожеланиями; предлагает далее управляющей власти немедленно принять меры по восстановлению на острове Науру условий для существования науруанского народа как суверенной нации; и призывает управляющую власть представить доклад тридцать третьей сессии Совета по Опеке о выполнении настоящей резолюции.

27. На 1285-м заседании Совет постановил рассмотреть резолюцию 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи одновременно с рассмотрением годового доклада управляющей власти за отчетный период. При этом подразумевалось, что это не помешает представлению отдельных проектов резолюций по данному вопросу относительно резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи.

28. Редакционный комитет по Науру включил в свой доклад проект заключений и рекомендаций по вопросам, поднятым в резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи. Два члена Редакционного комитета по Науру представили, среди прочего, отдельные тексты относительно установления даты предоставления независимости и восстановления оработанной земли в местах добычи. Совет по Опеке провел голосование по этим текстам на 1295-м заседании, во время которого были отклонены предложения представителя Либерии. Заключения и рекомендации, принятые Советом, а также замечания отдельных членов содержатся в части II, глава II настоящего доклада.

29. На 1296-м заседании представитель Либерии внес проект резолюции по вопросу о резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи, в котором Совет с удовлетворением отметил, что 31 января 1966 г. был учрежден Законодательный совет; будет предлагать управляющей власти установить возможно более раннюю, но не позднее чем 31 января 1968 г., дату предоставления независимости науруанскому народу в соответствии с его свободно выраженными пожеланиями; и будет рекомендовать управляющей власти принять немедленно шаги, независимо от связанных с этим расходов, к восстановлению на острове Науру условий для существования науруанского народа как суверенной нации, если Комитет экспертов сочтет восстановление оработанной земли в местах добычи возможным.

30. Выступая с замечанием по проекту резолюции, представитель управляющей власти заявил, что у него нет возражений ни против пунктов преамбулы, ни против пункта 1 постановляющей части, однако в отношении пункта 2 постановляющей части он вынужден повторить точку зрения австралийского правительства о том, что дальнейший политический прогресс и темпы этого прогресса зависят в значительной степени от развития и опыта существующих политических органов в Науру. Более того, оба пункта 2 и 3 постановляющей части относятся по существу к вопросам, которые тесно связаны с вопросом о переселении. Этот вопрос не омер: об этом много говорили представители науруанского народа, и Совет по Опеке согласился с этой идеей.

31. Представитель Франции напомнил, что Франция воздержалась при голосовании по резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи, так

как она не могла согласиться со ссылкой на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Его делегация также воздержалась при голосовании по резолюции 1514 (XV), потому что она считала, что, принимая этот текст, Генеральная Ассамблея вышла за рамки своей компетенции в соответствии с Уставом. Его правительство поддерживало принцип освобождения зависимых территорий, но считало, что передача власти местному населению должна проводиться в соответствии с решением управляющей власти и без вмешательства со стороны этой Организации. Организация Объединенных Наций должна ограничиться формулировкой замечаний и рекомендаций; она не может подменять собой управляющие власти и указывать в одностороннем порядке, когда и как местное население должно обрести независимость. Более того, текст резолюции 2111 (XX) не представляется в достаточной степени реалистичным и он отклоняется от заключений Выездной миссии 1965 года. Восстановление почвы на острове будет исключительно дорогостоящей операцией и неизвестно, стоит ли прилагать усилия пока не известна точка зрения экспертов.

32. Представитель Новой Зеландии принял во внимание, что, по мнению представителя Либерии, Совет по Опеке не обязан рассматривать конкретно вопросы, поднятые в резолюции 2111 (XX). Однако он считает, что это уже было сделано. Основные вопросы, поднятые в этой резолюции, были освещены в докладе Совета Генеральной Ассамблее, в котором рассматривается значение этой резолюции и полностью излагаются замечания членов Совета. Более того, Совет уже отклонил предложения, содержащиеся в пунктах 2 и 3 постановляющей части. При данных обстоятельствах он считает, что будет излишним принимать проект резолюции, который касается тех же самых вопросов, что и доклад Совета.

33. Представитель Соединенных Штатов заявил, что его делегация также считает, что проект резолюции является повторением доклада, принятого по Науру. Более того, заявил он, его делегация не голосовала за резолюцию 2111 (XX) и особенно воздерживалась по вопросам, изложенным в пунктах 2 и 3 проекта резолюции.

34. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, по его мнению, не вызывает сомнения тот факт, что проект резолюции окажет пользу коренному населению Науру в его продвижении к цели, провозгла-

шенной Организацией Объединенных Наций, а именно к самоуправлению и независимости.

35. На том же заседании, когда проект резолюции был поставлен на голосование, представитель Китая потребовал раздельного голосования по пункту 3 постановляющей части, а представитель Либерии потребовал поименного голосования. Пункт 3 был отвергнут в результате поименного голосования 5 голосами против 2, при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Либерия, Союз Советских Социалистических Республик.

Голосовали против: Австралия, Франция, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Китай.

36. Остальная часть резолюции в целом была отклонена в результате поименного голосования 5 голосами против 3. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Китай, Либерия, Союз Советских Социалистических Республик.

Голосовали против: Австралия, Франция, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Нет.

37. На том же заседании Совет в заключение постановил обратить внимание Генеральной Ассамблеи на решение, которое он принял в связи с резолюцией 2111(XX) Генеральной Ассамблеи в этой главе своего доклада. Замечания членов Совета, высказанные во время общих прений, относительно резолюции 2111(XX) приводятся ниже.

ЗАМЕЧАНИЯ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, ВЫРАЖАЮЩИЕ ЛИШЬ ИХ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ МНЕНИЯ

38. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что члены Совета по Опеке несомненно помнят, что в резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о подопечной территории Науру идет речь о важ-

нейших аспектах в жизни науруанского народа, а именно, о предоставлении независимости территории и об условиях осуществления этого. События, происшедшие со времени принятия подавляющим большинством этой резолюции, показывают, однако, что далеко не все ее рекомендации осуществляются властью. Этим объясняется, заявил представитель Советского Союза, поведение делегации Австралии на текущей сессии Совета по Опеке, когда она категорически отказалась выполнить такой простой пункт резолюции, как представление отдельного доклада о выполнении рекомендаций Генеральной Ассамблеи в отношении Науру.

39. Что касается проведения в жизнь пункта 3 постановляющей части резолюции, а именно, об установлении даты предоставления независимости Науру, то имеющиеся в распоряжении Совета материалы показывают, что управляющая власть не сделала какого-либо конкретного заявления относительно сроков предоставления независимости Науру, мотивируя это совершенно неубедительными доводами. Как и прежде, австралийские колонизаторы стремятся посеять сомнение в способности науруанского народа к самостоятельному развитию. На эту сторону дела обращает внимание мировая печать, в которой сообщалось, что Австралия сомневается в том, что столь малая территория как Науру могла бы преуспевать в качестве независимой страны. Он сказал, что подобные взгляды высказываются в то время, когда представители науруанского народа прямо заявляют о готовности территории к независимости. В этой связи советская делегация полностью поддерживает точку зрения представителей коренного населения территории.

40. Представитель Советского Союза заявил, что ход обсуждения вопроса о Науру на текущей сессии Совета по Опеке наглядно показывает, что науруанский народ давно готов управлять своими собственными делами.

41. Он заявил, что в свете бездеятельности колонизаторов по установлению срока независимости для Науру он хочет обратить внимание на непоследовательность позиции Австралии. Когда Совет обсуждал другие подопечные территории, представители Австралии говорили, что независимость должна быть предоставлена с учетом пожеланий коренного населения. Науруанский народ совершенно четко высказал свое пожелание получить независимость к 1968 году. Однако Австралия отказывается признать это

как основание для установления точной даты предоставления независимости.

42. Что касается требования резолюции 2111 (XX) о принятии управляющей властью немедленных мер по установлению на о. Науру условий, приемлемых для жизни науруанского народа, в качестве суверенного государства, то и это требование игнорируется колонизаторами. Делегация Советского Союза считает, что Совет по Опеке должен рекомендовать Австралии немедленно принять меры по проведению в жизнь резолюции 2111 (XX) и тем самым выполнить свой долг перед науруанским народом.

43. Представитель Либерии заявила, что управляющая власть в недвусмысленных выражениях изложила свою политику в отношении подопечных территорий, находящихся под ее управлением, в том смысле, что именно народы территорий должны решить свою судьбу. Этот принцип соответствует статье 76b Устава Организации Объединенных Наций, касающейся свободного волеизъявления народов подопечных территорий. В таких же недвусмысленных выражениях науруанский народ через посредство своих представителей поставил в известность как управляющую власть, так и Совет по Опеке о том, что он избрал независимость и желает стать независимым 31 января 1968 года.

44. Однако, что касается пункта 3 резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи, ее делегация не разделяет скептицизма управляющей власти о том, что предоставление независимости следует отложить до тех пор, пока созданные законом новые органы успеют окрепнуть и вникнуть в сущность некоторых наиболее трудных проблем, которые стоят перед любым правительством. Во-первых, как видно из протоколов, ответственность за отсрочку в создании таких органов ложится на управляющую власть. Во-вторых, науруанцы — просвещенный народ, благодаря приложенным в этом отношении усилиям управляющей власти.

45. Делегация Либерии рекомендует Совету по Опеке предложить управляющей власти провести в жизнь пункт 3 постановляющей части резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи к тридцать третьей сессии Совета.

46. Представитель Либерии заявила, что науруанцы, равно как и резолюция 2111 (XX), требуют, чтобы управляющая власть немедленно предприняла шаги по восстановлению обрабо-

танных фосфатных участков. Ее делегация определенно считает, что этот проект осуществим. Она заявила, что науруанцы предложили взять на себя две трети связанных с этим расходов; она надеется, что этот жест отразится на существующем положении и ускорит решение приступить к осуществлению этого проекта и что на следующей сессии Совета управляющая власть сможет сообщить о том, что успешно осуществляется восстановление отработанных фосфатных участков. Делегация Либерии считает, что независимость не следует откладывать до полного восстановления отработанной земли, так как фактически науруанцы населяют остров, и потребуется еще двадцать пять-тридцать лет до полного истощения залежей фосфата на острове. Управляющая власть должна принять срочные меры для восстановления отработанных участков. Это будет непрерывным проектом на протяжении многих лет.

47. Делегация Либерии считает, что у управляющей власти нет серьезных препятствий для предоставления независимости науруанскому народу 31 января 1968 года и что затруднения, связанные с дальнейшим пребыванием науруанцев на их родном острове, преодолимы, и кроме того науруанцы именно этого и желают.

48. Представитель Новой Зеландии заявил, что нельзя так просто игнорировать создание Законодательного совета и Исполнительного совета, которые предоставляют науруанцам значительно большую возможность решать свои собственные дела. Поскольку это было задумано как шаг в направлении самоопределения, создание этих двух советов имело место в ответ на просьбу самих науруанцев принять такие меры и полностью соответствует докладу Совета по Опеке за 1965 год и пункту 2 постановляющей части резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи. Ни Новая Зеландия, ни две остальные управляющие власти никогда не собирались отказывать науруанскому народу в праве на самоопределение.

49. Ссылаясь на замечания представителя Советского Союза о том, что в ответ на резолюцию 2111 (XX) управляющая власть не представила отдельного доклада, специальный представитель управляющей власти заявил, что он обратил на это внимание в своем вступительном заявлении, когда он предложил Совету принять весь текст его вступительного заявления в качестве информации, потребованной резолюцией.

50. Специальный представитель управляющей власти заявил, что за сравнительно короткий срок после последней сессии Совета по Опеке управляющая власть в тесной и постоянной консультации с науруанским народом назначила Комитет экспертов для изучения вопроса о том, что называлось восстановлением отработанных участков добычи и информации науруанского народа и управляющей власти об этом. Такое расследование нельзя проводить поспешно и безответственно. Как он заявил в своем вступительном заявлении, доклад был представлен австралийскому правительству и недавно созданному в подопечной территории органу законодательной власти — Законодательному совету. Однако ни у правительства Австралии, ни у Законодательного совета еще не было времени рассмотреть доклад. Он упомянул об этом в своем вступительном заявлении в Совете по Опеке и обещал представить в надлежащее время копии доклада Комитета. Этот вопрос неоспоримо и вполне уместно входит в тематику этого доклада, который требуется на основании резолюции 2111 (XX).

51. Верно, что науруанский народ, заявил специальный представитель управляющей власти, сообщил через посредство своего выдающегося Главного вождя, что созрело время для достижения независимости или что этот момент наступит в январе 1968 года. Управляющая власть, со своей стороны, была более осторожной и рекомендовала подождать до тех пор, пока созданные законом новые органы успеют полностью развиться, окрепнуть и вникнуть в сущность некоторых наиболее трудных проблем, которые стоят перед любым правительством. Верно, что Главный вождь заявил Совету, что в то время, как управляющая власть имеет в виду переговоры через два или три года после создания Законодательного совета, науруанский народ имеет в виду переговоры в 1967 году. Однако Главный вождь также сказал, что он не ожидает каких-либо трудностей в этом отношении.

52. Он выразил надежду, что смог показать Совету по Опеке, что его делегация фактически представила ему полный и надлежащий доклад, как это требовалось в резолюции 2111 (XX). Он надеется, что Совет убедился в том, что он опроверг заявление о том, будто управляющая власть оставалась безразличной к резолюциям Генеральной Ассамблеи или к пожеланиям науруанского народа, и что напротив в течение двенадцати месяцев, последовавших за послед-

ней сессией Совета по Опеке, она проводила интенсивную деятельность и в настоящее время намерена приступить к дальнейшим важным дискуссиям, касающимся будущей работы фосфатной промышленности и возможности восстановления отработанных участков добычи с представителями науруанского народа.

С. Резолюция Генеральной Ассамблеи по вопросу о подопечной территории Новая Гвинея и территории Папуа

53. В резолюции 2112 (XX) от 21 декабря 1965 г. Генеральная Ассамблея, среди прочего, призывает управляющую власть полностью осуществить резолюцию 1514 (XV) и с этой целью установить ближайший срок для предоставления независимости в соответствии со свободно выраженными желаниями народов и предлагает управляющей власти представить тридцать третьей сессии Совета соответствующий доклад.

54. На 1278-м заседании Совет постановил рассмотреть резолюцию 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи одновременно с обсуждением годового отчета управляющей власти за отчетный период. На 1294-м заседании Совет постановил обратить внимание Генеральной Ассамблеи на меры, которые он принял в связи с этой резолюцией в соответствующем разделе своего доклада. Рекомендации и заключения, принятые Советом по Опеке на тридцать третьей сессии, относительно установления даты предоставления Новой Гвинее независимости содержатся в пункте 268, раздел VI, глава I, часть II. Замечания членов Совета, касающиеся резолюции 2112 (XX), изложены ниже.

ЗАМЕЧАНИЯ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ СОБОЙ ЛИШЬ ИХ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ МНЕНИЯ

55. Представитель Новой Зеландии заявил, что резолюция 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи ограничивает свою категорически звучащую фразеологию следующей оговоркой: «в соответствии со свободно выраженными желаниями народа». Он заявил, что Новая Зеландия голосовала за декларацию по вопросу о колониализме и поддержала ее. Однако Новая Зеландия не готова поддержать резолюцию 2112 (XX) о Папуа и Новой Гвинее. В той форме, в какой она была в конечном счете принята, эта резолюция, по мнению Новой Зеландии, содержит довольно значительный элемент предрешения как конечных результатов, так и сроков самоопределения, —

доктринерского предрешения, не одобряемого народами этих территорий, насколько их мнение известно.

56. Представитель Либерии заявил, что делегация Австралии не проявила намерения выполнить резолюцию 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи и даже отнеслась к ней столь пренебрежительно, что даже не представила Совету доклада о проведении ее в жизнь, как этого требовала Ассамблея. В ответ на вопрос, поставленный его делегации относительно резолюции 2112 (XX) и проведения ее в жизнь, представитель управляющей власти процитировал часть резолюции, принятой Законодательным собранием в Порт-Морсби. Если бы народ сам управлял своими делами, то возможно этого ответа было бы достаточно, но Законодательное собрание чрезвычайно ограничено в своих функциях, и главное его занятие сводится к безоговорочному подтверждению политики администрации. Во-вторых, состав Собрания вызывает сомнения, является ли оно подлинным представителем народа.

57. Представитель Либерии сослался на заявление, сделанное министром по делам территорий в апреле 1966 года, в котором последний сказал: «Правительство не имеет никакого желания навязывать народу территории конституционные изменения, которых он не желает и для которых он, по его мнению, не созрел. Такова позиция правительства в отношении политического будущего Папуа и Новой Гвинеи, несмотря на резолюции 1514 (XV) и 2112 (XX)». Представитель Либерии хотел бы знать, каковы были подлинные намерения правительства Австралии в отношении политического будущего территории, поскольку его представитель столь категорически заявил, что его правительство не имеет желания навязывать конституционные изменения. Можно ли из этого заключить, что Папуа и Новая Гвинея навсегда осуждены нести оковы колониализма?

58. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что Совет по Опеке занимается рассмотрением чрезвычайно важного вопроса, а именно, положения в Новой Гвинее и результатов выполнения управляющей властью резолюции 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи. Он подчеркнул, что эта резолюция призывает управляющую власть «установить ближайший срок для предоставления независимости в соответствии со свободно выраженными желаниями народов» Новой Гвинеи и Папуа. Из отчета управляющей власти и ответов на вопросы,

поставленные членами Совета по Опеке, ясно, что слишком мало было до сих пор сделано в отношении претворения в жизнь положений резолюций 2112 (XX) и 1514 (XV). В ряде случаев интересы коренных жителей полностью игнорировались, и жизненно важные для них права попирались.

59. Представитель управляющей власти заявил, что представитель Советского Союза сослался на резолюцию 2112 (XX) и правильно подчеркнул фразу «в соответствии со свободно выраженными желаниями народов». Он и его коллеги в ходе всех прений всячески старались подчеркнуть внимание, с которым австралийское правительство относится к свободно выраженным желаниям народов. Именно выраженные желания народов имеют наименьшее значение с точки зрения Советского Союза и наибольшее — с точки зрения Австралии.

60. Представитель управляющей власти процитировал заявление, сделанное министром по делам территорий в австралийском парламенте 21 апреля 1966 г. относительно Новой Гвинеи и вопросов, поднятых Комитетом по вопросам конституционного развития в ходе его дискуссий с австралийским правительством. Министр заявил, что правительство подтвердило, что его основная политика в отношении Папуа и Новой Гвинеи направлена на самоопределение и что если народ территории в свое время пожелает положить конец теперешнему статусу территории и принять статус независимости, то это его прерогатива. Если народ пожелает остаться в ассоциации с Австралией после самоопределения, то для этого потребуются согласие австралийского правительства, которое будет находиться у власти.

61. Он также процитировал заявление, сделанное 7 июля 1966 г. министром по делам территорий, который сказал, что основная политика правительства в отношении Папуа и Новой Гвинеи направлена на самоопределение. Министр заявил, что правительство не считает в настоящий момент уместным пытаться вынести то или иное решение о форме ассоциации, которая была бы приемлема в какой-то неопределенный момент в будущем, если народ территории будет стремиться остаться в ассоциации с Австралией.

62. Специальный представитель управляющей власти заявил, что австралийское правительство, пригласив в Канберру членов Специа-

ного комитета для предварительной дискуссии, сделало это исключительно для того, чтобы дать членам Комитета возможность создать себе ясное представление относительно сферы особых взаимоотношений, которую можно было бы предвидеть в любых будущих взаимоотношениях Папуа и Новой Гвинеи с Австралией. Это должно неизбежно быть одним из особых сообщений Комитета, и именно народ через посредство Специального комитета должен сообщить Законодательному собранию о форме, которую он хочет придать таким взаимоотношениям.

63. Специальный представитель заявил, что ввиду сомнений, высказанных одним или двумя представителями относительно намерений австралийского правительства в отношении народа Новой Гвинеи, он хотел бы сослаться на заявление, сделанное 7 июля 1966 г. австралийским министром по делам территорий о том, что основной политики правительства в отношении Папуа и Новой Гвинеи является самоопределение. Это означает, что, если народ территории пожелает, он может свободно прекратить

теперешний статус территории и приобрести статус независимости. С другой стороны, народ может оставаться на австралийской территории сколько ему угодно. В случае если народ, решив воспользоваться правом на самоопределение, пожелает остаться в ассоциации с Австралией, то с формой такой ассоциации должно согласиться австралийское правительство, которое будет тогда у власти. Министр заявил, что до сих пор в этом вопросе еще не выкристаллизовалось общее для всей территории мнение и что необходимо, чтобы любое политическое изменение полностью соответствовало пожеланиям самого народа. В конституционном отношении территория держит курс на развитие внутреннего самоуправления.

64. Специальный представитель заявил, что своим заявлением министр по делам территорий снова подтвердил явное намерение австралийского правительства полностью выполнить свои обязательства в соответствии с условиями Соглашения об опеке и положениями Устава Организации Объединенных Наций.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ

А. Предложения государств-членов Организации о предоставлении жителям подопечных территорий, возможностей получения образования и профессиональной подготовки

65. Осуществление программы Организации Объединенных Наций выдачи стипендий жителям подопечных территорий было предпринято на основании резолюции 557(VI) Генеральной Ассамблеи от 18 января 1952 года. В соответствии с утвержденным Советом по Опеке порядком проведения этой программы, Генеральному секретарю было предложено ежегодно представлять Совету по Опеке доклад, содержащий все касающиеся ее необходимые сведения.

66. Доклад Генерального секретаря⁴, представленный тридцать третьей сессии Совета, был пятнадцатым годовым докладом, охватывающим период с 20 мая 1965 г. по 20 мая 1966 года. Доклад содержит подробную информацию о фактическом использовании стипендий и возможностей получения образования, предложенных одиннадцатью государствами-членами Организации Объединенных Наций. Согласно информации, предоставленной в распоряжение Генерального секретаря, в течение отчетного периода из трех оставшихся подопечных территорий не было получено заявлений о получении стипендий, предложенных одиннадцатью государствами-членами Организации.

67. На 1286-м заседании Совет рассматривал доклад о программе стипендий для жителей подопечных территорий. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заметил, что если бы управляющие власти действительно были заинтересованы в предоставлении свободы и независимости подопечным территориям, то они воспользовались бы стипендиями, предоставленными им рядом стран и теми льготными условиями, которые открываются для под-

готовки высококвалифицированных местных специалистов. Он отметил, что в течение длительного периода времени управляющие власти мешали возможности коренного населения получить образование в других странах, и обратил внимание управляющих властей на то, что такая политика мешает развитию территории и задерживает ее подготовку к получению независимости и самоуправления. Представитель Австралии заявил, что за последние годы сорок два студента из территории обучались за границей, главным образом за счет предложений, сделанных специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Кроме того, его правительство ни разу не отклонило заявления о предоставлении стипендии со стороны отвечающего требованиям студента. Как известно членам Совета, управляющая власть создает Университет и Институт высшего технического образования. Важно, чтобы как можно больше учащихся из числа коренного населения воспользовались предоставленными таким образом возможностями. Представитель Соединенных Штатов Америки приветствовал все предложения, сделанные учащимся и специалистам из подопечных территорий для обучения за границей. Предложения государств-членов Организации о предоставлении стипендий широко известны и рекламировались по всей подопечной территории. Главная причина, почему до сих пор только один студент из подопечной территории Тихоокеанские острова подал заявление о предоставлении стипендии, заключается в том, что в большинстве случаев это связано с необходимостью уделить длительный период времени изучению нового языка — языка принимающей страны. Конечно, имеются стипендии для прохождения обучения в странах, где обучение ведется на английском языке. Однако изучение этих предложений показывает, что путевые и прочие расходы зачастую придется нести самим учащимся. В настоящее время сорок две стипендии, предоставленные за счет субсидии в рамках технической помощи ООН и специализированными учреждениями, были использованы в четырнадцати различных странах и еще шесть заявлений ожидается в будущем году.

⁴ Официальные отчеты Совета по Опеке, тридцать первая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документы T/1654 и Add.1 и 2.

68. Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря и обратил внимание управляющей власти на замечания, сделанные членами Совета в ходе обсуждения этого доклада.

В. Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки

69. В соответствии с положениями резолюции 36(III) Совета по Опеке от 8 июля 1948 г. и резолюции 754(VIII) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1953 г. тридцать третьей сессии Совета был представлен годовой доклад Генерального секретаря⁵ о мерах, принятых в сотрудничестве с управляющей властью по распространению в подопечных территориях официальных отчетов Организации Объединенных Наций и информации, касающейся целей и деятельности Организации Объединенных Наций и международной системы опеки.

70. В докладе, охватывающем период с 1 июня 1965 г. по 31 мая 1966 г., указаны: общее количество изданий под разными названиями, радиопрограмм на темы, относящиеся к Организации Объединенных Наций, послания в связи с Днем Организации Объединенных Наций и Днем прав человека как Председателя Генеральной Ассамблеи, так и Генерального секретаря, а также послание в связи с Днем Организации Объединенных Наций Председателя Совета по Опеке и новые фильмы. В числе

⁵ Там же, пункт 13 повестки дня, документ T/1651.

изданий, широко распространенных в этих территориях в течение года были: «Декларация Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам» и «Организация Объединенных Наций и деколонизация».

71. Доклад обсуждался на 1286-м заседании, на котором представитель Союза Советских Социалистических Республик высказал предложение, которое заключается в том, чтобы в будущих докладах содержались сведения не только о том, сколько и каких документов, где и каким способом распространено, но также освещалось, какие территории и какие категории населения не охвачены такой информацией. Он хотел бы также знать, с какими трудностями приходится сталкиваться информационным центрам Организации Объединенных Наций и представителям управляющей власти при распространении информации об Организации Объединенных Наций. Представитель Австралии, освещая деятельность Информационного центра Организации Объединенных Наций в Порт-Морсби, заявил, что этот Центр работает энергично и эффективно с помощью управляющей власти, которая обеспечивает необходимые условия, деньги и транспорт. Таким образом, Центр имеет возможность предоставлять информацию, которая распространяется по всей территории средствами массовой информации.

72. Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря и обратил внимание управляющей власти на замечания, сделанные членами Совета в ходе обсуждения доклада.

ЧАСТЬ II

ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

Глава I

НОВАЯ ГВИНЕЯ

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Обзор положения и рекомендации Совета по Опекe

СТРАНА И НАСЕЛЕНИЕ

73. В состав подопечной территории Новая Гвинея входят: северо-восточная часть о. Новая Гвинея к северу от Папуа и к востоку от Западного Ириана, архипелаг Бисмарка, а также два самых северных острова группы Соломоновых островов, а именно, Бука и Бугенвиль. Общая площадь территории — 92 160 кв. миль.

74. По состоянию на 30 июня 1965 г. коренное население состояло из зарегистрированных по переписи 1 547 210 человек и незарегистрированных 11 310 человек. По переписи 30 июня 1961 г. некоренного населения насчитывалось 15 536 человек, а в 1965 году, по оценке, — свыше 16 500 человек.

75. За период с июня 1964 г. по июнь 1965 г. административная власть была распространена еще на 2 735 кв. миль территории. Это сокращает площадь запретных районов на территории до 967 кв. миль. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета по Опекe о том, что в настоящее время остается только 820 кв. миль запретной территории, расположенной в отдаленных районах Сепика и Западного Нагорья, где по предположительным подсчетам проживает менее 4 000 человек.

76. На своей тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опекe, признавая значение, которое в настоящий момент имеет для народа Папуа и Новой Гви-

неи достижение равновесия между тем, что можно назвать вложениями в социальной области и в области образования, с одной стороны, и экономическими или производительными вложениями, с другой, отдаст должное управляющей власти за упор, который она в настоящее время делает на программы в этих областях и за общеэкономический прогресс, который она поощряла, учитывая в то же время политические стремления народа территории.

Замечания членов Совета по Опекe, выражающие лишь их индивидуальные мнения

77. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что его делегация особенно удовлетворена тем, что два избранных представителя Папуа и Новой Гвинеи находятся в Совете. По мнению его делегации, во время прений по вопросу о подопечной территории Новая Гвинея достижения управляющей власти недооценивались.

78. Принимая во внимание весьма специфические условия, существующие на территории, представитель Франции заявил, что огромные задачи, которые должна выполнить управляющая власть с энергией и упорством, которым французская делегация рада воздать должное, заключаются в том, чтобы приступить к политическому образованию населения и посвятить его в наиболее важные элементы современной жизни, убедить его отказаться от своих традиционных обычаев с тем, чтобы принять участие в развитии своей страны и создать прочный единый союз.

79. Представитель Новой Зеландии заявил, что не случайно тон его замечаний на протяжении его выступления был довольно хвалебным в отношении управляющей власти. Он исходил из убеждения, что австралийское правительство проводит в Папуа и Новой Гвинее курс, который

совместим с его обязательствами по Уставу и соглашению об опеке.

80. Представитель Соединенных Штатов поблагодарил специального представителя управляющей власти за его подробное освещение текущих событий в подопечной территории, что помогло еще глубже понять некоторые из сложностей, с которыми столкнулась Австралия как управляющая власть при развитии этой территории в жизнеспособную нацию.

81. Она заявила, что уже много сделано в области политического, экономического и социального развития после того, как Австралия взяла на себя ответственность по наблюдению за делами народа Новой Гвинеи.

82. Представитель Китая выразил свое удовлетворение по поводу постоянного сотрудничества специального представителя управляющей власти и двух избранных представителей Законодательного собрания, которые присутствовали на сессии Совета. Он заявил, что степень владения г-на Эйб английским языком вновь побуждает его сказать, что управляющая власть должна сделать все, что в ее силах в целях обеспечения того, чтобы «пиджин инглиш» не распространялся на территории.

83. Он заявил, что общество на Новой Гвинеи в целом было в корне преобразовано благодаря усилиям управляющей власти, которая щедро предоставляла как средства, так и людей для развития территории такими темпами, равные которым трудно найти в других самоуправляющихся территориях.

84. Представитель Китая заявил, что в будущем управляющей власти придется решать наиболее важную проблему в развитии территории: установить соответствующее равновесие между капиталовложениями в социальной области и области образования, с одной стороны, и экономическими или то, что Совет может называть производительными капиталовложениями, с другой стороны. Это особенно важно сейчас, когда народ Папуа и Новой Гвинеи изучает возможные альтернативы в отношении своего собственного будущего.

85. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что имеется большое количество фактов, подтверждающих крайне тревожное состояние дел в подопечной территории. Он цитировал многие источники,

которые говорят о невыносимом положении коренного населения и которые содержат неопровержимые факты.

86. Представитель СССР заявил, что наряду с тяжелым экономическим и социальным положением на территории, австралийская и английская военщина по-прежнему, в нарушение принятых обязательств по соглашению об опеке, незаконно использует территорию в военных и агрессивных целях, нарушая международный статус этих территорий. При этом, продолжал он, делается упор на создание новых и модернизацию имеющихся аэропортов и других военных сооружений на территории.

87. Все это, заявил он, находится в очевидной связи с военными обязательствами австралийского правительства, которые приняты по военным блокам и союзам, участником которых является Австралия. Австралийский колониализм стремится сохранить свое господство на подопечной территории Новая Гвинея и колонии Папуа и пытается достичь этих целей, среди прочих мер, путем включения подопечной территории в сферу действия агрессивных блоков, участником которых является Австралия.

88. Представитель управляющей власти заявил, что Австралия является членом СЕАТО и АНЗЮС, ни один из которых не является агрессивным блоком; они были созданы и предназначались для защиты этого района, под чем он подразумевает защиту народов территорий, за которые Австралия несет ответственность. Что касается заявления, сделанного в Совете о том, что это является нарушением соглашений, официально заключенных австралийским правительством с Организацией Объединенных Наций, то он должен сослаться на конкретные положения соглашения об опеке, а именно статьи 4 и 7.

89. Он заявил, что никогда аэродромы на Новой Гвинеи не использовались для поддержания операций Австралии или кого-либо еще во Вьетнаме.

90. Бюджет территории никоим образом не связан с какими-либо оборонительными приготовлениями, проводимыми на территории. Факты, касающиеся бюджета территории в общих чертах следующие: сумма в 34 млн. австралийских фунтов, не обусловленная какими-либо процентами, безвозмездно предоставлялась австралийским правительством в качестве основы бюджета территории как в самой территории,

так и на расходы, не проводимые по этому бюджету на гражданские работы широкого характера на территории. Другую часть бюджета, сказал он, составляют поступления, получаемые в территории, — постоянно растущие поступления — и займы, получаемые в территории. Каждый пенс и каждый цент этих поступлений, получаемых в территории, должен быть израсходован на этой территории. Каких бы расходов ни потребовали эти меры оборонного характера, они покрываются исключительно за счет бюджета австралийского парламента и никоим образом не касаются бюджета территории Папуа и Новой Гвинеи.

91. Специальный представитель управляющей власти заявил, что он хотел бы информировать членов Совета о том, что австралийское правительство не строило никаких новых аэродромов на Новой Гвинее в течение последних двенадцати месяцев и восстановило только два — Ниссан и Надзаб; один для обслуживания плантаций и другой для использования в чрезвычайных случаях.

II. ПОЛИТИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Обзор положения и рекомендации Совета по Опек

ЭВОЛЮЦИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬНЫХ, ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ВЛАСТИ И РАСШИРЕНИЕ ИХ ПОЛНОМОЧИЙ

Центральные органы государственного управления

92. Подопечная территория и соседняя территория Папуа управляются совместно в соответствии с законом о Папуа и Новой Гвинее от 1949—1964 гг. Администратор, назначаемый генерал-губернатором, руководит правительством территории от имени управляющей власти. Ему помогает Совет при администраторе, который состоит из администратора, трех должностных членов и семи выборных членов Законодательного собрания, назначаемых министром по делам внешних территорий.

93. Основной законодательный орган — Законодательное собрание — состоит из пятидесяти четырех членов, избираемых по общему списку путем голосования взрослого населения, и десяти назначаемых должностных членов. Сорок четыре места выборных членов предоставля-

ются кандидатам от всех рас, а десять мест специально зарезервированы для некоренных жителей территории. Законодательное собрание собиралось четыре раза за период с сентября 1964 по 1965 года. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета по Опек о том, что в течение рассматриваемого периода было принято законодательство, на основании которого, законодательное собрание учреждалось как отдельный департамент, отвечающий за контроль над своими собственными средствами и за проведение мер по своему собственному укомплектованию. Было предусмотрено создание четырех постоянных комитетов, всех процедурных и двух государственных комитетов, Комитета общественных работ и Комитета государственного учета. Законодательное собрание заседало семь раз в период с сентября 1964 г. по март 1966 года. Управляющая власть информировала тридцать третью сессию Совета по Опек о том, что г-н В. Блюмфилд, член от открытого избирательного округа Каинди, скончался 14 февраля 1966 года. Дополнительные выборы для заполнения вакансии будут проведены 16 июля 1966 года, и результаты голосования, как ожидается, будут объявлены 30 августа. Были также произведены новые назначения с целью замены должностных членов, которые покинули Законодательное собрание по различным причинам.

94. На тридцать второй сессии Совет по Опек отметил важную роль, которую Законодательное собрание начинает играть в жизни этой территории. Отметив тенденцию к более быстрому развитию представительных учреждений, а не исполнительных органов, Совет считал, что необходимо приложить больше усилий, с тем чтобы выдвигать лиц из числа коренного населения, уже находящихся на государственной службе, на крупные должности, выявлять повсеместно лиц, которые обладают необходимыми качествами для занятия важных постов администрации, и содействовать дальнейшему расширению деятельности административного колледжа.

95. Совет предложил Специальному комитету по вопросам о конституции рассмотреть замечания Выездной миссии 1965 года и членов Совета относительно расширения полномочий Законодательного собрания, числа и размеров избирательных округов, рекомендаций Совета на его тридцать первой сессии, касающихся специальных мест и мест для должностных лиц в Законодательном собрании, а также ре-

комендацию Выездной миссии о пересмотре существующей системы парламентских заместителей министров, о развитии системы парламентских комитетов и о рассмотрении идей о министерском кабинете, в котором новогвинейцы будут занимать ответственные посты. Совет предложил сделать подготовку к переходу между полностью представительным парламентом и полностью ответственным правительством одной из главных задач Специального комитета.

96. Он настоятельно призывал администрацию опережать стремления коренного населения к материальному и политическому прогрессу, обеспечивать все большее и большее участие коренного населения в осуществлении функций администрации и призывал лидеров Новой Гвинеи воспользоваться всеми возможностями, чтобы подготовить свой народ к выполнению своих будущих обязанностей.

97. Управляющая власть в своем докладе заявила, что ее политика направлена на выдвижение лиц из числа местного населения на крупные должности государственной службы, когда это возможно, и что организованы специальные учебные курсы в рамках государственной службы. Она приняла к сведению мнение Совета о том, что администрация должна опережать стремления коренного населения к материальному и политическому прогрессу и ознакомила с ними членов Законодательного собрания.

98. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что Специальный комитет по вопросам конституционного развития в ноябре 1965 года и в июне 1966 года представил Законодательному собранию предварительные доклады. Этот Комитет был назначен Законодательным собранием в 1965 году, чтобы «разработать для рассмотрения Законодательным собранием комплекса конституционных предложений, которые должны послужить в качестве руководства для будущего конституционного развития территории». Комитет, председателем которого является избранное лицо из числа местного населения, совершил много поездок по территории, собирая мнения широких слоев общества. Круг полномочий Комитета весьма широк и его исследования касаются не только состава Законодательного собрания, но также и предложений о будущем конституционном развитии территории. В настоящее время ясно, — заявил специальный представитель, —

что доклад Комитета о составе Законодательного собрания необходимо будет представить Собранию к августу 1966 года, с тем чтобы удовлетворить любую непредвиденную потребность в возможных поправках к закону о Папуа и Новой Гвинее.

99. Специальный представитель также информировал Совет о том, что обзор системы заместителей министров, проведенный во второй половине прошлого года, показал, что одной из основных проблем, стоящих перед Законодательным собранием, является недостаточное владение разговорным английским языком многих членов Собрания, а также и заместителей министров. Были предприняты меры, направленные на преодоление этой трудности, в том числе были организованы классы английского языка, групповые дискуссии типа семинара, инструктивные поездки по территории и в Австралию для заместителей министров, а также для других членов Собрания и представителей советов местного управления.

100. Специальный представитель информировал тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что управляющая власть сознает необходимость политического образования народа, и в качестве одного из мероприятий, направленных на удовлетворение этой потребности, подготовила брошюру на английском языке, в которой излагается конституционная предыстория этой территории. Эта брошюра была разослана советам местного управления и массовым учреждениям в Папуа и Новой Гвинее.

101. Эти власти являются основным средством, при помощи которого поддерживается контакт с сельским населением, не говорящим на английском языке. Политическое образование ведется на всех заседаниях Совета консультантами советов местного управления и самими избранными членами. Таким путем свыше полутора миллиона человек получили глубокие знания об избирательной процедуре, значении управления и прогрессе, достигнутом территорией по пути к политическому самоопределению.

102. Управляющая власть информировала тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что две группы, каждая из которых состояла из восьми членов Законодательного собрания, совершили поездки с целью получения политического образования в Австралию после 1 июля 1965 года.

103. На тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опеке, напоминая о лежащей на управляющей власти обязанности развивать политические институты, которые помогут народу территории достигнуть цель самоопределения, и, признавая, что такие институты должны поддерживаться населением, осознающим ответственность выбора, который он будет призван сделать, с интересом ожидает заключения и рекомендации, которые Специальный комитет по вопросам конституционного развития представит Законодательному собранию в августе 1966 года. В этой связи Совет подтверждает уверенность, выраженную на тридцать второй сессии, в том, что следующим шагом в конституционном развитии будет ликвидация разрыва между полностью представительным парламентом и полностью ответственным правительством. Совет принимает к сведению, что управляющая власть в срочном порядке и положительным образом рассмотрит все вопросы, поднятые в докладе Специального комитета, когда этот доклад будет представлен.

Совет отмечает, что Законодательное собрание, большинство членов которого избирается на основе всеобщего избирательного права и по общему списку, было объединяющей силой, способной сплотить народ, и обеспечивало средство для свободного выражения политических стремлений. Совет приветствует подход Законодательного собрания к рассмотрению многих жизненно важных вопросов, стоящих перед территорией.

Имея в виду ранее высказанные Советом мнения и замечания Выездной миссии 1965 года относительно расширения полномочий Законодательного собрания, числа и размеров избирательных округов и вопроса о специальных и официальных местах в Законодательном собрании, Совет рекомендует серьезно рассмотреть эти рекомендации Специального комитета по этим вопросам.

Совет принимает к сведению содержащийся в заявлении одного из членов Законодательного собрания на тридцать третьей сессии Совета призыв к еще более тесному объединению подопечной территории Новой Гвинеи с самоуправляющейся территорией Папуа и заверения представителя управляющей власти в том, что обе территории управляются совместно и продолжают оставаться одной страной. Совет признает значение тесной ассоциации этих двух территорий, если они должны достигнуть самоуправления или независимости скорее как единое целое, чем как отдельные страны. В этой связи Совет с интересом узнал, что Специальный комитет по вопросам конституционного развития рассматривает рекомендацию о принятии об-

щего флага и национального гимна для этих двух территорий.

Совет отмечает заявление, сделанное на тридцать третьей сессии помощником министра здравоохранения Папуа и Новой Гвинеи, о том, что, исходя из своего опыта, он считает систему назначения помощников министров целесообразной. Совет напоминает о своем прежнем предложении Специальному комитету пересмотреть существующую систему парламентских помощников министров и с интересом отмечает заявления министра по делам территорий от 21 апреля 1966 года о том, что предполагается использовать все возможные средства для того, чтобы сделать эту систему более эффективной.

Советы местного управления

104. На тридцать второй сессии Совет по Опеке отметил расширение и работу советов местного управления и рекомендовал расширить их систему с тем, чтобы охватить как можно быстрее всю территорию. Совет отметил некоторую тенденцию со стороны администрации продолжать принимать непосредственное участие в работе советов и призвал ее провести в жизнь политику, направленную на передачу полной ответственности в руки советов, как только это окажется осуществимым. Совет также рекомендовал расширять их функции и обязанности по мере приобретения опыта, с тем чтобы предоставить народу дальнейшую возможность осуществлять самоуправление в местных вопросах. Совет предложил местным советам рассмотреть пути увеличения своих собственных доходов.

105. В своем докладе управляющая власть заявила, что ее политика в отношении советов местного управления направлена на возможно скорейшее распространение советов по всей территории. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что со времени вступления в силу нового Декрета о местном управлении 1 июля 1965 г. значительно расширилась система местного управления. С пятидесяти пяти советов, охватывавших население в 635 530 человек в июне 1964 года, эта система расширилась до семидесяти восьми советов, охватывающих население в 1 074 505 человек. В Новой Гвинее в настоящее время насчитывается тридцать пять советов местного управления, имеющих многопартийный состав.

106. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сес-

сию Совета по Опеке о том, что с изданием Декрета о местном управлении в январе 1966 года для советов местного управления были предусмотрены более широкие полномочия и функции. Контроль центрального правительства, осуществляемый сотрудниками на местах, был аннулирован и передан в ведение Комиссара по делам местного управления. Бюджеты советов в настоящее время подлежат не утверждению, а просто удостоверению, что предполагаемые расходы могут быть покрыты за счет доходов.

107. В своем докладе управляющая власть заявила, что Департамент окружной администрации обеспечивает консультативное обслуживание советов, и специалисты-сотрудники других департаментов также оказывают им помощь. Советам поручено поддерживать спокойствие, порядок и добросовестное управление в своих районах, заниматься предприятиями, выполнять работу на благо жителей этого района и обеспечивать любое государственное и социальное обслуживание. Хотя уровень канцелярского персонала советов повысился, управляющая власть отметила, что на данном этапе большинство советов хотело бы пользоваться услугами сотрудников администрации в качестве советников до тех пор, пока советы и их персонал не приобретут дальнейшего опыта в делах местного управления. Управляющая власть содействовала и оказывала им помощь там, где это возможно, для выполнения ими новых функций, причем Декрет о советах местного управления предусматривает расширение их функций.

108. На тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Совет приветствует происшедшее за отчетный период дальнейшее расширение советов местного управления и повторяет свою предыдущую рекомендацию относительно расширения системы советов местного управления с тем, чтобы охватить как можно скорее всю территорию. Он с интересом отмечает создание советов местного управления, имеющих многорасовый состав, и надеется на расширение тенденции к приданию советам многорасового характера. Совет приветствует заявление Специального представителя о том, что с введением в силу Декрета о местном управлении в январе 1966 года для советов местного управления были предусмотрены более широкие полномочия и функции и что их бюджеты больше не подлежат утверждению со стороны администрации. Совет признает, что задача управляющей власти состоит в дальнейшем расширении функций и обязанностей советов местного управления,

и, в интересах поощрения местной инициативы, надеется, что эта задача будет осуществляться в срочном порядке. Совет также настоятельно предлагает Администрации самым серьезным образом рассматривать рекомендации, выносимые советами местного управления на их ежегодных конференциях.

Совет с удовлетворением отмечает включение в систему местного управления города Горока и выражает надежду, что этот первый опыт включения городских центров в эту систему даст толчок аналогичному развитию в других городских районах.

*Окружные и городские
консультативные советы*

109. В каждом округе территории имеется окружной консультативный совет, в который входит окружной комиссар и от пятнадцати до двадцати членов, назначаемых Администратором. Большинство в каждом совете составляют члены из числа коренного населения. Они представляют все слои общества и дают жителям возможность выразить свои мнения и вносить рекомендации окружному комиссару по вопросам, касающимся округа, в котором они проживают.

110. Городские консультативные советы территории имеют точно такие же функции, как и окружные консультативные советы. В состав этих советов входят рядовые граждане и сотрудники Администрации, назначаемые Администратором. Новогвинейцы включены во все городские советы, и в двух из них они составляют большинство. За год, закончившийся в июне 1965 года, число городских советов увеличилось с девяти до одиннадцати.

111. На тридцать второй сессии Совет по Опеке рекомендовал более практично подойти к вопросу о создании городских советов в соответствии с рекомендациями Выездной миссии 1965 года. Он также пришел к выводу, что окружные комиссары должны шире использовать окружные консультативные советы и консультироваться с ними по основным решениям, касающимся вопросов данного округа.

112. Управляющая власть сообщила тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что Совет местного управления города Горока стал первым советом, который несет ответственность за крупный городской центр. После выборов, состоявшихся в ноябре 1965 года, в январе 1966 года министр по делам территорий открыл первую сессию нового Совета. Ранее только

сельские районы, окружающие город Горока, были представлены советами местного управления. Эти сельские районы и городской район города Горока были объединены по просьбе народа в новый многорасовый Совет местного управления города Горока. Управляющая власть заявила, что будут продолжаться усилия по созданию местного управления в других городских районах и что с городскими и окружными консультативными советами будут регулярно проводиться подробные консультации по вопросам, касающимся их собственных районов. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что внесено предложение о создании в качестве опытного проекта отдельной организации городского управления в городе Порт-Морсби.

113. На своей тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Напоминая о своих прежних рекомендациях о том, чтобы окружные комиссары шире использовали окружные консультативные советы, Совет настоятельно предлагает положительно рассматривать мнения последних.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЛУЖБА: ПОДГОТОВКА И НАЗНАЧЕНИЕ ЛИЦ ИЗ ЧИСЛА КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ НА ОТВЕТСТВЕННЫЕ ДОЛЖНОСТИ В АДМИНИСТРАЦИИ

114. В сентябре 1964 г. вступили в силу положения о реорганизации государственной службы. Управляющая держава отметила, что эта реорганизация преследовала следующие цели: а) создать государственную службу, по возможности наиболее тесно связанную с местными условиями и обстановкой, вместо прежней государственной службы, предназначенной в основном для иностранного персонала и поэтому организованной применительно к условиям Австралии; б) признать расширяющиеся возможности для участия местного населения в управлении делами территории; в) обеспечить перспективный рост числа местных государственных служащих, включая постепенный прием на государственную службу большинства лиц, работающих в качестве сотрудников Администрации.

115. Новая структура предусматривает создание объединенной государственной службы, состоящей из трех отделов вместо четырех. Второй отдел в настоящее время включает многие должности, которые раньше относились к

третьему и вспомогательному отделам, причем минимальный уровень квалификации для поступления на работу в этот отдел снижен. Третий отдел был расширен и включает должности, которые специально предназначены для заполнения сотрудниками, которые в прошлом были служащими Администрации. Для этого отдела не требуется общего минимального образовательного уровня. Требования, предъявляемые при поступлении на службу в этот отдел, касаются непосредственно технических навыков или опыта, хотя некоторый официальный уровень образования необходим для занятия отдельных постов.

116. Управляющая власть информировала тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что 28 февраля 1966 года в штатах трех отделов государственной службы Папуа и Новой Гвинеи насчитывалось 14 952 человека по сравнению с 9 467 в июне 1965 г. и 6 655 в июле 1964 года. Штат сотрудников в соответствии с характером назначения распределяется следующим образом:

	Июнь 1965 г.	Февраль 1966 г.
<u>Штатные сотрудники:</u>		
Местные	3 042	7 070
Иностранцы	2 380	2 234
<u>Сотрудники по контрактам:</u>		
Иностранцы	1 055	1 528
<u>Временные служащие:</u>		
Местные	997	2 056
Иностранцы	1 803	1 927
Работающие неполный рабочий день	46	(2 местных)
Смешанного происхождения	144	137
ИТОГО	<u>9 467</u>	<u>14 952</u>

117. По новой организации система должностей едина, однако имеются две классификации заработной платы в зависимости от того, занимает ли эта должность местными или иностранными сотрудниками. Предусмотрено, что предпочтение при продвижении по службе отдается местным сотрудникам перед иностранными сотрудниками, если первые удовлетворительно выполняют свои обязанности на данном посту. С введением новой системы иностранные и местные сотрудники были поставлены в равное положение в этой новой организации. Иностранные сотрудники работают в настоящее время как сотрудники по контрактам. Они нанимаются на определенный период времени. В эту кате-

горию входят также ремесленники и медицинские сестры, которые работают по срочным контрактам.

118. На постоянных должностях на государственной службе в течение года, закончившегося 30 июня 1965 года, всего работало 3 174 человека. Между 1 июля 1965 г. и 28 февраля 1966 г. постоянных должностей на государственной службе насчитывалось 4 028.

119. Комиссар государственной службы предусматривает подготовку без отрыва от работы в различных департаментах Администрации. Также оказывается помощь студентам территории в деле повышения их академической квалификации на учебных курсах, где они получают аттестаты, университетские степени и дипломы. Департамент по вопросам образования также организует курсы на уровне начальной и средней школы для государственных служащих. Общая программа дает возможность сотрудникам государственной службы посещать занятия после обычного рабочего дня и заниматься на заочных курсах. Эта программа имеет целью оказание помощи сотрудникам в деле получения квалификации, необходимой для поступления и продвижения по государственной службе.

120. Административный колледж, созданный в 1963 году для удовлетворения потребностей в более квалифицированной подготовке государственных служащих Новой Гвинеи и Папуа, предоставит помещение и возможности для обучения 315 студентов. Управляющая власть информировала тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что строительство постоянных жилых и классных помещений для колледжа должно быть закончено в августе 1966 года, и они вступят полностью в строй в начале 1967 года. Колледж уже осуществляет ряд учебных программ: так, например, к февралю 1965 года закончили работу два девятимесячных курса профессионального обучения. Девятнадцать сотрудников успешно закончили курс на уровне полной средней школы, и семь успешно закончили курс на уровне начальной школы. В апреле 1965 года сорок шесть сотрудников было зачислено на эти два курса в Административный колледж. В 1966 году началось осуществление нового Плана подготовки магистратов двух категорий. А в феврале 1966 года Колледж и Департамент окружной администрации совместно организовали семинар для старших сотрудников-юристов по теме: «Землеустройство». В семинаре приняло участие сорок сотрудников.

121. На тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Отдавая должное усилиям, приложенным в этой области, Совет рекомендует управляющей власти усилить свою кампанию по продвижению квалифицированных лиц из числа коренного населения на более важные должности на государственной службе. Совет отдает должное управляющей власти за созданные ею программы подготовки без отрыва от работы и расширение в ближайшем будущем Административного колледжа.

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПАРТИИ

122. Управляющая власть информировала тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что 28 августа 1965 года газеты в территории Папуа и Новой Гвинеи объявили об образовании новой политической партии под названием Объединенная национальная партия Новой Гвинеи, в состав которой, по сообщениям, вошел ряд членов Законодательного собрания. По-видимому Рабочая ассоциация Порт-Морсби была тесно связана с образованием новой партии, поскольку президент Рабочей ассоциации Порт-Морсби г-н Оала Оала-Раруа был избран ее председателем.

ОРГАНЫ СУДЕБНОЙ ВЛАСТИ

123. С вступлением в силу 4 января 1966 г. Декрета об окружных судах 1963 года и Декрета о местном управлении 1963 года были реорганизованы окружные суды, а юрисдикция бывшего суда по делам коренного населения перешла к новым местным судам.

Замечания членов Совета по Опеке, выражающие лишь их индивидуальные мнения

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

124. Представитель Франции считает, что усилия, сделанные управляющей властью с целью распространения образования среди народа Новой Гвинеи и разъяснения ему лежащей на нем политической ответственности, дали заметные результаты. Постепенно формируется политическая жизнь как в местном, так и в национальном масштабе.

125. Представитель Франции выразил убеждение, что члены Совета не выполнят свой долг, дав согласие на самоопределение территории, не удостоверившись в том, что за самым совершенным фасадом политических институтов

в действительности не стоит население, осознающее ответственность выбора, который ему предстоит сделать.

ЭВОЛЮЦИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬНЫХ, ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ВЛАСТИ И РАСШИРЕНИЕ ИХ ПОЛНОМОЧИЙ

а) *Центральные органы государственного управления*

126. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии напомнил рекомендацию Выездной миссии 1965 года, касающуюся политического развития, относительно того, что важно привлечь народ Новой Гвинеи к осуществлению исполнительной власти и административной ответственности и что также важно, чтобы Законодательное собрание сотрудничало в выработке проекта конституции и проведении мероприятий на различных этапах политического развития в территории. Выездная миссия также рекомендовала ввести программу политического образования на всех уровнях с использованием таких современных средств, как радио. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что его делегация с удовлетворением признала, что управляющая власть добилась значительного успеха при выполнении всех этих рекомендаций.

127. Что касается Специального комитета Законодательного собрания, то представитель Франции заявил с удовлетворением, что члены парламента Новой Гвинеи изучили программу конституционных реформ в этом Комитете. Однако его интересовал вопрос, следует ли предпринять дальнейшие шаги в направлении создания исполнительного органа, возложив на членов Законодательного собрания подлинно министерские обязанности, и идти дальше по пути к законодательной автономии в территории путем ограничения, а может быть и даже отмены права вето администратора или генерал-губернатора. В случае проведения новых реформ, несомненно, желательно, чтобы это было сделано до возобновления работы Законодательного собрания.

128. Что касается Законодательного собрания, то представитель Франции заявил, что это относительно недавно созданный институт и что он понимает, что члены Собрания должны сами постепенно повышать свой уровень, прежде

чем они смогут полностью выполнять возлагаемые на них задачи в области законодательства. Поэтому Законодательное собрание находится на подготовительном и переходном этапе, а присутствие в нем членов, назначаемых администратором, а также существование двух выборных коллегий носят исключительно временный характер. С таким положением следует покончить, как только станет возможным избирать Законодательное собрание единой выборной коллегией на основе всеобщего голосования. Представитель Франции с удовлетворением отметил создание в рамках Законодательного собрания новых комитетов, а также решение по улучшению работы этого Собрания.

129. Представитель Новой Зеландии заявил, что желаемая отсрочка в самоопределении сделала необходимость в постепенных шагах в направлении к внутренней автономии более настоятельной, поскольку нужно в максимальной степени использовать этот промежуточный период, с тем чтобы жители Новой Гвинеи приобрели опыт в вопросах выработки политики. Специальный комитет рассматривал вопрос о возможности более полного участия жителей Новой Гвинеи в исполнительных органах, которое заключается в передаче некоторых обязанностей министерского характера избранным членам и в изменении функций Совета администратора. Свет по Опеке мог бы выразить свою надежду, что управляющая власть будет проводить работу быстро и эффективно по рекомендациям Специального комитета.

130. Представитель Соединенных Штатов заявил, что в политической области одним из наиболее значительных шагов является, несомненно, создание Законодательного собрания в 1964 году. Его опыт знаменует собой внушительный и важный первый шаг на пути к самоопределению. По мере того, как избранные представители будут приобретать опыт в этом органе, они смогут служить весьма полезным орудием управляющей власти в деле осуществления ею своих функций на территории.

131. Представитель Китая заявил, что создание Законодательного собрания, несомненно, сплотило весь народ территории и дало ему средство свободного выражения политических идей. Поистине это необратимая тенденция, которая ясно указывает путь к национальному самоопределению. Наилучшим свидетельством этого служит предварительный доклад Специального комитета по вопросам конституционного

развития и заявления австралийского министра по делам территорий. Поскольку Специальный комитет в настоящее время собирает сведения на всей территории и вскоре представит окончательный доклад Законодательному собранию, его делегация предпочла бы услышать больше данных от Специального комитета, прежде чем высказывать свои мнения по вопросам конституционного развития территории.

132. Представитель Китая заявил, что при разрешении проблем будущего, народ территории должен в полной мере сыграть свою роль. Важно, чтобы народ осознал, что избранные руководители являются их непосредственными представителями.

133. Далее он заявил, что, по мнению делегации Китая, при нынешнем населении в 1,5 миллиона можно создать избирательные округа, насчитывающие приблизительно по 20 000 человек в каждом избирательном округе. В этом случае в Законодательное собрание будет избираться не менее 75 жителей Новой Гвинеи. Представитель Китая добавил, что выводы Специального комитета 1962 года и Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1962 года, по-видимому, подтверждают эту точку зрения. Он надеется, что нынешний Специальный комитет рассмотрит этот вопрос наряду с предлагаемыми изменениями границ избирательных округов.

134. Представитель Китая добавил, что в интересах самого народа Папуа и Новой Гвинеи, территория Папуа и подопечная территория Новая Гвинея должны после самоопределения, по-прежнему, осуществлять объединенное развитие во всех аспектах политической и экономической жизни.

135. Он полагает, что Специальный комитет рассмотрит мнение Совета по вопросу о новых парламентских комитетах и идею о создании министерского кабинета. Разумеется, приятно услышать от заместителя министра здравоохранения г-на Эйб о том, что система заместителей министров была признана полезной и «оправдала свое назначение».

136. Что касается прогресса представительных институтов и исполнительных органов, то он надеется, что Специальный комитет спланирует развитие с целью ликвидации разрыва между полностью представительным парламентом и полностью ответственным правительством.

137. Представитель Либерии заявил, что в ответ на вопрос, заданный им представителю Управляющей власти относительно особого статуса Папуа и Новой Гвинеи и относительно того, получают ли эти территории независимость вместе или отдельно, последний ответил, что будущее обеих территорий должен решать сам народ. Насколько можно судить в настоящее время, у них единое будущее.

138. Представитель Либерии напомнил о сделанном членом Законодательного собрания заявлении, касающемся проведения плебисцита с целью выяснения мнений жителей обеих территорий по данному вопросу, а также о мнении Выездной миссии 1965 года о том, что было бы полезно, если бы управляющая власть, чтобы рассеять всякие ненужные опасения, при первой возможности подтвердила свою решимость обеспечить одинаковый режим, развитие и будущее для обеих территорий, и что при изучении проекта конституции Законодательное собрание может рассмотреть вопрос о возможности включения соответствующих положений для этой цели. Кроме того, принятие нового флага и государственного гимна для обеих территорий несомненно будет шагом вперед, значение которого будет не трудно понять всем заинтересованным и который будет рассчитан на создание настроения, способного содействовать укреплению чувства единства. Представитель Либерии считает, что в соответствующее время следует принять резолюцию, предусматривающую проведение плебисцита на территории в самом ближайшем будущем, чтобы раз и навсегда рассеять мрачные мысли, возникшие в связи с этим вопросом у жителей этих территорий.

139. Представитель Либерии заявил, что австралийцы, избранные в Законодательное собрание на открытых выборах, а также австралийцы «избранные» на основе аномальной системы специальных мест не будут предпринимать никаких мер, которые бы покончили с господством их страны, Австралии, над территорией Папуа и Новой Гвинеи. Они являются австралийцами и естественно будут проводить любой курс, который будет выгоден Австралии. Ввиду их высокого культурного уровня они, за немногим исключением, осуществляли полный контроль в Законодательном собрании.

140. В заключение представитель Либерии выразил пожелание увидеть завершение работы в Специальном комитете, в котором были бы,

наконец, решены и другие актуальные проблемы, стоящие в настоящее время перед народом этой территории.

141. Представитель СССР процитировал статью, напечатанную в «Сидней Морнинг Геральд» от 24 января 1966 г. о том, что между должностными лицами Папуа и Новой Гвинеи и членами Законодательного собрания из числа коренного населения возник резкий конфликт по вопросу о функциях парламентских заместителей министров. Представитель СССР сказал, что это указывает, что заместители министров вообще не имеют никаких прав. Выражая свое недовольство управляющей властью, продолжал он, они в то же время выражают недовольство, господствующее среди широких масс коренного населения.

142. Представитель СССР заявил, что управляющая власть продолжает настаивать на сохранении права вето в отношении любых решений Законодательного собрания и на сохранении в силе на неопределенный период времени статьи 52—57 «а» закона о Законодательном собрании от 30 мая 1963 года. Как известно, на основе этого закона Законодательное собрание было превращено в совершенно бесправный орган. Эта линия правительства Австралии на закрепление своего господства в подопечной территории противоречит положениям Устава Организации Объединенных Наций, Соглашению об опеке и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

143. Представитель управляющей власти процитировал отрывок из заявления, сделанного в австралийском парламенте 21 апреля 1966 г. министром по делам территорий по вопросу о Новой Гвинее и вопросам, поднятым Комитетом по вопросам конституционного развития во время дискуссии с австралийским правительством, о том, что в намерение входило использовать все возможные средства, чтобы сделать существующую систему заместителей министров более эффективной.

144. Специальный представитель управляющей власти заявил, что тот факт, что шесть европейцев — выборных членов Законодательного собрания были избраны народом на открытых выборах, является ярким свидетельством, указывающим на отношение к старым и уважаемым жителям территории независимо от расы или цвета кожи. Опыт показал, что эти люди внесли значительный вклад в работу Со-

брания, содействуя прениям и разъясняя трудные места в законодательстве своим коллегам из числа коренного населения.

б) *Советы местного управления*

145. Представитель Франции с удовлетворением отметил, что с изданием Декрета о местном управлении, была значительно расширена система местного управления и создано значительное число многорасовых советов. Он выразил надежду, что в ближайшем будущем система местного управления охватит всю территорию и что будут расширены полномочия местных советов.

146. Представитель Китая хотел бы услышать относительно создания многорасовых советов местного управления. Однако неясно, является ли это изменение даже более важным, чем потребность в большем количестве денег и расширении полномочий для советов местного управления, которые едва ли могут расширить свою деятельность и выполнять свои обязанности без денег и полномочий. По мнению представителя Китая, следует возложить большую ответственность на советы местного управления в вопросах образования, здравоохранения и строительства дорог. Также неясно, укрепит или ослабит уверенность у коренных жителей — членов Советов создание и расширение многорасовых советов местного управления.

147. Совет по Опеке рекомендовал более практически подойти к вопросу о создании выборных городских советов, и представитель Китая с интересом отметил, что администрация имеет предложение о создании в качестве опытного проекта отдельной организации городского управления для города Порт-Морсби. Представителя Китая интересует вопрос о том, пришло ли время распространить такие проекты на некоторые крупные города на побережье и в горных областях Новой Гвинеи.

148. Специальный представитель управляющей власти заявил, что политика администрации в отношении местного управления направлена на поддержку системы, которая даст народу знание принципов управления и в то же время создаст местные органы власти для местного обслуживания. С вступлением в силу Декрета о местном управлении в январе 1966 года, были предусмотрены более широкие полномочия и функции советов местного управления. Контроль центрального правительства, осуществля-

емый сотрудниками на местах, был аннулирован и передан в ведение Комиссара по делам местного управления. Бюджеты совета в настоящее время подлежат не утверждению, а просто удостоверению, что предполагаемые расходы могут быть покрыты за счет доходов.

149. Центральное правительство предоставило большинству советов местного управления контракты на строительство или содержание госпиталей, школ, дорог и мостов; так на строительство дороги в районе Финшхафен был заключен контракт на сумму в 40 000 долларов. Расходы по обслуживанию местных органов управления в прошлом году составили 1 335 350 долл. или возросли приблизительно на 500 000 долл. по сравнению с предыдущим годом. С каждым годом эти расходы будут возрастать все больше и больше по мере того, как функции центрального правительства переходят к советам местного управления.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЛУЖБА: ПОДГОТОВКА И НАЗНАЧЕНИЕ НА ОТВЕТСТВЕННЫЕ ДОЛЖНОСТИ В АДМИНИСТРАЦИИ ЛИЦ ИЗ ЧИСЛА КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ

150. Представитель Соединенного Королевства заявил, что внимание его делегации было привлечено тем, о чем в дополнительном докладе управляющей власти говорилось как о подготовке «без отрыва от работы» и «официальной просветительной работе», и она была бы рада узнать больше об этом. Это, по-видимому, является интересной и практической формой подготовки взрослых, которая может представить интерес для других районов и территорий.

151. Представитель Новой Зеландии отметил, что большая часть консультаций представительным органам по техническим вопросам все еще поступает от иностранных сотрудников и заявил, что особенно в этот период до создания действительно ответственного правительства необходимо, чтобы жители Папуа и Новой Гвинеи все больше и больше занимали ключевые посты на государственной службе.

152. Хотя представитель Китая сконцентрировал свое внимание на Законодательном собрании, он заявил, что придает одинаковое значение и исполнительным органам. В этом отношении он связывает большие надежды с деятельностью Административного колледжа, о которой сообщил специальный представитель.

Однако, вероятно, необходимо предпринять дальнейшие усилия для продвижения квалифицированных лиц из числа местного населения, уже находящихся на государственной службе, на более важные посты.

153. Специальный представитель управляющей власти заявил, что подготовка без отрыва от работы представляет собой систему расширения образования в рамках администрации, которая оказалась весьма успешной в повышении квалификации сотрудников государственной службы из числа коренного населения с целью занятия более ответственных постов. Все департаменты имеют свои собственные планы подготовки, каждый из которых имеет целью подготовить сотрудников к более эффективному выполнению своих будущих задач. Так, например, королевская полиция Папуа и Новой Гвинеи организовала специальные курсы по баллистике, фотографии и дактилоскопии в дополнение к многочисленным общим служебным курсам для офицеров и сержантов-стажеров. Департамент по торговле и промышленности через свой отдел по морским перевозкам организовал ряд курсов по подготовке местных сотрудников в области каботажного и морского судоходства. Недавно в целях содействия этой подготовке было приобретено учебное судно, способное принять тридцать курсантов-моряков. В основном в результате подготовки без отрыва от работы Департамент просвещения смог назначить девятнадцать местных сотрудников на должности инспекторов и пятнадцать на должности директоров школ. Административный колледж играет большую роль в подготовке местных сотрудников, и организует много курсов, имеющих целью удовлетворить чисто административные и учебные потребности всех департаментов. В этом колледже только из Департамента окружной администрации на курсах различных стадий подготовки повышенного типа обучается пятьдесят два полицейских.

154. Специальный представитель сказал, что такой вид подготовки дает возможность молодежи Папуа и Новой Гвинеи, работающей полный рабочий день в качестве постоянных сотрудников администрации, вооружиться знаниями для занятия почти любой должности по избранной ими профессии. В настоящее время насчитывается 2 845 сотрудников, которые проходят какую-либо подготовку без отрыва от работы в этой территории. Официальная просветительная работа заключается в подготовке местного населения из сельских местностей, которая

осуществляется как общими административными, так и специализированными департаментами, главным образом в области образования взрослого населения, социального обеспечения, сельского хозяйства и здравоохранения. Организованы краткосрочные курсы в общинных и просветительных центрах для людей всех возрастов с тем, чтобы дать им возможность получить лучшее представление о здравоохранении, гигиене, повышении урожая, домоводстве, а также о том, как усилия всего общества во всех сферах могут оказать помощь в повышении социального и экономического уровня этого района. Наиболее успешными были курсы по подготовке фермеров, курсы в области лесонасаждений, семейной гигиены, образования для взрослых и кустарного производства. Уже в этом году на курсах по подготовке фермеров занималось 1 492 стажера.

III. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Обзор положения и рекомендации Совета по Опек

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

155. Производство сырья является основой экономики территории. Сельское хозяйство представляет собой главный вид экономической деятельности. В 1964—1965 гг. на долю сельскохозяйственных продуктов приходилось приблизительно 86 процентов общей стоимости экспорта территории. В настоящее время развивается такая важная отрасль, как лесная, основанная на обширных лесных ресурсах Новой Гвинеи. Добыча золота, несмотря на сокращение в настоящее время, по-прежнему является одним из важных видов деятельности. Обрабатывающая промышленность имеет небольшое, но возрастающее значение.

156. В течение 1964—1965 гг. наблюдалось увеличение в производстве большинства сельскохозяйственных продуктов. Производство зерен кофе возросло с 6 770 до 8 658 тонн, бобов какао с 15 410 до 19 950 тонн и кокосового (копра) масла с 21 096 до 25 535 тонн. Согласно информации, представленной управляющей властью тридцать третьей сессии Совета по Опек, в течение периода с июля 1965 года по февраль 1966 года экспорт бобов какао составил 12 515 тонн, а экспорт зерен кофе — 8 323 тонны.

157. Натуральное сельское хозяйство все еще

преобладает среди коренного населения, хотя все большее число новогвинейцев занимается выращиванием экспортных культур или товарных культур для местной продажи. В 1964—1965 гг. они произвели немного более четверти копры, около одной четверти какао и почти половину кофе, производимых в территории. Фермеры из числа коренного населения также производят ежегодно для городских рынков около 15 000 тонн фруктов и овощей. Как сообщают, помимо сельского хозяйства, новогвинейцы все больше принимают участие в других видах экономической деятельности, включая выращивание скота, производство древесины, в горном деле, торговле, транспорте и обрабатывающей промышленности и администрации.

158. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета по Опек о том, что, в связи с предложением Международного банка реконструкции и развития об увеличении производства сырьевых товаров, посадки и производство кокосовых орехов возросли на 33 и 41 процент, соответственно, какао на 53 и 145 процентов, кофе на 93 процента и 187 процентов, в то время как всеобщее поголовье скота выросло на 97 процентов. Производство древесины увеличилось на 110 процентов. С июля по декабрь 1965 года фермеры из числа коренного населения произвели 16 597 тонн копры.

159. Совет по Опек считает, что при подготовке долгосрочного экономического плана управляющая власть должна также учитывать необходимость предоставления возможности лицам из числа коренного населения в полной мере участвовать в экономической жизни территории. Для этой цели необходимо и далее расширять техническую подготовку и систему производственного обучения, а также приложить все усилия к тому, чтобы создать предприятия обрабатывающей промышленности. В своем докладе управляющая власть приняла во внимание замечания Совета, которые в целом соответствуют политике, проводимой Управляющей державой в целях содействия подлинным интересам и поощрения участия в экономической жизни коренного населения. Управляющая держава заявила, что она назначила экономического советника, с тем чтобы уделить особое внимание экономическому планированию территории, причем программы, рекомендованные миссией Международного банка в области сельского хозяйства, животноводства и лесного хозяйства, были приняты в качестве рабочей основы для пла-

нирования на последующие пять лет. Что касается предложения миссии о необходимости сделать больший упор на стимулирующие аспекты налоговой политики она отметила, что Законодательное собрание в 1965 году приняло «Декрет о промышленном развитии (стимулы для создания новых отраслей промышленности)». В этом Декрете предусматривается, что определенные отрасли промышленности, которые благоприятствуют экономическому развитию территории, должны быть освобождены от подоходного налога в течение первых пяти лет своей деятельности. Управляющая держава также отметила, что все большее число учеников из числа коренного населения проходили подготовку в рамках системы производственного обучения с особой ориентацией на нужды территории.

160. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета о том, что по рекомендации миссии Международного банка реконструкции и развития в октябре 1965 года был назначен экономический советник.

161. Он также информировал тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что в ноябре 1965 года Законодательное собрание приняло законопроект о создании Банка развития, основной целью которого является стимулирование развития производства сырых материалов и промышленных или торговых предприятий путем обеспечения более благоприятных условий, чем обычно предоставляется через банковские каналы. Банк будет контролироваться и управляться Советом директоров из двенадцати членов, куда войдут представители деловых кругов из числа местного населения.

162. В течение 1964—1965 гг. стоимость экспорта, произведенного в территории составила 18 618 499 фунтов по сравнению с 15 671 145 фунтов в предыдущем году. Стоимость импорта составила 27 056 297 фунтов. Стоимость основных статей экспорта — копры и других кокосовых продуктов, кофе и бобов какао составила 15 640 230 фунтов. Основными статьями импорта были продовольствие, машины, транспортное оборудование, промышленные продукты и товары.

163. Резервы территории пополняются за счет прямых беспроцентных и безвозвратных субсидий со стороны управляющей державы. В 1964—1965 гг. они равнялись 16 936 724 фунтам, что представляет собой увеличение на 1 698 467

фунтов по сравнению с предыдущим годом. Поступления, полученные на территории равнялись 7 453 230 фунтам, а общий доход составил 24 389 954 фунта, что представляет собой увеличение более чем на 3 млн. фунтов по сравнению с 1963—1964 годами. Помимо прямых субсидий, управляющая держава ежегодно расходует значительные суммы на существенные работы и обслуживание в Папуа и Новой Гвинее, на которые администрация не тратит никаких средств. В 1964—1965 гг. они составили приблизительно 7,4 млн. фунтов, из которых 3,3 млн. фунтов было израсходовано на капитальные работы.

164. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета о том, что его правительство предоставило субсидию в размере 68 млн. австралийских долларов⁶ (34 млн. фунтов) на покрытие расходов по бюджету территории на 1965—1966 годы. Расходы на экономическую деятельность возросли приблизительно с 25 процентов в 1963—1964 гг. до приблизительно 33 процентов по бюджету 1965—1966 года.

165. Согласно информации, предоставленной управляющей властью тридцать третьей сессии Совета, общий доход территории в 1965—1966 гг. исчислялся в 102,34 млн. австрал. долларов, из которых, как ожидалось, 34,20 млн. австрал. долларов и 6,14 млн. австрал. долларов будет получено, соответственно, за счет ассигнований внутренних поступлений и за счет подписки на заем территории. За период с 1 июля 1965 г. по 31 марта 1966 г. внутренние поступления в пределах территории составили 23,113 млн. австрал. долларов. Общие расходы территории за 1965—1966 гг. исчислялись приблизительно в 102,34 млн. австрал. долларов. Общие расходы на общественные работы в течение 1965—1966 гг. равнялись 27,6 млн. австрал. долларов, что представляет собой увеличение на 4,7 млн. австрал. долларов по сравнению с предыдущим годом.

166. К налогам, введенным в территории, относятся таможенные пошлины и акцизные сборы, подоходный налог, подушный налог и налог советов местного управления, гербовый сбор и налог на наследуемую недвижимость и регистрационные сборы. Государственные доходы

⁶ Управляющая власть перешла на десятичную денежную систему 14 февраля 1966 года. Новый австрал. доллар равен 10 шиллингам в старой валюте.

в основном образуются за счет тарифов на импорт и прямого налогообложения. С метрополией не заключался никакой таможенный союз и в таможенном тарифе территории не дается никаких преференций в отношении импортированных товаров.

167. Управляющая держава заявляет, что самой крупной проблемой, с которой она столкнулась в экономическом развитии территории, является образование капитала. Хотя потенциальный источник капитала, как общественный, так и частный, начинает развиваться в виде денежных доходов, получаемых новогвинейцами в результате экономической деятельности, тем не менее предполагается, что территория будет по-прежнему нуждаться в значительной степени в ежегодных субсидиях со стороны управляющей державы.

168. Совет по Опеке на тридцать второй сессии с удовлетворением отметил, что управляющая власть согласилась с основными положениями рекомендаций, которые сделал Международный банк после проведения всестороннего экономического обследования территории. Совет предложил управляющей державе разработать полный и сбалансированный план экономического развития Новой Гвинеи, который будет предусматривать непосредственное участие коренных жителей территории. Совет отметил необходимость увеличения иностранных капиталовложений в экономику территории, но пришел к выводу, что Законодательное собрание должно иметь право осуществлять в интересах жителей территории эффективный контроль над деятельностью иностранных компаний в территории. Совет считал, что планы экономического развития Новой Гвинеи должны всегда вырабатываться и осуществляться с учетом подлинных интересов населения при консультации на всех уровнях с представителями народа и иметь своей конечной целью ослабление зависимости территории от внешней помощи. Совет признал, что осуществление доклада Международного банка потребует государственных и частных инвестиций со стороны и что для поощрения инвестиций необходимо обеспечить вывоз на родину прибылей частных компаний, однако он пришел к выводу, что следует принять все возможные меры к обеспечению повторного вложения соответствующей доли этих прибылей в территорию.

169. На тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Совет по Опеке, напоминая, что основным предложением Международного банка реконструкции и развития было расширение производства сырьевых товаров, с удовлетворением отмечает цифровые данные, представленные Специальным представителем, согласно которым за восемнадцать месяцев, истекших со времени опубликования доклада Международного банка, посадки и производство со стороны коренного населения значительно увеличились в процентном отношении. Совет отдает должное как управляющей власти, так и населению территории за их усилия в этой области, равно как и за полученные ими замечательные результаты. Совет далее отмечает, что в общей сумме бюджетной сметы на 1965-1966 год в размере 102,34 млн. австрал. долл. субсидия австралийского правительства равнялась 62 млн. австрал. долл., а оставшая сумма (34,20 млн. австрал. долл. и 6,14 млн. австрал. долл.) будет, как ожидается, получена из внутренних источников и местных займов, соответственно.

Совет признает правильность политики администрации, направленной на достижение территорией возможно большей степени экономической самостоятельности, и отдает себе отчет в краткосрочных проблемах, например, в областях заработной платы и жилищного строительства, которые могут возникнуть при осуществлении такой политики. Тем не менее, Совет согласен с основной целью политики, заключающейся в том, что контроль над жизненно важными отраслями экономики должен остаться в руках населения территории и что должны оставаться открытыми все пути к политическому будущему.

Совет приветствует создание Банка развития как средства к стимулированию развития частного сектора экономики путем предоставления кредита на более благоприятных условиях, чем те, которые обычно предоставляются банковскими учреждениями. Совет выражает надежду на то, что этот Банк будет обеспечен достаточным капиталом и что его правила будут достаточно гибкими для предоставления кредитов в значительном масштабе фермерам и деловым людям из коренного населения. Совет с интересом ожидает результатов первого года работы нового Банка.

Совет, напоминая о мнении миссии Международного банка реконструкции и развития относительно потребности территории в увеличенных инвестициях иностранного капитала, приветствует поощрение, которое управляющая власть оказывает таким инвестициям, при условии, что это не противоречит интересам коренных жителей. Совет надеется, что будет рассмотрен вопрос об обеспечении населению территории возможности непосредственно участвовать в предприятиях, пользующихся такими инвестициями, и в прибылях от них.

Совет приветствует принятие международной помощи в деле развития территории. Он считает, что специализированные учреждения Организации Объединенных Наций могут играть даже еще более значительную роль, чем в данное время, и предлагает рассмотреть вопрос об изучении других возможных источников международной помощи.

Совет с одобрением отмечает, что в течение отчетного периода был назначен консультант по экономическим вопросам и создан Комитет экономического планирования. Совет полагает, что помощники министров могут активно участвовать в работе такого Комитета. Совет вообще считает желательным, чтобы помощники министров и Законодательное собрание в целом принимали самое активное участие в процессе планирования и поощрения экономического развития.

ЗЕМЕЛЬНЫЙ ВОПРОС

170. Земли в территории разделяются на принадлежащие коренному населению, фригольды, земли администрации и бесхозные земли. Во все земельные законы территории включены положения о защите прав коренного населения на собственность и о регулировании сделок по продаже земли. Управляющая власть считает, что традиционные формы землевладения не обеспечивают удовлетворительной основы для экономического прогресса, поскольку они часто не обладают той степенью гибкости, которая необходима для поощрения земельного развития более предприимчивыми лицами в обществе; и что система, которая дает четкое и передаваемое право на землю и таким образом предоставляет возможность произвести оценку улучшений, либо путем заклада, либо продажи, по-видимому, служит более значительным стимулом к прогрессу. Были изучены меры, которые предоставят наибольшие возможности коренному населению для улучшения земли в соответствии с его пожеланиями и с учетом его обычаев землепользования, причем был издан ряд декретов для оказания помощи в решении нынешней проблемы землевладения. Эти декреты предусматривают превращение права пользования туземной землей в соответствии с обычаями коренного населения в безусловное индивидуализированное право собственности, а также изучение и регистрацию прав на туземную землю.

171. Совет по Опеке на тридцать второй сессии рекомендовал управляющей державе в консультации с Законодательным собранием

продолжить усилия к изысканию решения проблем землевладения, которые оградили бы права жителей территории на землю и природные ресурсы и до предоставления каких-либо концессий на горные исследования или разработки проводить консультации с представителями населения.

172. Управляющая держава в своем докладе заявила, что она строго следит за действием Декрета Комиссии по правам собственности на землю и связанных с ним декретов, введенных с целью решения проблемы землевладения. Во многих частях территории были объявлены арбитражные районы и для этих районов по Декрету были созданы комитеты по размежеванию. Управляющая держава заявила, что рекомендация о проведении консультаций с представителями населения до предоставления каких-либо концессий на горные исследования или разработки будут приняты во внимание в проводимом в настоящее время общем обзоре законодательства в области горного дела.

173. Специальный представитель управляющей власти информировал тридцать третью сессию Совета по Опеке о том, что во всех случаях, когда требуется судебное решение по вопросу о земле, Главный комиссар по правам собственности на землю назначает комитеты по размежеванию, в состав которых входят местные жители из этого района. Лица, назначенные в эти комитеты как правило являются членами советов местного управления и проводят первоначальную работу по определению границ, собственности или обычных прав. В значительной степени ответственность за осуществление этой работы возлагается на советы местного управления.

174. На тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Совет, напоминая, что замена групповой собственности на землю индивидуальной собственностью была облегчена введением в силу в 1964 году Декрета об изменении системы землевладения и Декрета о регистрации земельной собственности общины, одобряет прогресс, достигнутый в этой области за отчетный период, и призывает управляющую власть продолжать в консультации с Законодательным собранием и советами местного управления изыскивать решение проблем землевладения, которое оградило бы права коренных жителей на землю и природные ресурсы. В этой связи Совет с удовлетворением отмечает, что во всех случаях, когда требуется арбитражное решение, в состав коми-

татов по размежеванию входят коренные жители данного района.

ЛЕСОВОДСТВО

175. Леса занимают большую часть территории, причем производство лесоматериалов ежегодно увеличивается. В 1964—1965 гг. выпуск продукции лесопильных заводов превысил 25 млн. кв. футов лесопиломатериалов по сравнению с 20 млн. в предыдущем году, а общая стоимость всей лесопроductии превысила 4 млн. фунтов. Управляющая держава заявляет, что пятилетняя программа лесоводства была пересмотрена в свете доклада миссии Международного банка реконструкции и развития. В настоящее время целью является увеличение ежегодного производства до 160 млн. кв. футов в 1967—1968 гг., что приблизительно представляет собой увеличение с 1950—1951 гг. на 1 500 процентов.

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

176. В настоящее время обрабатывающая промышленность состоит главным образом из предприятий, обрабатывающих местные сырьевые материалы, главным образом идущие на экспорт. Политика администрации направлена на поощрение промышленного развития с тем, чтобы предоставить более широкие возможности для занятости коренного населения и осуществить диверсификацию хозяйства. При осуществлении этой политики в 1965 г. были введены специальные налоговые льготы в целях содействия созданию новых предприятий по переработке сырья и предприятий по обслуживанию. В соответствии с этими льготами компании могут полностью освобождаться от территориального подоходного налога в течение первых пяти лет, если они участвуют в создании утвержденных новых отраслей промышленности. Кроме того, дивиденды, выплачиваемые ими, также освобождаются от подоходного налога, причем в качестве дополнительной меры австралийское правительство в 1965 году объявило о своем намерении изменить австралийский закон об освобождении от австралийского подоходного налога дивидендов, оплачиваемых новыми отраслями промышленности территории австралийским держателям акций, постоянно проживающим в территории.

177. После вступления в силу в апреле 1965 года Декрета о промышленном развитии (стимулы для создания новых отраслей промышлен-

ности) следующие отрасли промышленности были объявлены новыми отраслями: производство промышленного газа; сборка металлических жалюзийных рам; производство и ремонт железных бочек и ведер; добыча пиретрума; производство мыла; мукомольное производство; производство проволочной сетки и обработка проволоки; производство жидкого нефтяного газа; производство цементных плиток для крыш; производство обшивки и террацо. Ряду предприятий по этому Декрету были предоставлены удостоверения.

178. На тридцать третьей сессии Совет принял следующие заключения и рекомендации:

Совет с удовлетворением отмечает, что Декрет о промышленном развитии (стимулы для создания новых отраслей промышленности) вступил в силу, что благодаря положениям этого Декрета в данное время создано одиннадцать промышленных предприятий и что другие заявки находятся на рассмотрении. Совет выражает надежду на то, что будут приняты дальнейшие меры для обеспечения обработки в пределах территории возможно большей доли сырьевых продуктов территории.

ДОРОГИ

179. По состоянию на 30 июня 1965 года расходы на строительство дорог и мостов составили 2 293 151 фунтов по сравнению с 1 418 535 ф. в предыдущем году. К этому следует добавить работы, выполняемые армейскими строительными подразделениями, а также дороги, необходимые для проведения лесозаготовок. В настоящее время протяженность автомобильных дорог на территории составляет 5 747 миль, из которых 3 639 миль пригодны для движения средней и высокой интенсивности, а остальная часть — только для движения низкой интенсивности. Помимо этого имеются горные тропы, протяженность которых равняется 18 000 миль и которые предназначены для пешеходного движения.

180. На тридцать второй сессии Совет по Опеке рекомендовал, чтобы управляющая власть срочно сосредоточила свое внимание на строительстве большего числа хороших дорог, проходимых круглый год для всех видов транспорта.

181. В своем докладе управляющая власть заявила, что в течение последних лет она продолжала расширять свою программу строительства дорог. Расходы на новые дороги возросли с 540 000 фунтов в 1961—1962 гг. до 1,8 млн. ф.

в 1964—1965 гг., причем приблизительно 2,5 млн. ф. для этой цели было включено в смету на 1965—1966 годы. В наиболее развитых в экономическом отношении районах строятся магистральные дороги, пригодные для движения в любую погоду; в более развитых за последнее время сельских районах продолжается строительство подъездных дорог, и, хотя эти подъездные дороги первоначально были более низкого качества чем магистральные дороги, они постоянно улучшаются с тем, чтобы быть на уровне экономического развития. Во многих проектах по строительству сельских дорог важное значение приобретает элемент строительства собственными средствами.

182. В течение 1965—1966 гг. продолжалось строительство дорог Кагамуга и Минж-Куджип-Банц в районах Нагорья. Было закончено строительство еще двадцати семи миль дороги Вевак-Маприк. Таким образом, уже построено 43 мили этой дороги.

Замечания членов Совета по Опеке, выражающие лишь их индивидуальные мнения

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

183. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что управляющая власть приняла рекомендацию Совета о том, чтобы Международный банк реконструкции и развития произвел экономическое обследование этого района. В свое время Банк предложил пятилетнюю программу развития в своем докладе, который был обнародован в декабре 1964 года.

184. Тем временем — заявил представитель Соединенного Королевства — управляющая власть добилась замечательных успехов в деле расширения площади плантаций и увеличения производства какао, кокосового ореха и кофе, равно как и в области животноводства, лесоводства и выращивания чая и каучуковых деревьев. Наряду с этим увеличением объема вышеуказанной продукции, что означало рост экспортных поступлений, в производстве которой коренное население принимало все более широкое участие, расширилось также производство основных продуктов питания населения и культур, которые находили сбыт на местном рынке. Оба эти обстоятельства, разумеется, не только отрадны, но и важны: первое из них потому, что оно свидетельствует о том, что местное население принимает все более

широкое участие в получении столь ценной иностранной валюты и таким образом становится экономически все более независимым от Австралии; второе — потому, что таким образом территория увеличивает свои поступления наличными, без которых ее экономической прогресс был бы замедлен. Правительство Австралии приняло категорическую рекомендацию Банка о беспрепятственном предоставлении в территории кредита с тем, чтобы способствовать быстрому росту частного предпринимательства и, в частности, финансировать мелких местных фермеров. Все это представляет собой значительный прогресс и свидетельствует не только об умении и энергии управляющей власти, но также и об уважении, с каким она относится к рекомендациям Совета.

185. Представитель Франции заявил, что в экономической области, по мнению делегации Франции, рекомендации миссии Международного банка должны быть включены в сбалансированный экономический план, охватывающий несколько лет, к разработке которого должны быть привлечены советы местного управления и Законодательное собрание. Параллельно с этим следует предусмотреть финансирование такого плана. Однако представитель Франции хотел бы знать, не вызовут ли потребности территории необходимость в более широком финансировании в форме государственных субсидий, а также посредством частных капиталовложений.

186. Представитель Франции считает результаты, достигнутые по экономическому плану, весьма обнадеживающими. Он признает, что внешнеторговый баланс территории может оставаться дефицитным еще в течение многих лет, хотя бы только потому, что она должна ввозить в значительном количестве необходимые для ее развития товары и оборудование. Импорт товаров и оборудования все же, по-видимому, не вырос в той же мере, в какой увеличилось производство товаров, предназначенных для экспорта.

187. Представитель Новой Зеландии заявил, что до некоторой степени осуществление права на самоопределение приобретает дополнительное значение пропорционально росту экономической самостоятельности. Нашедшая поддержку в докладе миссии Международного банка цель правительства Австралии по развитию Папуа и Новой Гвинеи в направлении к экономической самостоятельности заслуживает похвалы Совета по Опеке. Хотя в результате такой политики

несомненно будут возникать кратковременные трудности, наградой послужит то, что сохранится местный контроль над экономикой и будут оставаться открытыми все дороги к будущему. Степень уже достигнутой территорией экономической самостоятельности весьма внушительна; она тем более внушительна, если принять во внимание, что она была сохранена в то время, когда весьма значительно возросли субсидии, ежегодно получаемые из внешних источников. Следует также должным образом оценить то, что немалая доля расходов покрывается из местных поступлений и что территория делает огромное усилие для того, чтобы не отставать от быстро растущего уровня внешней помощи. Представитель Новой Зеландии добавил, что показателем сравнительной стабильности экономики служит тот факт, что торговый баланс территории, хотя он и не является активным, все же достаточно близок к этому и ему могут позавидовать многие слаборазвитые страны.

188. Представитель Новой Зеландии указал на необходимость стимулирования производства среди местных фермеров и отметил в этой связи, что его делегация хотела бы узнать на следующей сессии Совета результаты первого года деятельности нового банка развития. Он указал, что, наряду с недостатком технических знаний, отсутствие кредита было главным препятствием на пути жителя Новой Гвинеи, желающего открыть какое-либо дело или создать плантацию. Не имея возможности представить дополнительного обеспечения кредита, обычно требуемого частными банками, он обращался в Туземный ссудный фонд. Однако в настоящее время эти кредитные учреждения очевидно способны лишь в самой минимальной степени удовлетворить спрос на кредит тех, кто не может представить никакой реальной гарантии. Представитель Новой Зеландии выразил надежду, что новый банк развития будет располагать достаточным капиталом и установит достаточно гибкие правила, чтобы коренным образом изменилось положение с предоставлением кредита местным фермерам и предпринимателям.

189. Представитель Новой Зеландии заявил, что развитие территории тяжелым бременем ложится на великодушного австралийского налогоплательщика. Теперь, когда специализированные учреждения Организации Объединенных Наций начинают оказывать содействие в развитии территории, бремя это несколько облегчено, хотя пока еще фактически в самой

незначительной степени. Управляющая власть и Законодательное собрание сами должны решить, должны ли внешние источники помощи играть более важную роль. Однако стоящие проблемы столь значительны по объему и решение их требует столь больших финансовых затрат, что становится ясно, что если и дальше их можно решать на совместных началах, не нарушая чрезмерно принятого в территории курса политики и осуществления установленных программ, то они должны решаться совместно.

190. Представитель Соединенных Штатов воздала должное управляющей власти за ее усилия, направленные на развитие экономического потенциала Папуа и Новой Гвинеи. Увеличение производства многих основных сырьевых товаров должно дать дополнительный толчок развитию экономики территории. Однако она выражает надежду, что будут приложены дальнейшие усилия в области выращивания товарных культур, производство которых до сих пор еще не поднялось над уровнем натурального хозяйства. Желая показать свой интерес к развитию прочной экономической базы для территории, управляющая власть приняла и провела в жизнь в значительной мере многие из рекомендаций Международного банка реконструкции и развития, что послужило действенным стимулом в этом деле. Все же, хотя и необходимо развивать как можно более быстрыми темпами экономическую базу, необходимо также обеспечить, чтобы она была завершенной, а для этого нужно оказывать помощь новым зарождающимся отраслям промышленности. Управляющая власть добилась этого путем создания кооперативов, путем привлечения иностранного капитала, а также путем учреждения банка развития, который поможет обеспечить наличные кредиты людям, занятым созданием новых промышленных и коммерческих предприятий.

191. Представитель Соединенных Штатов указала далее, что приток иностранного капитала даст дополнительный толчок развитию экономического потенциала территории. Делегация Соединенных Штатов отдает себе отчет в тех весьма реальных трудностях, с которыми приходится сталкиваться управляющей власти в ее усилиях по созданию современной и жизнеспособной экономики в Новой Гвинее. Только теперь внутренний рынок территории достиг той степени развития, когда внутренний спрос на готовые изделия сам по себе является стимулом к дальнейшему развитию промышленности.

192. Представитель Китая заявил, что хотя и вполне понятно, что управляющая власть не может обязаться выполнить целый ряд так называемых трафаретных программ экономического развития, предложенных миссией Международного банка, однако очень важно планировать экономическое развитие на долгие сроки вперед. В процессе такого планирования активное участие населения, представленного в Законодательном собрании, абсолютно необходимо для успеха экономического развития.

193. В отношении экономического развития территории представитель Китая хотел бы услышать в ближайшем будущем от управляющей власти более подробные сведения 1) относительно новых отраслей обрабатывающей промышленности, для которой были созданы, по видимому, весьма благоприятные экономические условия в результате принятия Декрета о налоговых льготах для новых отраслей промышленности; 2) о ходе изучения хозяйственного потенциала земли; и 3) об усилиях со стороны Законодательного собрания и советов местного управления по изысканию решения проблем землевладения, а именно в отношении создания новой системы индивидуального землевладения.

194. Представитель Китая заявил, что в области экономического развития управляющая власть предприняла важный шаг по созданию Банка развития. Поскольку управляющая власть признала, что конечный успех экономического развития территории будет зависеть от поддержки народа, самый надежный способ обеспечить такую поддержку — это привлечь его к непосредственному участию в экономической жизни территории. Поэтому следует поощрять инициативу коренного населения как на центральном, так и местном уровне.

195. Представитель Либерии очень удовлетворен тем, что администрация поощряет приток в территорию иностранного капитала, так как это принесет пользу всем заинтересованным. Однако все иностранные капиталовложения должны быть увязаны с непосредственным участием населения. Представитель Либерии не находит оправдания тому, что администрация предоставляет иностранным компаниям концессии на 99 лет, связывая таким образом население территории обязательствами без его согласия. Насколько ему известно, этим аспектом политики должен заняться Специальный комитет, и он с интересом будет ждать его заключений.

196. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что для того чтобы составить представление о колониальной эксплуатации Папуа и Новой Гвинеи, можно проанализировать деятельность нескольких основных монополий на подопечной территории. В качестве примера он указал на «Бэрнс Филп компани», «Карпентер холдингс лимитед», «Стимшип трейдинг компани», «Девелопмент файнэнс корпорейшн», «Острэлиа Нью Гини корпорейшн», банки и страховые компании, которые принадлежат австралийцам и эксплуатируют коренное население Папуа и Новой Гвинеи. Деятельность этих компаний в подопечной территории подтверждает не только выгодность эксплуатации материальных и людских ресурсов территории, но также объясняет господство в Папуа и Новой Гвинее крупных монополий. Поддержка правительством Австралии этих монополий выдается за заботу об экономическом развитии Папуа и Новой Гвинеи; но истинные мотивы не имеют ничего общего с альтруистической заботой о коренном населении. Австралийские капиталисты рассчитывают значительно расширить колониальную эксплуатацию. Большие возможности открываются для австралийского капитала в освоении богатейших внутренних районов Новой Гвинеи.

197. Представитель СССР заявил далее, что отчетливое стремление правящих кругов Австралии не только к сохранению своих позиций на подопечной территории, но и к форсированию развития территории по капиталистическому пути, усиливает господство монополистического капитала в подопечных территориях и выражает сущность австралийской колониальной политики в последние годы. Монополии являются препятствием на пути к политической независимости и к экономической самостоятельности подопечных территорий. Весь их «вклад» в экономику Папуа и Новой Гвинеи давно уже и многократно оплачен вывозом огромных прибылей, которые они извлекают из территории; поэтому смело можно было бы поставить вопрос о национализации принадлежащих монополиям промышленных предприятий и плантаций с целью использования доходов от них для нужд развития подопечной территории.

198. Экономическая деятельность в территории — продолжал далее представитель СССР — направлена не на удовлетворение нужд и запросов коренного населения, а прежде всего на обеспечение интересов управляющей власти, австралийских компаний и других компаний,

эксплуатирующих природные и людские ресурсы территории. Природные ресурсы территории подвергаются хищнической эксплуатации, без всякого возмещения, вознаграждения или компенсации коренным жителям. Борьба международных монополий за источники сырья и рынки сбыта захватила всю Новую Гвинею и Папуа. По мере открытия все новых и новых возможностей в этой стране усиливаются темпы проникновения австралийского и иностранного капитала в Папуа и Новую Гвинею.

199. В заключение представитель СССР заявил, что подчинение экономики страны иностранным интересам — это путь, опасный для будущего любого народа колоний, в том числе и для будущего народа Папуа и Новой Гвинеи.

200. Представитель управляющей власти заметил, что Австралия не видит ничего зловещего в деятельности частных компаний в Папуа и Новой Гвинее. В докладе Международного банка реконструкции и развития ясно говорится, что приток капитала необходим не для австралийцев и действующих там австралийских компаний, а для развития экономики территории, т.е. для блага коренного населения.

201. Специальный представитель управляющей власти заявил, что такие компании, как «Бэрнс Филп» и «Карпендер», сделали столько же для содействия развитию этой территории, сколько и любая другая частная организация. Они освоили целинные районы страны и создали возможности получения работы и лучшие условия жизни для тысяч новогвинейцев. Фирма «Бэрнс Филп» — по-видимому самое старое торговое предприятие в территории; оно было создано там в 1891 году. На конец истекшего года балансовые счета компании «Бэрнс Филп» в территории Новая Гвинея показали общую сумму актива, после вычетов на амортизацию, в 13 450 000 долл., а чистая прибыль за последний год составила 1 296 000 долл., т.е. менее 10 процентов. Эта фирма не имеет никакой монополии на торговлю в территории, и, как видно из этих цифр, не извлекает чрезмерных прибылей. Цифры, приведенные уважаемым представителем СССР, относятся к основной компании, которая находится в Австралии, торговые счета которой не имеют никакого отношения к ее филиалу в территории.

ЗЕМЕЛЬНЫЙ ВОПРОС

202. Представитель Франции заявил, что его

делегация высоко ценит усилия и полученные результаты в области сельского хозяйства. Так же как и управляющая власть, он считает очень важным поощрять переход от натурального к товарному хозяйству, так как только таким образом возможно повысить уровень жизни населения. В частности, делегация Франции отметила с интересом возможности развития животноводства для удовлетворения нужд территории.

203. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что он хотел бы обратить внимание на вредную линию в политике управляющей власти в отношении сельского хозяйства территории. Он указал, что введение в Папуа и Новой Гвинее системы частного землевладения — это не что иное, как насильственный подгон условий в Новой Гвинее под австралийскую мерку капиталистического хозяйства. И это делается в условиях, когда налицо возможности создания кооперативов и сохранения таким образом того лучшего, что имеется в традиционной организации общества коллективной собственности. Именно эта форма собственности, если она получит соответствующее развитие, может стать прочной основой экономики Папуа и Новой Гвинеи.

204. Специальный представитель управляющей власти заявил, что неустанно идет разведка хозяйственного потенциала земли территории под руководством комитета экспертов по использованию земли. Этот Комитет, в сотрудничестве с Комитетом по землеустройству, планирует работу групп почвоведов и агрономов, а также управлений лесоводства и земледелия администрации при проведении обследования на предмет пригодности во всех частях территории. Помимо этого, группы специалистов из Организации Британского содружества по научным и промышленным исследованиям в Австралии сопровождали назначенные администрацией группы в районы, подающие большие надежды, и проводили всестороннее и детальное изучение потенциальных возможностей этого района.

205. Он напомнил Совету, что переход от группового к индивидуальному землевладению облегчен введением в 1964 году Декрета об изменении системы землевладения и Декрета о регистрации земельной собственности общин.

ЛЕСОВОДСТВО И ГОРНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

206. Представитель Франции заявил, что ра-

циональное развитие лесных ресурсов открывает благоприятные перспективы и что ценность этих лесоматериалов, равно как и фанеры, которая экспортируется и на долю которых приходится 10 процентов общей стоимости экспорта, должна, естественно, со временем возрасти.

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

207. Специальный представитель управляющей власти заявил, что со времени введения в прошлом году законодательства о новых отраслях промышленности был достигнут значительный прогресс. Были созданы новые возможности для получения работы и открыты новые перспективы для изучения различных специальностей и ремесел. Создание новых отраслей промышленности потребовало капиталовложений в размере свыше миллиона долларов в машины, помещения и оборудование; в настоящее время рассматриваются заявки еще девяти предприятий, что будет связано с дополнительными капиталовложениями в 1,25 млн. долларов. Все главные коммерческие предприятия в территории понимают необходимость подготовки местных служащих для занятия в них более ответственных должностей. Большинство фирм принимает участие в различных планах профессионального обучения и предоставляет своим служащим выгодные стипендии или контракты на производственное обучение. Специальный представитель управляющей власти заявил, что он рад сообщить Совету, что 7 июля 1966 года в Банце (в долине Вахги) была официально открыта первая коммерческая чайная фабрика.

КООПЕРАТИВЫ

208. Представитель Союза Советских Социалистических Республик указал, что тенденция коренного населения к кооперативным формам ведения хозяйства подавляется управляющей властью.

209. Специальный представитель управляющей власти заявил, что одно из основных усилий Администрации в течение многих лет в экономической области было направлено на развитие в территории кооперативных обществ. Такие общества теперь процветают благодаря покровительству, руководству и вдохновлению со стороны Администрации. Так, например, Администрация уже в течение многих лет направляет работу крупной кооперативной школы, в которой местные служащие приобретают все знания, необходимые для работы в правлении коопера-

тивных обществ. После окончания этой школы они направляются на свои прежние места, чтобы оказать содействие в создании этих кооперативов и обеспечить квалифицированную помощь в их работе.

IV. СОЦИАЛЬНЫЙ ПРОГРЕСС

Обзор положения и рекомендации Совета по Опеке

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

210. Управляющая власть отмечает, что всем слоям населения гарантировано пользование правами человека и основными свободами, без какой-либо дискриминации по признаку расы, пола, языка и религии, но что она все еще считает необходимым сохранить некоторые законодательные положения с целью ограждения интересов коренного населения в таких вопросах, как приобретение земли и трудоустройство.

211. На тридцать второй сессии Совет по Опеке вновь подтвердил свою позицию по вопросу о расовой дискриминации. Признавая, что существует территориальное законодательство, запрещающее дискриминацию, Совет рекомендовал управляющей власти принять неотложные меры с целью ликвидации практики дискриминационного характера, которая может еще существовать в территории. В своем докладе управляющая власть заявила, что она приняла к сведению замечания Совета, которые соответствуют политике управляющей власти.

212. В отношении рекомендаций, сделанных выездной миссией 1965 года, в которых подержана просьба женщин Новой Гвинеи о присылке большего числа работников социального обеспечения, специальный представитель управляющей власти сообщил тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что женщины-работники социального обеспечения назначены теперь в каждый округ и что три женщины из числа коренного населения, являющиеся работниками социального обеспечения изучают вопросы домоводства в школе Южно-Тихоокеанской коммиссии в Суве. Он также сообщил, что на март 1966 года в территории насчитывалось 315 женских клубов, число которых увеличилось по сравнению с предыдущим годом на 74.

213. На своей тридцать третьей сессии Совет пришел к следующим заключениям и принял следующие рекомендации:

Совет по Опеке, отмечая заявление Специального представителя о том, что Администрация отдает себе отчет в проблеме, создаваемой нехваткой и плохим состоянием жилых помещений, которая усугубляется с быстрым развитием городских районов в территории за последние несколько лет, и что в этом году управляющая власть выделила специальные бюджетные ассигнования на расширение программ жилищного строительства в территории, призывает управляющую власть усилить свою деятельность с целью преодоления этой весьма реальной и, очевидно, усугубляющейся проблемы.

Совет, признавая, что управляющая власть ввела законодательство, объявляющее вне закона расовую дискриминацию в территории, призывает ее продолжать свои усилия для полной ликвидации любой практики дискриминационного характера, которая еще может существовать.

РАБОЧАЯ СИЛА

214. По предположительным данным приблизительно 13 процентов взрослого мужского населения работает по найму. На 31 марта 1965 г. в территории насчитывалось 62 519 коренных жителей, работающих по найму, по сравнению с 55 122 в предыдущем году. На частных предприятиях было занято 44 304 человека, из которых 27 771 были рабочими на плантациях. В учреждениях администрации и правительства Союза занято 18 215 человек. Из общего числа нанятых на работу приблизительно 19 144 человека занимались квалифицированным или полуквалифицированным трудом.

215. Десять ассоциаций рабочих, — восемь на этой территории и две, охватывающие как Папуа, так и Новую Гвинею, — насчитывали на 31 марта 1965 г. 10 723 члена по сравнению с 6 489 членами в марте 1964 года.

216. Специальный представитель управляющей власти сообщил тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что в 1965—1966 гг. в территории было четырнадцать ассоциаций рабочих с общей численностью членов в 12 454 человека. В течение периода с 1 апреля 1965 г. по 31 марта 1966 г. членский состав ассоциаций значительно изменился; в этом отношении особенно пострадала ассоциация рабочих в Лае, число членов которой сократилось на 1 467 человек.

217. В июне 1965 года президент ассоциации рабочих в Рабауле был включен в качестве консультанта в состав делегации правительства

Австралии на сорок девятую сессию Конференции Международной организации труда в Женеве, а президент ассоциации рабочих Папуа и Новой Гвинеи, который совместно с этим исполняет обязанности председателя руководящего комитета, созданного для изучения вопросов создания Федерации ассоциаций рабочих, был назначен правительством Австралии для участия в курсах стажеров МОТ 1965 года, которые были организованы в Женеве в июне и июле 1965 года.

218. На 31 марта 1966 г. от Департамента труда работало на местах десять сотрудников по вопросам найма, двадцать инспекторов по труду и двадцать семь местных должностных лиц, причем пять из них проходят подготовку для работы в качестве сотрудников по вопросам найма.

219. На тридцать второй сессии Совет по Опеке отметил, что недавно созданные в крупных городах ассоциации рабочих имели возможность в этих городах добиться путем переговоров новых и повышенных минимальных ставок заработной платы. Он с удовлетворением отметил, что было создано Бюро расследования для изучения вопроса о заработной плате и заработках в сельских районах. Он выразил надежду, что в результате создания ассоциаций рабочих и упомянутого Бюро расследования наступит улучшение в отношении в области промышленности и что ставки заработной платы будут увеличены до уровня, соответствующего полной платежеспособности промышленности и сельского хозяйства. Он также отметил, что инспектора по труду администрации обязаны производить инспекцию всех учреждений, где используется рабочая сила коренного населения. В этой связи Совет ожидает, что управляющая власть обеспечит достаточное количество инспекторов, для того чтобы тщательно и регулярно осуществлять эти функции.

220. В своем докладе управляющая власть заявила, что предполагаемая федерация рабочих ассоциаций, как ожидается, будет создана в течение 1966 года. Ассоциации рабочих продолжают вести переговоры о заработной плате и условиях труда; они представили в Бюро расследования, данные о заработной плате в сельских районах. Рекомендации этого Бюро, по всей вероятности, будут представлены в начале 1966 года.

221. Управляющая держава отметила, что ин-

спектора по труду проводят регулярно и тщательно инспекцию предприятий, на которых используется местная рабочая сила, и что о нарушениях сообщается надлежащим органам власти.

222. Специальный представитель управляющей власти сообщил тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что в апреле 1965 года Ассоциация гражданской службы в Папуа и Новой Гвинее представила — на основании декрета о государственной службе — памятную записку об установлении местным служащим различных окладов. Рассмотрение этого дела арбитром государственной службы началось 26 октября 1965 г., а показания заслушивались в течение декабря 1965 г. и февраля-марта 1966 года. Дело все еще рассматривается.

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

223. В территории насчитывается шестьдесят девять больниц, принадлежащих администрации. Лечение в этих больницах предоставляется коренным жителям бесплатно, за исключением двух платных больниц, которые находятся в центрах, где также имеются и бесплатные больницы. Помимо этого, в территории насчитывается двадцать пять центров здравоохранения, 484 сельских клиник и 1 075 пунктов помощи. Различные миссии также содержат больницы, клиники и пункты помощи. Администрация помогает им, предоставляя им субсидии и снабжая их медикаментами, перевязочным материалом и оборудованием. Кроме этих больниц, которые содержат миссии, в территории нет частных больниц, но есть пять врачей, занимающихся частной практикой.

224. Специальный представитель управляющей власти сообщил тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что многие больницы и центры здравоохранения полностью находятся в ведении квалифицированного местного персонала. Две должности окружных врачей и одну должность районного врача занимают местные служащие.

225. Студенты из числа коренного населения обучались в Центральном медицинском и стоматологическом училищах в Суве (остров Фиджи), один студент все еще обучался в медицинском училище в 1965 году. В будущем студенты будут обучаться в Папуанском медицинском колледже в Порт-Морсби, пятилетний курс обучения в котором имеет целью подготовить ассистентов медработников. В настоящее

время в этом колледже учатся пятнадцать студентов из числа коренных жителей территории, а двое окончили его в 1965 году. В этом же колледже обучаются врачи-ассистенты. В настоящее время такую подготовку проходят девятнадцать студентов из числа жителей территории. Медсестры, специальные медицинские работники и прочий медицинский персонал проходит подготовку в больницах и других учебных центрах в территории.

226. Специальный представитель управляющей власти сообщил тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что в течение 1965—1966 гг. Папуанский медицинский колледж окончили шесть медработников, в том числе одна женщина; таким образом, в общей сложности этот колледж окончили 8 человек. Два других медицинских работника — один фармацевт и четыре зубных врача окончили Центральное медицинское училище в Фиджи. В числе получивших медицинское образование были ассистенты врачей, дантистов, специалистов в области охраны здоровья матери и ребенка, а также 134 медсестры. На июнь 1966 года в территории насчитывалось 57 практикующих врачей, 7 зубных врачей и 430 медсестер, проходящих подготовку в территории.

227. В течение 1964/65 года расходы на здравоохранение увеличились с 2 248 371 до 2 539 678 фунтов. Кроме того, расходы на основные виды работ и обслуживания и на улучшение и содержание больничных зданий и оборудования составили 242 900 фунтов. Предположительные расходы миссий за счет их фондов на медицинское обслуживание составили 220 909 фунтов, а расходы советов местного управления по сообщениям равнялись 35 896 фунтам.

228. На своей тридцать второй сессии Совет по Опеке выразил удовлетворение непрерывным прогрессом в области здравоохранения, достигнутым управляющей властью. Он отметил меры, принятые по борьбе с недостаточностью питания в территории, и то обстоятельство, что в медицинском колледже в Порт Морсби учатся студенты из числа коренного населения, и выразил надежду, что коренным жителям будут созданы возможности изучать медицину на университетском уровне.

229. В своем докладе управляющая держава заявила, что, стараясь преодолеть широко распространенную проблему недостатка белка в питании, администрация знакомит население с

принципами питания и вводит и поощряет выращивание продуктов, богатых белками. За положением с питанием детей наблюдение ведут клиники по охране детства, которые выдают богатые белками пищевые продукты в тех случаях, когда это необходимо. Вслед за разработкой процесса получения экстракта протеина из листьев растений, в Лае создается экспериментальный завод для такой экстракции, и администрация изучает методы получения приемлемых продуктов питания из этого доступного источника белков. Что касается медицинского образования, то управляющая держава заявила, что Временный совет университета Папуа и Новой Гвинеи производит в настоящее время обзор будущего положения с подготовкой медицинских кадров в территории, и ожидается, что в этом университете в недалеком будущем будет создан медицинский факультет.

230. На своей тридцать третьей сессии Совет пришел к следующим заключениям и сделал следующие рекомендации:

Совет отдает должное управляющей власти за непрерывный прогресс в деле повышения уровня здравоохранения. Совет приветствует то обстоятельство, что управляющая власть предоставила ему возможность лучше ознакомиться с этим вопросом, включив в число своих консультантов на тридцать третьей сессии Совета заместителя министра здравоохранения Папуа и Новой Гвинеи.

Замечания членов Совета по Опеке, выражающие лишь их индивидуальные мнения

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

231. Представитель Либерии цитировал статью из периодического издания «Новая Гвинея», написанную пастором Яном Стюартом, в которой говорится, что население недовольно и раздражено деятельностью австралийцев в территории — в особенности в области расовых и социальных отношений. Помимо прочего, ничего не делается для улучшения жилищных условий старших государственных служащих, а в некоторых отелях в территории можно наблюдать, что все еще сохранились отношения господ и слуг, подлинно колониальные отношения. Совет обязан ликвидировать это прискорбное положение, и представитель Либерии настоятельно предлагал ему призвать управляющую власть немедленно исправить это положение.

232. Представитель Союза Советских Соци-

алистических Республик заявил, что, вопреки заявлениям австралийских представителей о том, что в Папуа и Новой Гвинее запрещена расовая дискриминация, на практике расовая дискриминация процветает. Как известно, общее недовольство в Новой Гвинее вызвал закон о государственных служащих от 10 сентября 1964 года. Факты дискриминационного отношения к коренному населению продолжают иметь место до сегодняшнего дня.

233. Представитель управляющей власти заявил, что не только расовая дискриминация была объявлена вне закона, но что весь свод законов, относящихся не только к подопечной территории, но и к австралийской территории Папуа, был просмотрен с целью изъятия из них всех следов дискриминации. Он не отрицает, что бывают отдельные случаи дискриминации, точно так же как они бывают и во многих других странах мира. Важное значение имеет политика правительства. Важную роль играют меры, которые правительство приняло для проведения этой политики в жизнь. Важно сотрудничество и слаженность во всех областях деятельности между австралийцами в Новой Гвинее и коренным населением. Примером этому служит Ассоциация фермеров и поселенцев Нагорья. Можно видеть, как на кофейных плантациях Нагорья австралийцы и коренные жители объединились в одну ассоциацию, они имеют общие конторы и работают вместе для общих целей и для общего дела. Можно найти много таких примеров во всей территории. В Папуа и Новой Гвинее есть много клубов, членами которых являются как коренные жители, так и австралийцы.

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

234. Представитель Соединенного Королевства, напоминая о том, что Выездная миссия 1965 года отметила, что везде можно наблюдать результаты полезной и успешной работы служб здравоохранения, указал, что задания, поставленные Миссией 1962 года, либо уже совсем близки к выполнению, либо в некоторых случаях даже перевыполнены. От имени своей делегации он поздравляет заместителя министра здравоохранения г-на Дирона Эйба и его коллег, как коренных жителей, так и иностранцев, с их весьма крупными достижениями.

235. Представитель Китая заявил, что прогресс, достигнутый в области здравоохранения, поистине замечателен. Необычайно быстро шло

строительство новых хорошо оборудованных больниц.

236. Представитель Либерии тепло и сердечно поздравил правительство Австралии с его замечательными достижениями в территории в области здравоохранения. Он предложил для рассмотрения администрацией мнение о том, что во время следующей поездки Выездной миссии на территорию по-видимому можно пригласить эксперта ВОЗ с целью сопровождения миссии и изучения проблем недостатка белков в питании.

237. Представитель Союза Советских Социалистических Республик считал, что в системе здравоохранения в территории все еще имеются серьезные недостатки и ему кажется, что это признает сама управляющая власть. Если в этом отношении имеются какие-либо сомнения, он может сослаться на мнение председателя Медицинского исследовательского консультативного комитета в Папуа и Новой Гвинее д-ра Макфарлейна Бернета, который заявил в конце прошлого года, что в медицинском отношении положение в территории отличается почти всеми характеристиками, свойственными любой слаборазвитой тропической стране. Главной причиной смертности являются заразные болезни, которыми заболевают особенно дети в младенческом возрасте и которые часто связаны с неправильным питанием в критический период после отнятия от груди. Малярия тоже все еще представляет собой серьезную проблему; распространены туберкулез и болезни дыхательных органов и бывают часто вспышки инфекций, переносимых насекомыми, некоторые виды которых, вероятно, еще не изучены.

V. ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

Обзор положения и рекомендации Совета по Опеке

238. В 1964—1965 гг. количество школ находящихся в ведении администрации увеличилось с 316 до 326, а число учащихся выросло с 37 932 до 46 208, в это же время число официально признанных миссионерских школ уменьшилось с 1 068 до 1 036, а число учащихся в этих школах увеличилось с 86 974 до 91 380. В течение этого же периода количество непризнанных школ, руководимых миссионерами, уменьшилось с 1 489 до 1 198. В 1966 году количество учащихся в школах администрации выросло до 48 112.

239. Официально признанная миссионерская школа — это такая школа, в которой уровень школьного образования является удовлетворительным и где работает, по крайней мере, один зарегистрированный учитель. Школы, не входящие в эту категорию, могут получить разрешение на исключение из под действия таких правил на такой срок, какой сочтет необходимым Директор отдела образования. Цель этой классификации заключается в том, чтобы дать возможность многим школам, находящимся в настоящее время на более низком уровне, чем это необходимо для признания в соответствии с Декретом об образовании, продолжать свою деятельность и таким образом вносить некоторый вклад в дело просвещения местного населения впредь до создания лучших школ. Агентству, отвечающему за непризнанные школы, вменено в обязанность поднять уровень образования в этих школах как можно быстрее, с тем чтобы получить признание.

240. Расходы администрации на образование (исключая расходы на содержание помещений), увеличились с 3 717 000 ф. ст. до 4 399 000 ф. стерлингов. Финансовая помощь, предоставляемая миссионерским школам, возросла с 355 000 ф. ст. до 466 000 ф. ст., а расходы миссий из своих собственных фондов увеличились примерно с 730 000 ф. ст. до 1 039 000 ф. стерлингов.

241. Комиссия, назначенная правительством Австралии в 1963 году, для представления доклада о высшем образовании, рекомендовала создать в ближайшее время университет и институт высшего технического образования. Несколько новых назначений имели место в Университете Папуа и Новой Гвинее и в Институте высшего технического образования. Д-р Дж. Т. Гюнтер, член Законодательного собрания, заместитель администратора правительственной службы, был назначен проректором университета. В 1967 году в университете впервые будет прочитан курс, после окончания которого слушатели получат степени в области искусства и права. В феврале 1966 года начались занятия с 58 студентами по программе предварительного года обучения. Этот курс обучения проводится Административным колледжем от имени университета. Обучение в Институте высшего технического образования начнется в Идубаде, Порт-Морсби, в 1967 году. В 1967 году начнется подготовка инженеров-строителей, а в 1968 году — инженеров-механиков.

242. Управляющая власть заявляет, что по-

прежнему особое внимание уделяется набору и подготовке учителей из числа коренного населения. В соответствующее время организуются специальные курсы для введения новых методов и способов преподавания и также для того, чтобы улучшить практику преподавания в тех или иных районах. В 1964—1965 гг. расширились возможности, предоставляемые старшим служащим из числа коренного населения, для подготовки в качестве учителей-инспекторов, директоров важнейших начальных школ и заместителей районных инспекторов. Впервые было предоставлено некоторое количество стипендий для поездки в такие страны, как Фиджи и Новая Зеландия, чтобы ознакомиться там с практикой деятельности в области образования. В 1966 году два учителя из числа коренного населения посещали вместе с группой учителей из Африки курсы подготовки инспекторов, организованные при Департаменте по вопросам образования в штате Западная Австралия. Два учителя приступили к работе на Фиджи согласно программе обмена учителями, а еще два учителя и один библиотекарь посещают курсы в Центре Восток-Запад Гавайского университета. Два лектора педагогического колледжа из числа коренного населения сопровождали директора по вопросам образования на Международную конференцию по вопросам борьбы с неграмотностью, которая состоялась в Тегеране в 1965 году.

243. На своей тридцать второй сессии Совет по Опеке отметил с удовлетворением прогресс в области среднего образования и решение управляющей власти создать университет на территории Папуа и Новая Гвинея. Совет рекомендовал управляющей власти продолжать предоставлять дальнейшие возможности для получения среднего и высшего образования и поощрять обучение жителей Новой Гвинеи как в пределах самой территории, так и за границей, с тем чтобы обеспечить, как можно скорее, создание квалифицированного персонала, необходимого для дальнейшего политического прогресса. Совет выразил надежду на то, что планы профессиональной ориентации, содержащиеся в докладе Кюри, будут проведены в жизнь. Отмечая, что в территории потребуется все большее количество учителей, Совет рекомендовал управляющей власти заручиться в этом отношении помощью Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

244. Управляющая власть сообщила тридцать

третьей сессии Совета о том, что в планировании по-прежнему особое внимание уделяется развитию среднего и технического образования и все преподаватели, нанимаемые за границей, предназначаются для средних и технических школ. Администрация, а также миссии создали в настоящее время средние школы (так называемые «хай скул») в каждом округе территории. На 30 мая 1966 г. насчитывалось 13 средних школ, находящихся в ведении администрации, и 24 миссионерские средние школы. На 28 февраля 1966 г. в 23 начальных технических школах территории обучалось 1 068 новогвинейцев, и 664 человека обучались в трех технических школах. Действовали курсы среднего уровня, дающие удостоверения специалистов в области строительства, автотракторной техники и торговли. Помещения и оборудование Идубадской технической школы в Порт-Морсби будут использоваться Институтом высшего технического образования до постройки постоянных помещений в Джюн Велли около Порт-Морсби.

245. Специальный представитель управляющей власти сообщил на тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что завершается строительство нового педагогического колледжа в городе Гороке, в районе Восточного Нагорья. В колледже будет организовано обучение повышенного типа для 400 студентов, и будут проходить подготовку учителя средних и начальных школ. Сейчас обсуждаются предложения о предоставлении помощи со стороны ЮНЕСКО в вопросах укомплектования штатов. Предусматривается, что это учебное заведение в будущем станет колледжем по вопросам образования университета. Он также сообщил Совету о том, что Детский фонд ООН одобрил программу расширения общего преподавания естественных наук в начальных и средних школах Папуа и Новой Гвинеи.

246. В своем докладе управляющая власть заявила, что штат секции руководства Департамента просвещения был увеличен с четырех до шести сотрудников. Эта секция несет ответственность за все административные аспекты австралийской программы стипендий, включая отбор стипендиатов из числа коренного населения и посещение их в Австралии по крайней мере один раз в год.

247. На своей тридцать третьей сессии Совет пришел к следующим заключениям и принял следующие рекомендации:

Совет по Опекe с признательностью отмечает, что в настоящее время созданы высшие учебные заведения, рекомендованные Комиссией по высшему образованию, и Миссией Международного банка. Совет приветствует то обстоятельство, что в университетский совет включены четыре члена Законодательного собрания, а в совет Института высшего технического образования — три члена Законодательного собрания. Совет выражает надежду на то, что курсы, предоставляемые как Университетом, так и Институтом, будут полностью соответствовать нуждам Новой Гвинеи на данном этапе ее развития. Совет предполагает, что с созданием этих высших учебных заведений приоритет будет теперь предоставляться в соответствии с рекомендациями Комиссии по высшему образованию расширению системы средних школ.

Совет отдает должное управляющей власти за расширение выполняемой ею на уровне деревень работы в области образования для взрослых, социального обеспечения, здравоохранения и сельского хозяйства.

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

248. На тридцать второй сессии Совет по Опекe, отмечая, что взрослое население Новой Гвинеи по-прежнему остается недостаточно информированным об Организации Объединенных Наций, настойчиво призвал управляющую власть обратить особое внимание на этот вопрос, в частности, информировать о целях Устава Организации Объединенных Наций, о Соглашении об опекe, о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и рекомендовал Информационному центру ООН в Порт-Морсби пересмотреть свою деятельность в целях повышения ее эффективности. В своем докладе управляющая держава заявила о том, что эти цели известны, и членам Законодательного собрания постоянно предоставляется информация в библиотеке собрания и в других библиотеках. Тексты этих документов, а также другие соответствующие издания, широко распространялись среди советов местного управления, в школах и педагогических колледжах и проводились семинары по этим вопросам. Специальный представитель управляющей власти сообщил тридцать третьей сессии Совета по Опекe, что администрация продолжает использовать все доступные средства связи для распространения информации по всем вопросам, включая самую последнюю информацию относительно Организации Объединенных Наций и ее деятельности. Главными средствами, используемыми для этой цели, являются пять

радиовещательных станций администрации, несколько еженедельных, публикуемых раз в две недели и ежемесячных изданий новостей, которые редактируются и распространяются различными департаментами администрации, а также с помощью эффективной деятельности Информационного центра ООН в Порт-Морсби. Центр ежегодно расширяет свою деятельность и получает субсидии от правительства Австралии в размере 11 500 долл. США.

249. На тридцать третьей сессии Совет пришел к следующим заключениям и принял следующие рекомендации:

Совет с удовлетворением отмечает, что населению территории предоставляется значительная и подробная информация о работе Организации Объединенных Наций как Информационным центром Организации Объединенных Наций в Порт-Морсби, так и администрацией. Совет приветствует сообщение о том, что такие основные документы, как Устав Организации Объединенных Наций, Соглашение об опекe и резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., 1541 (XV) от 15 декабря 1961 г. и 2112 (XX) от 21 декабря 1965 г. переведены на основные языки, на которых говорит население территории, и широко распространяются.

Замечания членов Совета по Опекe, выражающие лишь их индивидуальные мнения

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

250. Говоря об образовании, представитель Франции заявил, что, оценивая все, что делается для начального, среднего и технического образования, он хотел также выразить свое удовлетворение по поводу расширения административного колледжа и создания университета и института высшего технического образования. Он также отметил значение удовлетворения потребностей развития страны. Это должно позволить организовать подготовку необходимых кадров, обладающих соответствующими знаниями, что не исключает посылки стипендиатов-студентов и аспирантов в австралийские и другие университеты.

251. Представитель Соединенных Штатов заявил, что будущее Новой Гвинеи будет в значительной мере определяться уровнем образования ее населения. Поэтому, уделяя особое внимание образованию взрослых, а также образованию молодежи в Новой Гвинее, управляющая власть предпринимает все усилия для того, чтобы население обладало необходимыми

средствами в области образования и профессиональной подготовки для выполнения своих обязанностей. Создание университета будет означать важный шаг по направлению к развитию высшего образования в территории.

252. Представитель Либерии заявил, что администрация может гордиться результатами осуществления своей программы в области образования, за исключением того, что касается разделения по расовому принципу студентов в школах типа А и Т.

253. Представитель СССР заявил, что Совет должен отметить, что процент неграмотных среди коренного населения подопечной территории по-прежнему значительно высок. Количество учителей совершенно не соответствует потребностям расширения системы образования.

254. Представитель управляющей власти заявил, что хотя и имеются некоторые миссионерские школы, которые определенно не отвечают требованиям, все же это лучшее, что могли сделать некоторые миссии в некоторых районах, хотя они до сих пор не признаны администрацией и до сих пор на них не распространяются соответствующие положения закона об образовании в Папуа и Новой Гвинее. Учащиеся этих школ не включаются в общее число школьников, которых насчитывается свыше 200 000.

НАЧАЛЬНОЕ И СРЕДНЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

255. Представитель Соединенного Королевства напомнил, что Выездная миссия 1965 года отметила с удовлетворением достижения в области образования в подопечной территории, в особенности, начального образования. В то же время Выездная миссия выразила надежду на то, что будет достигнут дальнейший прогресс в деле расширения возможностей для среднего образования, с тем чтобы достаточное количество желающих могло бы получить университетское образование, как в своей стране, так и за границей. Он заявил, что прогресс действительно шел в тех направлениях, относительно которых высказывалась надежда Выездной миссией.

ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

256. Представитель Соединенного Королевства сказал, что прогресс в направлении увеличения возможностей для получения высшего

образования вселяет большие надежды; уже назначены преподаватели в штат Университета Папуа и Новой Гвинеи и Института высшего технического образования. В важной области образования взрослых Департамент информации и популяризации знаний, по-видимому, весьма творчески подходит к решению проблем с большим воображением.

257. Представитель Китая отметил с удовлетворением, что на территории были созданы университет и институт высшего технического образования и были назначены советы для этих двух высших учебных заведений. Завершение создания педагогического колледжа в городе Горока также является заслуживающим упоминания событием в области развития образования. Мероприятия, которые управляющая власть, столь энергично проводит в области образования, являются, очевидно, самой ценной частью всего вклада, осуществляемого в Папуа и Новой Гвинее.

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

258. Представитель СССР заявил, что Выездная миссия Организации Объединенных Наций в 1965 году обнаружила, что положение с распространением информации по сравнению с 1962 годом несколько не изменилось. Выездная миссия констатировала, что в то время как учащиеся старшего возраста в школах имеют разные степени знания об Организации Объединенных Наций и ее деятельности, среди взрослых знания об Организации Объединенных Наций и понимание ее функций и обязанностей весьма ограничены. В заключение он сказал, что управляющая власть ничего не делает для того, чтобы покончить с подобным положением.

259. Представитель управляющей власти заявил, что Специальный представитель управляющей власти терпеливо разъяснял, какие усилия предпринимаются для распространения информации об Организации Объединенных Наций. Его делегация не представила Совету исчерпывающего списка документов или экземпляров документов, которые были изданы, только потому, что их слишком много. Он показал набор документов, изданных Информационным центром Организации Объединенных Наций в Порт-Морсби, каждый из которых был напечатан первоначальным тиражом в 5 000 экземпляров и распространен по всей территории, и по мере надобности допечатывались дополнительные эк-

земляры. Эти документы Информационного центра не только издавались, распространялись и изучались сами по себе, но они стали основой для дальнейшего распространения информации относительно Организации Объединенных Наций по всей территории.

VI. УСТАНОВЛЕНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ ПЛАНОВЫХ ДАТ И ОКОНЧАТЕЛЬНОГО СРОКА ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ САМОУПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ

Обзор положения и рекомендации Совета по Опеке

260. На тридцать второй сессии Совет по Опеке, отмечая успехи, достигнутые в политическом развитии территории и, в частности, возросшее значение роли Законодательного собрания, и далее отмечая, что Законодательное собрание учредило Специальный комитет по вопросам конституции, настойчиво рекомендовал управляющей власти продолжать безотлагательно и в консультации с представителями народа выполнение Устава ООН, Соглашения об опеке и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., учитывая также резолюцию 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года.

261. Совет считал, что предложенные им меры относительно центральных органов управления имеют первостепенное значение в качестве первого шага к переходу управления территорией в руки коренного населения. Одобрив доклад Выездной миссии 1965 года относительно заявлений, сделанных большинством людей, которые обращались к ней, включая членов Законодательного собрания, о том, что территория еще не готова для самоуправления или независимости и что народ сам без диктата со стороны внесет решение и ясно и недвусмысленно заявит, когда он будет к этому готов, Совет однако считает, что управляющая власть и избранные представители территории, содействуя экономическому, культурному, социальному и политическому развитию населения, должны оповестить его о решениях, которые они должны внести в отношении будущего территории.

262. Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти предпринять необходимые шаги по постепенной передаче всех административных функций и не довольствоваться достигнутыми успехами.

263. Он рекомендовал управляющей власти при выполнении своих обязательств более тесно приобщать новогвинейцев к осуществлению обязанностей и полномочий и попытаться расширить умственные горизонты новогвинейцев, поощряя их поездки за границу и изучение внешнего мира.

264. Совет с удовлетворением отметил, что управляющая власть управляет территориями Папуа и Новой Гвинеи как единым целым, и выразил уверенность в том, что, несмотря на то что существующий международный статус Папуа отличается от статуса Новой Гвинеи, намерение всех заинтересованных сторон состоит в том, чтобы обе территории в конечном итоге достигли самоуправления или независимости как единое целое. В этой связи он рекомендовал управляющей власти подтвердить свои намерения в этом отношении, во избежание какого бы то ни было недопонимания со стороны народа Папуа и Новой Гвинеи, и далее рекомендовал принять флаг и государственный гимн для территории в целом.

265. В своем докладе управляющая власть заявила, что, содействуя экономическому, социальному, культурному и политическому развитию населения, она намерена оповестить его о решениях, которые оно должно будет принять в отношении своего будущего. Управляющая власть не будет довольствоваться достигнутыми успехами и будет с интересом ожидать доклада Специального комитета по вопросам конституционного развития Законодательного собрания. Рекомендация относительно более тесного приобщения новогвинейцев к осуществлению обязанностей и полномочий соответствует той политике, которую она проводила и будет проводить. Что касается предложения о принятии флага и государственного гимна для территории в целом, она отметила, что Специальный комитет уже выяснял мнение населения территории по этим вопросам.

266. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2112 (XX) от 21 декабря 1965 г. подтвердила, в частности, неотъемлемое право народов Новой Гвинеи и Папуа на свободу и независимость, призвала управляющую власть полностью осуществить резолюцию 1514 (XV) и с этой целью установить ближайший срок для предоставления независимости в соответствии со свободно выраженными желаниями народов и предложила управляющей власти представить тридцать третьей сессии Совета по Опеке и Специальному

комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам доклад о выполнении настоящей резолюции.

267. Специальный представитель управляющей власти сообщил тридцать третьей сессии Совета по Опеке, что австралийский министр по делам территорий в заявлении от 7 июля 1966 г. снова подтвердил неуклонное намерение правительства Австралии полностью соблюдать свои обязательства в соответствии с положениями Соглашения об опеке и Устава Организации Объединенных Наций. Он заявил, что народ территории может свободно положить конец существующему в данное время статусу и стать независимым, если он этого захочет. С другой стороны, он может оставаться в рамках территории Австралии столько, сколько он этого пожелает. Если народ выразит пожелание остаться в ассоциации с Австралией, когда он по своему выбору осуществит право на самоопределение, формы этой ассоциации будут определяться соглашением с правительством Австралии, которое в то время будет у власти.

268. На своей тридцать третьей сессии Совет пришел к следующим заключениям и принял следующие рекомендации:

Совет по Опеке приветствует активное рассмотрение Законодательным собранием всех аспектов вопроса о будущем народа подопечной территории и, в частности, его инициативу в деле создания Специального комитета по вопросам конституционного развития для рассмотрения возможностей, открытых для народа. Совет придерживается мнения, что, включая в свой состав членов Законодательного собрания и основывая свои заключения на мнениях народа, высказанных в ходе опросов и на собраниях во всей территории, Специальный комитет играет ключевую роль в движении по направлению к самоопределению. Совет отмечает на основе предварительного доклада Комитета, что последний намерен составить перечень возможных альтернативных решений относительно будущего территории, рассматривает вопрос о том, как лучше всего предложить народу эти альтернативные решения и заботиться о том, чтобы народ мог сделать выбор, будучи хорошо осведомленным. Совет с живым интересом ожидает заключений Специального комитета и реакцию на них Законодательного собрания и надеется, что управляющая власть срочно уделит серьезное внимание рекомендациям Комитета и собрания, руководствуясь положениями Устава и Соглашения об опеке и учитывая также резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря

1960 г., 1514 (XV) от 15 декабря 1960 г. и 2112 (XX) от 21 декабря 1965 года.

В этом отношении Совет принял к сведению как заявление, сделанное в Совете членом Законодательного собрания г-ном Тей Абалом о том, что народ Папуа и Новой Гвинеи не готов к самоуправлению на данном этапе и не желает, чтобы его торопили, так и подтверждение австралийского министра по делам территории о том, что основная политика его правительства в отношении Папуа и Новой Гвинеи направлена на самоопределение и что народ может положить конец существующему в данное время статусу и приобрести независимость, если он этого пожелает.

Совет обращает внимание управляющей власти на необходимость постоянного предоставления народу территории возможности сделать выбор в отношении своего будущего, включая независимость.

Отдавая себе отчет в том, что Специальный комитет рассматривает меры, имеющие целью обеспечить дальнейшее участие членов Законодательного собрания в органах исполнительной власти, в частности путем передачи некоторых обязанностей министерского характера избранным членам собрания и путем изменений в уставе и функциях Совета Администратора, Совет напоминает о рекомендации своей Выездной миссии 1965 года относительно пересмотра работы этих двух учреждений и приветствует заверения управляющей власти в том, что она готова осуществить рекомендации в этой области.

Совет также с одобрением принимает к сведению заявление правительства Австралии о том, что различия между жителями Папуа и Новой Гвинеи в отношении гражданства не приведут к тому, что кто-либо из них окажется в более выгодном положении в момент самоопределения.

Замечания членов Совета по Опеке, выражающие лишь их индивидуальные мнения

269. Представитель Соединенного Королевства заявил, что управляющая власть разъяснила, что она готова рассмотреть вопрос об изменениях, направленных на осуществление рекомендаций Совета, если этого пожелает население подопечной территории. В то же время управляющая власть в равной мере ясно заявила, что будущее территории Папуа и Новой Гвинеи должен решать сам народ этих территорий, и его делегация с уважением относится к пожеланиям населения Папуа и Новой Гвинеи и к позиции правительства Австралии в этом вопросе.

270. Представитель Новой Зеландии заявил, что Организация Объединенных Наций столкнулась в Новой Гвинее с интересным явлением — зависимый народ, как кажется, искренне выступает против осуществления своего права на самоопределение в настоящее время или в ближайшем будущем. Факты действительности, по-видимому, вступают в противоречие со стандартной формулой, принятой в Организации Объединенных Наций, предусматривающей немедленное предоставление независимости. В просьбах, направленных выездным миссиям Совета, в резолюциях, принятых практически единодушно в Законодательном собрании, а сейчас в обращениях к Специальному комитету Законодательного собрания, который выяснял мнения населения в городах и деревнях, новогвинейцы практически единогласно заявили, что по крайней мере в настоящее время они не стремятся порвать свои связи с Австралией. Единодушие, с которым высказывалось это мнение, было поразительным: несогласных было мало и, по-видимому, они пользовались незначительной поддержкой в народе. Вопросы самоопределения и будущего территории вовсе не замалчиваются, а активно и глубоко изучаются новогвинейцами.

271. Управляющая власть разъяснила свою позицию. В своем заявлении от 21 апреля 1966 года министр Австралии по делам территорий подтвердил, что самоопределение является основной целью политики его правительства в отношении Папуа и Новой Гвинеи и что народ может получить независимость, если он пожелает этого.

272. Представитель Новой Зеландии сказал, что есть достаточные основания для утверждения, что давление со стороны Организации Объединенных Наций с целью скорейшего осуществления самоопределения, — причем упор делался на необходимость предоставления независимости, — привело к обратным результатам, чем тем, на которые, по-видимому, многие рассчитывали. Производимое в то время, когда новогвинейцы сознают отсутствие национального единства и свою экономическую зависимость, это давление может усилить их естественное беспокойство относительно независимости в будущем.

273. Как следовало бы Совету по Опеке реагировать на это ясно выраженное мнение большинства новогвинейцев на данном этапе развития? Некоторые указания на этот счет можно найти в Уставе и в Декларации о колониализме.

Нет сомнения в том, что управляющая власть добросовестно выполняла предписание Устава «развивать самоуправление, учитывать должным образом политические стремления этих народов и помогать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов». Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи выражается более точно: из нее ясно, что основное значение в конечном итоге имеет свободное волеизъявление и желание колониального народа. Воля и желания народа подопечной территории Новая Гвинея ясны в настоящее время: он не добивается немедленной передачи всех полномочий в его руки.

274. Что же касается резолюции 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи, то она также ограничила свои формулировки следующей оговоркой: «в соответствии со свободно выраженными желаниями народов». Новая Зеландия, однако, не готова поддержать резолюцию 2112 (XX) о Папуа и Новой Гвинее. В той форме, в которой она была окончательно принята, эта резолюция содержит слишком значительный элемент предрешения в отношении как конечного результата, так и сроков самоопределения; ее доктринерского предрешения, которое не оправдывает народ этих территорий, насколько известно его мнение.

275. Представитель Новой Зеландии заявил, что преждевременное осуществление окончательного акта самоопределения чревато потенциальными опасностями, так же как и слишком длительная задержка его. В то же время процесс самоопределения начался со сбора Специальным комитетом данных о мнении населения относительно будущего территории.

276. Он также сказал, что в прошлом Совет по Опеке делал конкретные предложения относительно шагов, которые могли бы быть приняты по направлению к предоставлению большей автономии народу. Сейчас, когда Специальный комитет подготавливает свои рекомендации, черпая свои данные у самого народа, Совету, очевидно, нет необходимости делать это детально. Поэтому именно Специальный комитет должен тщательно рассмотреть вопрос о первоочередности того или иного акта.

277. Представитель Соединенных Штатов заявила, что в вопросе о будущем конституционном развитии территории ее делегация отметила, что Специальный комитет по вопросам конституционного развития, созданный Законодатель-

ным собранием, по-прежнему проводит свое расследование по этому очень важному вопросу. Действительно важно спросить мнение всего народа этой территории относительно будущего конституционного устройства. Совет по Опеке прежде всего заботится об интересах народа этой территории и поэтому, конечно, правильно сначала выяснить его точку зрения, прежде чем Совет или управляющая власть примут какое-либо окончательное решение относительно его политического будущего.

278. Она считает, что прогрессивное развитие, которое наблюдается в Новой Гвинее, далеко от завершения. Многое еще нужно сделать управляющей власти и народу, чтобы подготовить этот район к самоопределению, однако уже предприняты важные шаги, и у нее нет сомнения в том, что управляющая власть использует любую возможность для того, чтобы приблизить тот день, когда народ сам сможет свободно осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение.

279. Представитель Китая заявил, что ни Совет по Опеке, ни управляющая власть не имеют права навязывать свою волю или свое решение населению любой подопечной территории вопреки их собственным интересам.

280. Представитель Либерии заявил, что делегация Австралии не проявила намерения выполнить резолюцию 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи и даже игнорировала ее до такой степени, что не представила Совету доклад о ее осуществлении, как предполагала Ассамблея. В ответ на вопрос, поставленный перед делегацией, относительно резолюции 2112 (XX) и ее осуществления, представитель управляющей власти процитировал часть резолюции, принятой Законодательным собранием в Порт-Морсби. Если бы население само ведало своими делами, возможно, этого ответа было бы достаточно, но Законодательное собрание крайне ограничено в своих функциях и занято, главным образом, тем, что можно назвать послушным одобрением политики администрации. Кроме того, состав собрания таков, что возникает сомнение, представляет ли оно в действительности население.

281. Представитель Либерии продолжал, что чаще всего прислушиваются к г-ну Гайзу, который четко выражает мнение коренного населения Новой Гвинеи; он открыто заявил, что правительство Австралии водит Специальный

комитет по кругу вопросов, касающихся будущего территории.

282. Действительно, он хотел бы знать подлинные намерения правительства Австралии относительно политического будущего территории, постольку, поскольку австралийский министр по делам территорий, категорически заявил, что его правительство не имеет желания настаивать на конституционных изменениях.

283. В статье 73b Устава Организации Объединенных Наций конкретно говорится о роли управляющей власти. Из положений Устава вполне очевидно, что у министра по делам территорий и его правительства в данных обстоятельствах нет иного выбора, кроме как настаивать на конституционных изменениях и постепенно развивать политические учреждения на территории.

284. Как кажется представителю Либерии, Австралия в настоящее время держит в тайне все, что касается политического будущего территории, надеясь тем временем, что ураган требований политической независимости пройдет мимо. Его делегация отказывается присоединиться к этому заговору и будет продолжать настаивать на политическом, экономическом и социальном освобождении народа территории, на что он имеет законное право.

285. Уже говорилось, что особенно в вопросах обороны Австралии будет весьма сложно передать бразды правления в руки народа Папуа и Новой Гвинеи.

286. Настоящая сессия, сказал он в заключение, должна принять решение в интересах народа Папуа и Новой Гвинеи, который уже не является забытым народом.

287. Представитель СССР заявил, что Совет по Опеке рассматривает чрезвычайно важный вопрос о положении на Новой Гвинее и результаты выполнения управляющей властью резолюции 2112 (XX) Генеральной Ассамблеи. Он хотел бы подчеркнуть, что резолюция призвала управляющую власть «установить ближайший срок для предоставления независимости в соответствии со свободно выраженными желаниями народов» Новой Гвинеи и Папуа. Доклад управляющей власти и ответы на вопросы, поставленные членами Совета по Опеке, показали, что до сих пор слишком мало сделано в направлении реализации резолюций 2112 (XX) и

1514 (XV). В ряде случаев игнорируются интересы коренного населения, попираются его жизненные права.

288. Он заявил далее, что управляющая власть в ряде случаев испытывает затруднения, пытаясь скрыть свои намерения превратить подопечную территорию в седьмой штат.

289. Он заявил, что вся политика управляющей власти по-прежнему направлена на сокращение контроля над этими обломками колониализма и создание таких условий не для самоуправления и независимости народов Папуа и Новой Гвинеи, а для продолжения использования территории в политических, экономических и военных целях, прямо противоположных интересам населения подопечной территории. Управляющая власть по-прежнему не выполняет положений многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи, относящихся к территории.

290. Представитель СССР заявил далее, что совершенно неубедительны повторяющиеся из года в год ссылки на то, что нельзя якобы назвать конкретные сроки предоставления независимости. Он привел несколько примеров, которые свидетельствуют о том, что вполне возможно сегодня установить ближайшую дату предоставления независимости народам Папуа и Новой Гвинеи. Теорией о незрелости народов подопечных территорий колонизаторы прикрывались в течение многих десятилетий, но сейчас эта теория полностью себя дискредитировала. Более того, австралийские колонизаторы привнесли свои собственные новые элементы в эту колониальную теорию. Их «вклад» состоит в непрекращающихся из года в год ссылках на исключительные условия, существующие в этом районе Тихого океана, на неприменимость опыта народов других континентов к подопечным территориям этого района на то, что особые условия требуют особых решений и т.д. Однако все эти обоснования якобы неготовности территории к самоуправлению являются открытым вызовом духу и принципам решений Организации Объединенных Наций.

291. Представитель СССР заявил, что Совет должен решительно осудить правительство Австралии за то, что оно не выполнило рекомендации по Папуа и Новой Гвинеи, вынесенной в 1964 году Специальным комитетом двадцати четырех. Выполнение этой рекомендации обеспечило бы безотлагательное достижение самоуправления и независимости.

292. Система опеки и ее применение австралийским колониализмом не привели территорию к прогрессу. Поэтому насущной необходимостью является безотлагательное осуществление на подопечной территории Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, проведение мер по передаче всей власти в стране представителям коренного населения в соответствии с рекомендациями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

293. В заключение он выразил надежду, что на настоящей сессии Совета по Опеке управляющая власть назовет точный срок предоставления независимости подопечной территории и назовет конкретные меры по передаче всей полноты власти управляющей державой народу подопечной территории.

294. Представитель управляющей власти процитировал заявление, сделанное в Австралийском парламенте 21 апреля 1966 г. министром по делам территорий по вопросу о Новой Гвинеи и по вопросам, поднятым Комитетом по вопросам конституционного развития в ходе переговоров с правительством Австралии. Министр заявил, что правительство вновь подтвердило, что основной целью его политики в отношении Папуа и Новой Гвинеи является самоопределение и что право покончить с существующим статусом территории и стать независимым принадлежит исключительно народу территории, если он этого пожелает в свое время. Если народ захочет остаться в ассоциации с Австралией после самоопределения, это потребует согласия австралийского правительства, которое в то время будет у власти.

295. Представитель управляющей власти процитировал также заявление, сделанное 7 июля 1966 г. министром по делам территорий, который сказал, что основная цель политики правительства в отношении Папуа и Новой Гвинеи — это самоопределение. Министр заявил, что правительство считает нецелесообразным в настоящее время добиваться принятия какого-либо решения относительно вида ассоциации, который будет приемлем в какой-то неопределенный период времени в будущем, если население территории будет стремиться к сохранению союза с Австралией.

296. Специальный представитель управляющей власти заявил, что Специальный комитет, назначенный Законодательным собранием, в на-

стоящее время выясняет мнение населения на всех частях территории по вопросу о конституционном развитии до представления доклада Законодательному собранию по-видимому в августе 1966 года. Вряд ли даже члены Комитета на данном этапе своей работы имеют представление об окончательной форме их рекомендаций.

297. Он заявил, что правительство Австралии пригласило членов Специального комитета в Канберру для проведения дискуссий исключительно с тем, чтобы дать возможность членам Комитета уточнить свои представления о характере особых отношений, которые можно предвидеть в любых будущих связях между Папуа и Новой Гвинеей и Австралией. Неизбежно, это должно явиться одной из конкретных тем обсуждения в Комитете, и именно народ через посредство Специального комитета должен информировать Законодательное собрание, какую форму связи он предпочитает.

298. Специальный представитель заявил, что ввиду сомнений, высказанных одним или двумя представителями, относительно намерений правительства Австралии в отношении народа Новой Гвинеи, он хотел бы сослаться на заявление, сделанное 7 июля 1966 г. министром по делам территорий. Министр заявил, что основной целью политики правительства в отношении Папуа и Новой Гвинеи является самоопределение. Это означает, что народ территории может свободно положить конец существующему статусу на территории и стать независимым, если он этого захочет. С другой стороны, он может оставаться в рамках территории Австралии столько, сколько он этого пожелает. Если народ выразит пожелание остаться в ассоциации с Австралией,

когда он по своему выбору осуществит право на самоопределение, формы этой ассоциации будут определяться соглашением с правительством Австралии, которое в то время будет у власти. Министр заявил, что до сих пор еще не сложилось какое-то мнение общее для всей территории, и необходимо, чтобы любое политическое развитие прочно основывалось на пожеланиях самого населения. Конституционное развитие территории идет в направлении к внутреннему самоуправлению. Правительство Австралии считало, что каждый шаг вперед должен соответствовать подлинным пожеланиям народа территории, выраженным в то время, когда этот шаг предпринимается. Для народа территории важно сохранить доверие к Австралии. Австралия не оставит народ территории в беде. Министр заявил, что администрация будет продолжать содействовать прогрессу в направлении к внутреннему самоуправлению, но соглашение о политическом развитии не должно игнорировать мнение населения.

299. Специальный представитель заявил, что в этом заявлении министр по делам территорий вновь подтвердил неоспоримое намерение правительства Австралии полностью уважать обязательства в соответствии с положениями Соглашения об опеке и Устава Организации Объединенных Наций. Он также сказал, что, хотя на Новой Гвинее были достигнуты значительные успехи, предстоит еще много сделать, и он может заверить членов Совета, что правительство Австралии не имеет намерений ослаблять свои усилия и будет стараться использовать все средства, которые оно сможет привлечь для достижения своих целей по возможности в кратчайшие и целесообразные сроки.

Глава II

НАУРУ

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Обзор положения и рекомендации Совета по Опек

ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ

300. Подопечная территория Науру представляет собой небольшой остров в центральной части Тихого океана в районе 0°32' южной широты и 166°59' восточной долготы. Площадь территории Науру составляет 5 263 акра, из которых приблизительно на двух третях общей площади — 3 568 акрах имеются залежи фосфата, а остальные 585 акров — скалистая местность. На 30 июня 1965 г. общая численность населения Науру составляла 5 561 человек, в том числе: 2 734 науруанца, 1 481 выходец из других Тихоокеанских островов, 900 китайцев и 446 европейцев.

301. На тридцать третьей сессии Совет по Опек утвердил следующие заключения:

Совет отмечает, что взаимоотношения между управляющей властью и представителями народа Науру продолжают развиваться в благоприятном направлении и что территория достигла быстрого и замечательного прогресса. Далее Совет отмечает, что жители Науру находятся в благоприятном положении в том отношении, что имеют высокий средний годовой доход, на острове нет неграмотности, условия здравоохранения хорошие и их представители продемонстрировали свои таланты и способности.

БУДУЩЕЕ ЖИТЕЛЕЙ НАУРУ

302. На тридцать второй сессии Совет по Опек вновь подтвердил, что положения Устава Организации Объединенных Наций, Соглашения по опек и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюция 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 г. полностью применимы к подопечной территории Науру.

303. Совет по Опек отметил, что несмотря

на то, что консультации, проводившиеся в июле 1964 года между правительством Австралии и Советом местного управления Науру по вопросу о будущем территории были сами по себе неубедительны, тем не менее, они привели к конференции, которая состоялась в Канберре в июне 1965 года. Совет в дальнейшем отметил, что на этой конференции было достигнуто соглашение по некоторым основным вопросам, а именно: о создании 31 января 1966 г. Законодательного совета и Исполнительного совета; об установлении новых ставок отчислений за право разработки недр в 1964/65 году и в 1965/1966 году, а также о нормах добычи фосфата в течение этого последнего года; об учреждении специального технического комитета в составе независимых экспертов для изучения вопроса о восстановлении обработанных участков земли при добыче фосфата на острове Науру. В ходе переговоров в Канберре были выявлены сферы расхождения во мнениях и предусмотрены конкретные планы дальнейших переговоров с целью разрешения этих разногласий, а именно: в отношении дальнейшего политического прогресса, включая достижение независимости и право собственности на фосфат и управление промышленными предприятиями.

304. Совет отметил, что, поскольку управляющая власть не смогла полностью удовлетворить поставленные науруанцами условия в отношении их переселения в качестве независимого народа и приобретения территориального суверенитета над их новым местожительством и, поскольку предложение Австралии предоставить науруанцам австралийское гражданство является для них неприемлемым, науруанцы решили отказаться от предложения переселиться на остров Кертис, а правительство Австралии прекратило дальнейшие меры в связи с этим предложением.

305. Совет далее отметил, что на конференции, состоявшейся в 1965 г. в Канберре, представители науруанского народа и правительство Австралии пришли к соглашению о том, чтобы управляющая власть в сотрудничестве с нау-

руанскими представителями подробно рассмотрела любые предложения, которые могут подать надежду на то, что науруанский народ будет иметь возможность переселиться на приемлемой для него основе, обеспечивающей ему сохранение национальной самобытности.

306. Совет согласился с точкой зрения Выездной миссии 1965 года в Науру о том, что вопрос о будущем народа Науру тесно связан с его поисками нового постоянного местожительства и что не следует отказываться от идеи переселения, а необходимо приложить дальнейшие усилия для того, чтобы найти почву для соглашения.

307. Совет отметил, что на конференции в Канберре представители народа Науру предложили без дальнейших задержек установить плановую дату достижения независимости на 31 января 1968 г., и что участвовавшая на этом совещании делегация Австралии указала, что управляющая власть не считает целесообразным устанавливать в настоящее время какие-либо конкретные плановые даты достижения независимости или полного самоуправления до тех пор, пока Законодательный совет не приобретет практический опыт. Однако управляющая власть предложила, чтобы после двухлетнего или трехлетнего опыта работы Законодательного совета и Исполнительного совета были возобновлены переговоры относительно дальнейшего политического прогресса.

308. Совет вновь подтвердил право народа Науру на самоуправление или независимость. Совет настоятельно предложил управляющей власти уступить желанию науруанских представителей, требующих, чтобы дальнейшие переговоры по вопросу о независимости состоялись в 1967 году, и выразил надежду, что в ходе этих переговоров будет найдено удовлетворительное для науруанцев решение.

309. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2111 (XX) от 21 декабря 1965 г., подтвердив неотъемлемое право народа Науру на самоуправление и независимость, предложила управляющей власти установить возможно более раннюю, и не позднее 31 января 1968 г., дату предоставления независимости науруанскому народу в соответствии с его пожеланиями и предложила управляющей власти представить доклад тридцать третьей сессии Совета по Опеке о проведении в жизнь этой резолюции.

310. Управляющая власть в своем докладе за 1964/65 год заявила, что в 1965 году она удовлетворила следующие просьбы науруанцев:

а) не предпринимать мер по предложению о приобретении острова Кертис для будущего жительства; и

б) создать независимый технический комитет для изучения вопросов о необходимых расходах и осуществимости восстановления истощенных фосфатных земель (см. также пункт 396 ниже).

311. На тридцать третьей сессии специальный представитель сообщил Совету по Опеке, что на первом возобновленном заседании Законодательного совета, начавшем свою работу в мае 1966 года, советник Хаммер Де Робурт внес предложение о назначении Специального комитета, состоящего из двух официальных и четырех выборных членов Совета, для изучения доклада о наиболее подходящих средствах достижения полной независимости к январю 1968 года народом Науру.

312. Предложение было принято Советом, но официальные члены Совета считали, что для них было бы неуместно, если просто не ошибочно, принять назначение в Специальный комитет. В соответствии с этим на своем втором заседании, состоявшемся в мае, Законодательный совет назначил в Специальный комитет пять выборных членов, а именно г-на Х. Де Робурта, г-на А. Бернике, г-на Дж.А. Боба, г-на Дж.Д. Аудоа и г-на Б. Детудамо.

313. Административная власть также сообщила Совету на его тридцать третьей сессии, что обещано в ближайшем будущем возобновить дружеские переговоры, которые в настоящее время происходят между совместной делегацией, представляющей управляющие правительства, и делегацией, представляющей народ Науру, о будущих соглашениях о контроле над фосфатной промышленностью и о докладе Комитета экспертов о возможности восстановления истощенных земель.

314. Управляющая власть считает, что в течение последних двенадцати месяцев имели место значительные события и успехи в политической и экономической областях. Создание Законодательного совета 31 января и Исполнительного совета не только выполнило требования народа Науру, но также создало возможность,

которую он искал для расширения своего опыта в области участия в правительстве и в ежедневном управлении острова. Эти успехи и расширение опыта обеспечат соответствующий и ценный подход в отношении последних переговоров о возможности дальнейшего движения в направлении большей исполнительной ответственности науруанцев, которые по предложению управляющей власти должны быть проведены через два-три года после создания Законодательного и Исполнительного советов.

315. На тридцать третьей сессии советник Хаммер Де Робурт, член делегации Австралии и избранный Главный вождь науруанского народа сообщил Совету по Опеке, что существует очень сильное и искреннее желание со стороны науруанского народа остаться отдельной малой нацией, каковой в известном смысле в настоящее время он и является. Несмотря на его малочисленность и маловажность в глазах других, народ Науру хочет быть свободным, увековечить свою однородность и сохранить себя в качестве отдельного народа и нации. Они желают определить свою собственную судьбу. Науруанцы твердо уверены, что эти желания и стремления могут быть осуществлены только в том случае, если им будет предоставлена суверенная независимость. Они хотят получить независимость к 31 января 1968 года. Никакие отсрочки в отношении предоставления независимости неприемлемы для науруанцев. Их определенное решение заключается в том, что для науруанцев лучше будет получить независимость раньше, чем позже. Объединение или ассимиляция в большой стране означали бы полный распад и исчезновение науруанцев как народа.

316. Советник Хаммер Де Робурт, член австралийской делегации, избранный Главный вождь науруанского народа, далее также сообщил Совету по Опеке, что науруанцам совершенно очевидно, что самое главное и существенно важное для них это, во-первых, родина, где они смогут постоянно жить и сохраниться как независимое сообщество; и, во-вторых, экономика, которая должна быть максимально жизнеспособной, какой ее смогут создать сами науруанцы.

317. Что касается вопроса о постоянной родине, если попытки австралийского правительства и науруанского народа достигнуть соглашения в отношении переселения не достигнут успеха, для науруанского народа не останется никакой другой альтернативы, кроме решения остаться

на своем собственном острове Науру. Чтобы остаться на острове Науру, науруанский народ должен потребовать, чтобы остров Науру был полностью восстановлен. Ответственность за мелиорацию земель острова останется за управляющей властью. Если Науру получит свою независимость в январе 1968 года, то с этого самого момента ответственность за восстановление будут нести науруанцы.

318. На своей тридцать третьей сессии Совет по Опеке принял следующие заключения и рекомендации:

Совет вновь подтверждает, что положения Устава Организации Объединенных Наций, Соглашения об опеке и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) и резолюция 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи) полностью применимы к подопечной территории Науру.

Совет также подтверждает право народа Науру на самоуправление и (или) независимость.

Совет напоминает, что статья 76b Устава предусматривает, что одна из основных целей международной системы опеки состоит в том, чтобы содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения подопечных территорий и его прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий каждой территории и ее народов и имея в виду свободно выраженное желание этих народов. Совет далее напоминает, что народ Науру через посредство своих избранных представителей свободно выразил свое желание добиться независимости к 31 января 1968 г. и что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2111 (XX) предложила управляющей власти установить возможно более раннюю, но не позднее 31 января 1968 г., дату предоставления независимости науруанскому народу в соответствии с его пожеланиями.

Совет отмечает, что Законодательный совет с большинством избранных из числа коренного населения членом — и Исполнительный совет — с равным количеством официальных и избранных из числа коренного населения членом — были созданы в 1966 году и приветствует это событие как важный шаг к самоуправлению. Совет также отмечает, что Законодательный совет создал Специальный комитет, которому поручена подготовка доклада о путях и средствах, при помощи которых может быть достигнута независимость к 31 января 1968 года.

Совет, учитывая, что управляющая власть выразила

мнение о том, что переговоры о дальнейшем политическом прогрессе должны быть проведены в течение двух или трех лет после создания Законодательного и Исполнительного советов и что науруанские представители потребовали, чтобы эти переговоры были проведены в 1967 году, принимает к сведению мнение Верховного вождя о том, что он не ожидает каких-либо трудностей в организации переговоров в 1967 году. Совет рекомендует управляющей власти уделить серьезное внимание пожеланиям науруанского народа, свободно выраженным через его избранных представителей, получить независимость не позднее 31 января 1968 года.

Совет принимает к сведению заявление управляющей власти о том, что она присоединяется к единодушному мнению членов Выездной миссии 1965 года относительно того, что не следует отказываться от идеи расселения, а также отмечает, что управляющая власть согласилась выполнить в сотрудничестве с представителями науруанского народа любые предложения, которые сулят дать возможность науруанскому народу расселиться на приемлемой для него основе и сохранить свою национальную форму существования.

Замечания членов Совета по Опекe, выражающие лишь их индивидуальные мнения

319. Представитель Соединенных Штатов заявил, что Науру — маленький остров и относительно отдален от всего остального мира; за исключением фосфатов у него нет почти никаких естественных ресурсов. Земель для взращивания урожая или для откорма скота имеется слишком мало, если такие вообще существуют, и остров в основном должен зависеть от импорта продовольственных продуктов и других необходимых товаров. Несмотря на эти препятствия, управляющая власть содействует дальнейшему развитию острова. Более того, фактически в каждой области идет быстрый и в целом превосходный прогресс. Например, в социальной области много сделано, и управляющая власть в основном достойно выполняла свою обязанность в отношении создания хорошей образовательной системы, а также хорошей системы здравоохранения для науруанского народа.

320. Представитель Франции вновь подтвердил позицию, занятую Францией на тридцатой второй сессии, когда он выразил в отношении устремлений науруанского народа самое большое сочувствие; он надеется, что свободно выраженные желания науруанского народа могут быть полностью удовлетворены в результате возобновления переговоров с управляющей властью.

321. Представитель Франции отметил, что взаимоотношения между управляющей властью и представителями науруанского народа продолжают благоприятно развиваться и что переговоры между ними будут продолжаться.

322. Представитель Франции также отметил, что в отношении внутреннего самоуправления, последовавшего за учреждением Законодательного и Исполнительного Советов, был достигнут значительный прогресс и что науруанцы посвящают много внимания двум чрезвычайно важным атрибутам независимости, а именно родине и жизнеспособной экономике.

323. Представитель Китая заявил, что Науру является единственным в своем роде не только в смысле малых размеров и малочисленности населения, но и потому что этот остров слишком мало обещает своему населению в смысле экономических благ помимо фосфатных запасов, срок эксплуатации которых при нынешних темпах их разработки ограничен приблизительно сорока годами. На острове нет другой промышленности. Этот остров слишком мало обещает в отношении подходящего сельскохозяйственного развития из-за недостатка пахотной земли и отсутствия постоянного источника пресной воды. В отношении экономики единственная надежда — морские ресурсы моря, окружающего остров Науру. Тем не менее, фосфатная промышленность принесла благосостояние науруанскому народу.

БУДУЩЕЕ ЖИТЕЛЕЙ НАУРУ

324. Представитель Либерии вновь напомнила, что в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций ни Совет по Опекe, ни управляющая власть, а сами народы подопечных территорий, и только они, могут решить вопрос относительно своего будущего. Она подчеркнула, что народ Науру через своих представителей заявил и поставил об этом в известность управляющую власть и Совет по Опекe, что они избрали независимость и что они хотят, чтобы эта независимость стала действительной 31 января 1968 года. Она вновь напомнила, что пункт 3 постановляющей части резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи предлагает управляющей власти установить возможно более раннюю, и не позднее 31 января 1968 г., дату предоставления независимости науруанскому народу в соответствии с его пожеланиями.

325. Представитель Либерии не разделяла

мнения управляющей власти о том, что прежде всего вновь созданные законные органы должны в течение определенного времени показать, как они работают.

326. Представитель Либерии рекомендовала, чтобы Совет предложил управляющей власти осуществить пункт 3 постановляющей части резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи.

327. Представитель Соединенных Штатов Америки с удовлетворением отметила, что Законодательный совет создал Специальный комитет для изучения наиболее подходящих путей и средств достижения народом Науру независимости. Она выразила надежду, что Комитет полностью проконсультируется со всем народом Науру.

328. Представитель Соединенных Штатов отметила, что народ Науру сделал только первые шаги в отношении самоуправления путем создания Законодательного и Исполнительного советов; она также напомнила, что представители народа Науру выразили пожелание стать независимыми и что управляющая власть не возражала против этого, но заявила, что народ Науру должен изучить все имеющиеся у него возможности при переходе через этот процесс самоопределения. Она очень хорошо понимает желание науруанцев сохранить свою собственную самобытность, но пока, как она надеется, в зависимости от результатов доклада Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, науруанцы не будут принимать окончательного решения о возможности переселения, чтобы избежать возможной серьезной экономической проблемы.

329. Представитель Соединенных Штатов считает, что Совет по Опеке должен приветствовать все меры, предпринятые в прошлом году для прогрессивного развития самоуправления и в отношении мероприятий для разрешения главных проблем, касающихся экономического будущего острова. Принимая во внимание предстоящее возобновление переговоров между управляющей властью и представителями Науру, Совет по Опеке должен отметить, что сейчас разрабатываются конкретные планы разрешения различных оставшихся вопросов, и не должен в настоящее время пытаться предрешать результаты переговоров.

330. Представитель Франции отметил решение науруанского народа остаться на острове

и что по крайней мере в настоящее время они оставили мысль о том, чтобы покинуть этот остров. В связи с этим представитель Франции отметил, что население острова постоянно увеличивается и что плотность населения на острове Науру увеличится со 135 человек на один квадратный километр до 450 человек на один квадратный километр в 1990 году.

331. Представитель Франции выразил благодарность управляющей власти за то умение, с которым она выполнила свою миссию. Она достигла хороших результатов в политической, экономической и социальной области в Науру и смогла уверенно поддерживать отношения с науруанским народом. Она управляет с особым пониманием вопросов науруанского сообщества, в ответ на что науруанцы могут только выразить самую глубокую благодарность. Управляющая власть таким образом привела науруанский народ к порогу независимости.

332. Управляющая власть заявила, что независимость не придет до тех пор, пока она не будет уверена в соответствующем функционировании органов внутреннего самоуправления, существующих лишь несколько месяцев. Эта забота вполне закономерна. Однако представитель Франции считает, что результаты предстоящих переговоров, касающихся основной проблемы, т.е. проблемы фосфатов, должны дать возможность управляющей власти и Совету по Опеке на его следующей сессии установить способность науруанского народа взять свою судьбу в свои собственные руки и осуществить свое право на самоопределение. Таким образом могут быть примирены забота управляющей власти и пожелания представителя Науру.

333. Представитель Соединенного Королевства сказал, что из заявлений Главного вождя неясно, оставил ли науруанский народ мысль о переселении. Делегация Соединенного Королевства сожалеет о прекращении переговоров по поводу острова Кертис, и надеется, что со временем между науруанским народом и управляющей властью может быть достигнуто какое-то соглашение о переселении. Учитывая это, делегация Соединенного Королевства приветствовала заявление специального представителя о том, что управляющая власть готова обсудить любое подающее надежду предложение о переселении, которое может быть им представлено.

334. Что касается будущего, представитель Соединенного Королевства заявил, что делега-

ция Соединенного Королевства присоединяется к замечаниям представителя управляющей власти относительно заявления Главного вождя о его желании получить независимость к 31 января 1968 года, когда он сказал, что управляющая власть была более осторожна и предложила подождать до тех пор, пока Законодательный и Исполнительный советы будут иметь достаточно времени, чтобы укрепиться и получить опыт, и когда он напомнил Совету, что сам Главный вождь в ожидании переговоров 1967 года заявил, что он не ожидает каких-либо осложнений по этому поводу.

335. Представитель Китая заявил, что при рассмотрении вопроса о будущем острова Науру, а также при поисках решения в соответствии с желаниями и интересами науруанского народа, необходимо руководствоваться императивными вопросами будущего. Представитель Китая заметил, что, хотя заявление Главного вождя Хаммер Де Робурта на 1285-м заседании Совета по Опекe не оставило никаких сомнений относительно намерений и пожеланий науруанского народа по поводу его будущего, представитель Китая, тем не менее, вновь напомнил о изложенной ранее точке зрения Китая о том, что науруанское сообщество должно развиваться в сторону полного самоуправления и добровольного объединения с более крупными независимыми соседними странами по своему выбору.

336. Представитель Китая отметил, что значительные улучшения и успехи за последние двенадцать месяцев без сомнения помогли науруанскому народу получить такой опыт в законодательной и исполнительной областях, который ему потребуется при взятии на себя в ближайшем будущем ответственности за полное самоуправление Науру.

337. Представитель Китая отметил откровенное заявление Главного вождя Хаммер Де Робурта и не видит причины, которая могла бы оправдать ненужную отсрочку в исполнении пожеланий науруанского народа. Он также не видит никаких оснований, почему Совет должен заставить науруанцев установить другую дату, а не ту, которую они выбрали. Он отметил, что Главный вождь предложил Совету по Опекe, чтобы в настоящее время науруанцы и управляющая власть сами обсудили и решили, когда Науру должен получить независимость. Представитель Китая считает, что Совет должен заверить Главного вождя и его заместителей, что Совет по Опекe не имеет ни наме-

рения, ни права вмешиваться в дела Науру против желания и интересов его народа.

338. Представитель Китая также отметил, что Главный вождь честно признал, что он уже предвидит, что Науру столкнется с трудностями после получения независимости. Сохранить достаточно высокий уровень жизни и обеспечить спокойную деятельность правительственного органа — нелегкая задача.

339. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что единственный правильный подход к решению проблемы Науру — это принять во внимание основные интересы населения и по возможности скорее предоставить этой территории настоящую политическую и экономическую независимость. Управляющая власть, препятствовавшая развитию политических организаций на подопечной территории, вообще утверждала и до сих пор еще утверждает, что коренное население неграмотно и не подготовлено для независимости. Управляющая власть прибегла к фальшивым мотивам для того, чтобы не предоставлять независимость, утверждая, что народ Науру еще не овладел искусством самоуправления и что у него еще отсутствует необходимая зрелость для руководства высокоразвитой системой управления. Однако народ острова Науру имеет весьма высокий процент грамотности и достаточно подготовлен для выполнения функций самоуправления.

340. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, если не будут приняты самые срочные меры, колониализм по своей доброй воле не предоставит свободы своей жертве и что колониализм будет в состоянии принести еще большие страдания народу подопечной территории Науру. Для того чтобы осуществить намечаемые мероприятия, Организация Объединенных Наций должна сохранить свой строгий контроль. Организация Объединенных Наций должна потребовать отменить все соглашения, направленные на ограничение суверенитета острова Науру. Существенно важно немедленно отменить эти правительственные декреты и всякие возможные правительственные декреты о присоединении самоуправляющейся подопечной территории к управляющей власти. Такие планы, заявил представитель Союза Советских Социалистических Республик, подготавливаются управляющей властью.

341. Ссылаясь на пункт 3 постановляющей

части резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что в подопечных территориях нет населения, которое не было бы готово к независимости, но что существуют управляющие власти, которые препятствуют ликвидации колониализма. Колониализм во всех его формах и проявлениях, включая форму опеки, является постыдным явлением двадцатого века.

342. Делегация Союза Советских Социалистических Республик вновь подтвердила, что она поддерживает требования острова Науру о предоставлении его народу независимости к тому времени, которое установят его представители.

343. Представитель Новой Зеландии заявил, что этот год был одним из важных этапов в политическом развитии Науру. Он подчеркнул, что создание законодательного органа, в котором весь народ страны имеет прямое представительство, признается как событие, имеющее большое значение для политического прогресса в колониальных территориях.

344. Поэтому нельзя легко и просто пренебрегать созданием законодательного органа с широкими полномочиями и исполнительного органа. В качестве шага к самоопределению создание двух советов имело место в ответ на требование самого науруанского народа о принятии такой меры и соответствует докладу Совета по Опеке 1965 года и пункту 2 постановляющей части резолюции 2111 (XX) Генеральной Ассамблеи.

345. Новый законодательный совет создал Специальный комитет (и этот факт имеет большое значение для Совета по Опеке); Комитет этот должен подготовить доклад о средствах достижения упоминавшейся Главным вождем цели — независимости к 31 января 1968 года.

346. Представитель Новой Зеландии вновь подтвердил, что правительство Новой Зеландии не намеревалось и не ставило своей целью отказать науруанцам в самоопределении. Он отметил, что перед науруанскими лидерами в будущем стоят трудные задачи. Главный вождь заявил, что постоянная родина и жизнеспособная экономика являются главными факторами обеспеченного будущего. Вероятно, довольно скоро необходимо будет принять окончательное решение по вопросу о постоянной родине. Представитель Новой Зеландии считает, что как

стоимость восстановления земель, так и переселения может оказаться столь высокой, что на деле в финансовом отношении будет невозможно отменить любое принятое решение. Необходимо также принять во внимание вопрос о долгосрочной гарантии экономической жизнеспособности маленького уединенного острова с единственным, подходящим к концу ценным материалом. Переговоры по вопросам, от которых зависит будущее, продолжатся, и Совет выражает надежду, что они закончатся удовлетворительным для всех заинтересованных сторон соглашением.

347. Специальный представитель управляющей власти заявил, что создание законодательного и исполнительного советов к дате, назначенной науруанскими представителями, направление, которое принято было путем переговоров между управляющей властью и науруанцами, и результаты, к которым они привели, могут показать Совету, что политическое и экономическое развитие происходит параллельно и в согласии с концепцией о «существенных составных частях» Главного вождя, и таким образом, чтобы создать прочную перспективу устойчивости и поддержки любой дальнейшей перемены в политической системе, о которой будет достигнута договоренность.

348. Специальный представитель управляющей власти напомнил, что некоторые члены Совета по Опеке выразили или имели в виду надежду на то, что альтернативу в отношении родины для науруанского народа нужно все же будет искать и найти; он заявил, что управляющая власть рассматривает эту сторону вопроса в свете своих обязательств на основании Соглашения по опеке, в котором она, между прочим, обязалась способствовать в соответствии с особыми обстоятельствами территории экономическому, социальному прогрессу и прогрессу в области образования и культуры жителей Науру. Управляющая власть соглашается с единодушным мнением Выездной миссии 1965 года о том, что идею о переселении не следует оставлять, и выразила свою готовность активно проводить любое предложение, которое представители Науру могут сделать в этом отношении.

349. Представитель Либерии обратила внимание на следующий проект заключений и рекомендаций, которые она предложила как член Редакционного комитета по Науру:

«Совет, учитывая, что управляющая власть

выразила мнение о том, что переговоры о дальнейшем политическом прогрессе должны быть проведены в течение двух или трех лет после создания Законодательного и Исполнительного советов и что науруанские представители потребовали, чтобы эти переговоры были проведены в 1967 году, принимает к сведению мнение Главного вождя о том, что он не ожидает каких-либо трудностей в организации переговоров в 1967 году. Совет рекомендует управляющей власти провести переговоры в течение этого года.

Совет по Опекe в соответствии с выраженными пожеланиями народа Науру настоятельно призывает управляющую власть предоставить независимость народу Науру по возможности в самом ближайшем будущем, но не позднее 31 января 1968 года»⁷.

350. Объясняя мотивы голосования в отношении последней фразы первого пункта, представитель Новой Зеландии заявил, что то, что он воздержался при голосовании, не должно рассматриваться как обязательство правительства Новой Зеландии по существу пункта, стоящего на повестке дня, по которому Советом было проведено голосование.

351. Объясняя мотивы голосования по второму пункту, представитель Новой Зеландии заявил, что его голосование не должно рассматриваться никоим образом как выступление против осуществления самоопределения науруанцами. Представитель Новой Зеландии считал, что на этом этапе будущее целиком остается вопросом для обсуждения, и, поддержав этот пункт, Новая Зеландия предредила бы этот специальный вопрос будущего. Он также подчеркнул, что Совету известно, что науруанские лидеры не закрыли окончательно двери в отношении

⁷ Предложение в первом пункте, гласящее: «Совет рекомендует управляющей власти провести переговоры в течение этого года», не было принято, учитывая, что голоса разделились поровну. При поименном голосовании 3 голоса было подано за, 3 против, при 2 воздержавшихся (за: Китай, Либерия, Союз Советских Социалистических Республик; голосовали против: Австралия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки; воздержались: Новая Зеландия, Франция).

Второй пункт был отклонен поименным голосованием 4 голосами против 3, при одном воздержавшемся (голосовали за: Китай, Либерия, Союз Советских Социалистических Республик; голосовали против: Австралия, Новая Зеландия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки; воздержалась: Франция).

переселения. Нельзя себе представить, если будет найдено подходящее место, что науруанский народ не будет готов, как это было в прошлом, прийти к какому-то решению, которое в некотором смысле не будет означать независимости, если он в результате этого будет пользоваться, например, преимуществами лучших перспектив от близости большой страны.

352. Представитель управляющей власти повторил мнение своей делегации, что дальнейший политический прогресс и темпы такого прогресса в значительной степени зависят от развития и опыта существующих политических органов. Кроме того, идея переселения еще остается в повестке дня, хотя в несколько отличной форме от той, которую она имела прежде, и до сих пор продолжает обсуждаться науруанским народом. Представитель управляющей власти считает, что эту идею нельзя отделить от вопроса независимости для Науру. Он также напомнил, что основные факторы независимости находятся в настоящее время на обсуждении между заинтересованными государствами и науруанским народом. Эти обсуждения проводятся при полном понимании, что науруанский Совет обратится с просьбой о предоставлении независимости не позднее 31 января 1968 года. Представитель управляющей власти уверил Совет, что управляющая власть будет по-прежнему добросовестно докладывать о ходе этих переговоров.

353. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что предложение представителя Либерии основано на резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности, на резолюции 2111(XX), которая была принята подавляющим большинством голосов Генеральной Ассамблеи.

II. ПОЛИТИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Обзор положения и рекомендации Совета по Опекe

РАЗВИТИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬНЫХ, ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ И РАСШИРЕНИЕ ИХ ПОЛНОМОЧИЙ

354. На тридцать второй сессии Совет по Опекe, напомнив о заключении Выездной миссии 1965 года о том, что науруанские лидеры теперь способны управлять своими внутренними делами, приветствовал решение создать к

31 января 1966 г. Законодательный и Исполнительный советы и считает это решение важным шагом на пути политического развития Науру. Совет с удовлетворением отметил, что структура и полномочия обоих этих советов были определены в соответствии с пожеланиями, выраженными представителями народа Науру. Совет отметил также, что на Канберрской конференции было решено учредить рабочий комитет, который будет разрабатывать рекомендации для Совета местного управления Науру и для правительства Австралии относительно состава и работы обоих советов.

355. В резолюции 2111(XX) Генеральная Ассамблея призвала управляющую власть предпринять немедленные шаги для претворения в жизнь предложения представителей народа Науру относительно создания к 31 января 1966 г. Законодательного совета и на тридцать третьей сессии сообщить Совету по Опеке о претворении в жизнь этой резолюции.

356. На тридцать третьей сессии специальный представитель сообщил Совету по Опеке о том, что правительства трех управляющих властей выработали специальное соглашение относительно проведения в жизнь предложения о создании к 31 января 1966 г. Законодательного и Исполнительного советов с тем, чтобы предоставить народу Науру возможность более активного участия в правительстве этой территории. С этой целью три правительства согласились внести изменения в существующее между ними соглашение. Вслед за этим соглашением к концу 1965 года был представлен и утвержден Парламентом Австралии законопроект о правовом статуте, который в дальнейшем должен был называться Законом Науру. Этот закон был принят 18 декабря 1965 года.

357. В числе других вопросов законом предусматривается учреждение Законодательного совета, состоящего из Администратора, девяти членов, избираемых населением Науру, и пяти официальных членов, назначаемых Генерал-губернатором Австралии по представлению Администратора. Закон Науру дает право Администратору назначать в любое время проведение всеобщих выборов и требует, чтобы всеобщие выборы проводились в такое время и таким образом, как это может быть предусмотрено декретом. Администратор является председателем Совета и председательствует на каждом заседании. Несмотря на то что при определении наличия кворума Администратора можно засчи-

тывать в качестве одного из членов, он не голосует кроме тех случаев, когда при решении какого-либо вопроса голоса разделились поровну, и его голос оказывается решающим.

358. Законодательный совет будет осуществлять общую законодательную власть, за исключением вопросов, относящихся к обороне, внешним сношениям, и вопросов, связанных с фосфатной промышленностью. Управляющая власть будет по-прежнему нести ответственность за оборону территории, а также за осуществление внешних сношений. Вопросы, относящиеся к фосфатной промышленности, исключаются из компетенции Законодательного совета по соглашению с науруанскими представителями. Декреты, принятые Законодательным советом, вступают в силу или отменяются в соответствии с положениями, изложенными в Законе Науру. Администратор имеет полномочия санкционировать или не санкционировать декреты или передавать их на рассмотрение Генерал-губернатора, причем декреты по некоторым специально предусмотренным вопросам он должен передавать на рассмотрение Генерал-губернатора. После того как декрет санкционирован Администратором, Генерал-губернатор в течение шести месяцев имеет право отменить его. Генерал-губернатор может вносить поправки, возникающие у него в ходе рассмотрения декретов, принятых Законодательным советом.

359. Генерал-губернатор имеет полномочия издавать декреты в отношении обороны, внутренней безопасности и поддержания мира и порядка, внешних сношений, а также вопросов, связанных с фосфатной промышленностью. В том случае, когда декрет, изданный Генерал-губернатором, противоречит декрету, принятому Законодательным советом, вступает в силу декрет, изданный Генерал-губернатором.

360. Декреты, издаваемые Генерал-губернатором, должны рассматриваться в обеих Палатах парламента Австралии и могут быть отменены решением любой Палаты. В том случае, если декрет, принятый Законодательным советом, не санкционирован или отменен, министр обязан представить в обе Палаты парламента объяснение о причинах.

361. В соответствии с Законом Науру Исполнительный совет состоит из Администратора, двух избранных членов Законодательного совета и двух официальных членов Законодательного

совета. Члены Совета назначаются Генерал-губернатором; избранные члены — по предложению большинства избранных членов Законодательного совета, а официальные члены — по представлению Администратора.

362. Исполнительный совет осуществляет функции, возложенные на него декретом, и консультирует Администратора по любому вопросу, переданному Администратором Исполнительному совету, Администратор председательствует на заседаниях Исполнительного совета; решения принимаются большинством голосов. В том случае, когда голоса разделяются поровну, Администратор имеет как совещательный, так и решающий голос.

363. 24 декабря 1965 г. Администратор издал Декрет 1965 года о выборах, в котором предусматривается создание некоторых избирательных округов по выборам в Законодательный совет, составление списков избирателей, положение о проведении выборов, а также выдвижение и избрание кандидатов в соответствии с положениями Закона Науру.

364. Выборы состоялись 22 января 1966 г.; в члены Законодательного совета было выдвинуто 26 кандидатов. В результате выборов в Законодательный совет были избраны все члены Совета местного управления Науру. В Совет были назначены следующие пять официальных членов: официальный секретарь, чиновник по административным вопросам, директор по вопросам образования, шеф полиции и чиновник, представляющий департаменты здравоохранения и общественных работ.

365. 31 января 1966 г. состоялось первое заседание Законодательного совета, на котором присутствовали министр по делам территории, Председатель Палаты представителей парламента Австралии, глава оппозиции в Сенате парламента Австралии, Верховный комиссар Новой Зеландии в Австралии и представитель правительства Соединенного Королевства.

366. После торжественного открытия и предварительного утверждения регламента Законодательный совет объявил перерыв и возобновил работу на следующей неделе, когда был принят Декрет 1966 года об Исполнительном совете. Законодательный совет изменил двадцать семь декретов, передав Администратору в Совете, т.е. Исполнительному совету, власть, ранее осуществлявшуюся в соответствии с этими де-

кретами Администратором. В соответствии с этими изменениями полномочия, ранее осуществлявшиеся в соответствии с этими двадцатью семью декретами Администратором, в будущем могут осуществляться Администратором, действующим в соответствии с указаниями Исполнительного совета, а не наоборот.

367. Исполнительный совет собрался на свое первое заседание 28 февраля 1966 г. и с тех пор собирается один раз в две недели.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЛУЖБА: ПОДГОТОВКА И НАЗНАЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ЖИТЕЛЕЙ НА ОТВЕТСТВЕННЫЕ ДОЛЖНОСТИ В АДМИНИСТРАЦИИ

368. На тридцать второй сессии Совет отметил, что науруанцы занимают большое количество должностей на государственной службе, и предложил управляющей власти продолжать предоставление всех постов на государственной службе науруанцам, обладающим соответствующей квалификацией. Совет настоятельно рекомендовал управляющей власти продолжать расширять базу для специальной подготовки с целью создания для науруанцев возможностей получения такой квалификации.

369. В докладе за 1964/65 гг. управляющая власть сообщила Совету, что администрация продолжала организацию соответствующих программ подготовки как на месте, так и за границей, с тем чтобы создать для науруанцев возможность получения квалификации, отвечающей общепринятым требованиям.

Замечания членов Совета по Опекe, выражающие лишь их индивидуальные мнения

РАЗВИТИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬНЫХ, ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ И РАСШИРЕНИЕ ИХ ПОЛНОМОЧИЙ

370. Представитель Соединенных Штатов выразила свое удовлетворение тем, что управляющая власть выполнила рекомендацию Выездной миссии 1965 года о создании Законодательного и Исполнительного советов. Создание этих органов является желанным шагом и должно обеспечить народу необходимые институты, с помощью которых он более эффективно изучит и практически освоит сложную технику самоуправления.

371. Представитель Соединенного Королевства

ва отметил, что первое заседание Законодательного совета состоялось 31 января 1966 г., а Исполнительный совет собрался месяцем позже и с тех пор собирается один раз в две недели. Представитель Соединенного Королевства считает, что тем самым народ Науру, при полной поддержке со стороны управляющей власти, твердо и уверенно встал на путь самоуправления.

372. Представитель Новой Зеландии констатировал создание в Науру нового законодательного органа. Законодательный совет, избранный на основе избирательного права для взрослых, уже провел несколько сессий. Перед избирателями был реальный выбор; все свидетельствует о том, что выборы были проведены справедливо и без нажима со стороны. Власть Законодательного совета не является абсолютной. Если бы она была абсолютной, то территория была бы независимой. Сохранение в ведении управляющей власти вопросов, связанных с внешними сношениями и обороной на данном этапе, является совершенно нормальным делом; а исключение из компетенции Совета вопросов, относящихся к фосфатной промышленности, было сделано по просьбе представителей народа Науру. Кроме этих вопросов, Совет располагает обширной законодательной властью. Исполнительный совет — новый для науранцев форум, содействующий расширению их уже достаточно большого опыта в управлении делами своей страны, также действует в течение четырех месяцев.

373. Специальный представитель управляющей власти заявил, что решение о создании Законодательного совета, имеющего в своем составе большинство избранных членов из числа коренного населения, и Исполнительного совета с равным количеством официальных и избранных членов из числа коренного населения в настоящее время выполнено. Дальнейшее обсуждение вопросов политического развития должно проводиться с общего согласия. Несмотря на то что еще предстоит назначить дату такого обсуждения, Главный вождь выразил надежду на то, что такая дискуссия состоится в 1967 году, и он не видит трудностей в этом отношении.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЛУЖБА: ПОДГОТОВКА И НАЗНАЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ЖИТЕЛЕЙ НА ОТВЕТСТВЕННЫЕ ДОЛЖНОСТИ В АДМИНИСТРАЦИИ

374. Представитель Китая полагает, что

управляющая власть будет продолжать предоставление всех должностей на государственной службе квалифицированным науруанцам, а также расширять возможности специальной подготовки, необходимой для скорейшего занятия должностей на государственной службе науруанцами.

III. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Обзор положения и рекомендации Совета по Опек

375. Фосфаты являются единственной статьей экспорта территории. Британская фосфатная компания несет ответственность за руководство и управление фосфатной промышленностью, включая добычу и экспорт фосфатов.

376. В своем отчетном докладе за 1964/65 г. управляющая власть заявила, что производство фосфатов в течение года, закончившегося 30 июня 1965 года, достигло 1 688 998 тонн по сравнению с 1 653 090 тонн в 1963/64 г.; общая стоимость фосфатов, добытых в течение года, закончившегося 30 июня 1965 г., исчисляется в 4 771 419 ф.ст. по сравнению с 4 422 016 ф.ст. в 1963/64 году. В докладе также говорится, что при темпе добычи около 2 млн. тонн в год следует ожидать, что месторождения фосфатов будут исчерпаны приблизительно в течение тридцати лет.

377. Все добытые фосфаты в Науру, за исключением 3 775 тонн, использующихся на месте, экспортируются в Австралию, Новую Зеландию и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Британская фосфатная компания также вывезла 348 953 тонны фосфатов с островов Океании. Таким образом, в течение года, закончившегося 30 июня 1965 г., экспорт компании составил в целом 2 037 951 тонну. Из этого общего количества 1 225 326 тонн были направлены в Австралию, 607 625 тонн в Новую Зеландию и 205 000 тонн в Соединенное Королевство.

378. Импорт, главным образом из Австралии, составил 2 297 899 ф.ст. в 1964/65 г. по сравнению с 5 604 100 ф.ст. в 1963/64 г. и 2 318 822 ф.ст. в 1962/63 году.

379. Государственные доходы за 1964/65 г. составили 650 444 ф.ст., в том числе 607 594 ф.ст. от Британской фосфатной компании. Общие расходы составили 770 095 ф. стерлингов.

380. Совет местного управления Науру получил доход, исчисляющийся в 82 627 ф.ст., из которых Целевой фонд отчислений Науру предоставил 57 861 ф. стерлингов. Расходы за этот же год составили в общей сложности 120 454 ф. стерлингов.

381. Кооперативное общество Науру значительно увеличило свой оборот за 1964/65 год. Некоторые науранцы начали заниматься частным предпринимательством на свои собственные средства и в настоящее время заняты в таких областях деятельности, как общая торговля и авторемонтные станции.

382. Бригада бурильщиков приступила к интенсивному исследованию водных ресурсов острова Науру. Администрация приступила к техническим исследованиям для строительства широкоэвещательной радиостанции в Науру.

383. Шесть из 20 домов (тип III), строящихся под совместным руководством администрации и науранцев, закончены строительством и переданы Науруанскому совету местного управления.

384. Завершено строительство кольцевой системы электроснабжения на острове, в результате которого двенадцать из четырнадцати районов получили электроэнергию.

385. Совет по Опеке на своей тридцать второй сессии отметил, что на Конференции в Канберре было решено увеличить ставки фосфатных отчислений на 1964/65 г. до 13 шилл. 6 п. за тонну, а в 1965/66 г. до 17 шилл. и 6 пенсов; установить на 1965/66 г. объем добычи фосфатов в размере 2 млн. тонн; создать в самое ближайшее время независимый технический комитет экспертов для изучения вопроса о восстановлении обработанных земель Науру; и обсудить будущие условия осуществления руководства горнодобывающей промышленностью, предусмотрев какую-либо форму совместного предприятия.

386. Совет, отмечая рекомендацию Выездной миссии 1965 года о том, что следует принять во внимание пожелание науранцев, касающееся более благоприятного распределения прибылей от добычи фосфатов, приветствовал значительное увеличение ставок отчислений.

387. Отмечая, что соглашение о несколько повышенных темпах добычи на 1965/66 г. не ослабляет позиции науранцев в дальнейших

переговорах, Совет настоятельно рекомендовал достигнуть соглашения между представителями науруанского народа и управляющей властью относительно темпов добычи фосфатов в последующие годы на основе, которая обеспечивала бы защиту интересов науруанского народа в будущем.

388. Что касается дальнейших соглашений относительно работы горнодобывающей промышленности, Совет выразил надежду, что эта проблема будет также разрешена к полному удовлетворению науруанского народа.

389. Совет ожидает получения доклада Комитета экспертов по вопросу восстановления разработанных участков; он просит Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций рассмотреть положительно вопрос о присылке представителя для участия в работе этого Комитета.

390. Совет отметил, что в отношении права собственности на фосфаты представители народа Науру считают, что Британская фосфатная компания не может законным образом разрабатывать фосфаты в Науру без согласия на то народа Науру, в то время как делегация Австралии отстаивала точку зрения стран-участниц о том, что Британская фосфатная компания имеет на то законные права. Совет надеется, что в ходе предстоящих переговоров между представителями народа Науру и управляющей властью эта проблема будет разрешена. Совет надеется, что будут приложены все усилия к тому, чтобы было принято решение, отвечающее интересам народа Науру.

391. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2111 (XX) предложила управляющей власти принять немедленные меры к восстановлению на острове Науру условий для существования науруанского народа как суверенной нации и призвала управляющую власть представить доклад тридцать третьей сессии Совета по Опеке о выполнении настоящей резолюции.

392. В своем докладе за 1964/65 год управляющая власть информировала Совет по Опеке, что она приняла во внимание резолюцию Совета относительно руководства горнодобывающей промышленностью и может сообщить, что представители народа Науру и управляющая власть согласились обсудить в первой половине 1966 года вопрос о будущих условиях осуществления руководства горнодобывающей промышленностью.

393. Специальный представитель проинформировал Совет по Опекe на его тридцать третьей сессии, что дальнейшие обсуждения по вопросу о соглашении между партнерами будут проходить в Канберре в июне 1966 года. После обмена мнениями Конференция прервала свою работу, с тем чтобы дать возможность делегатам народа Науру присутствовать на заседаниях Совета по Опекe и получить дополнительную информацию для последующего рассмотрения на Конференции. Делегаты договорились возобновить обсуждение вопросов в Канберре в октябре или ноябре 1966 года.

394. На той же сессии Совета советник Хаммер Де Робурт, член австралийской делегации и выбранный Главный вождь Науру, заявил, что народ Науру добивается получения права собственности на фосфатную промышленность и не может согласиться на пятидесятипроцентную долю участия на весь период существования фосфатной промышленности в Науру. Народ Науру считает, что Британская фосфатная компания должна оставить на острове своих управляющих, а он будет платить им положенное жалование. Науруанцы готовы купить оборудование, которое имеет Британская фосфатная компания в Науру, и возместить ей ее расходы. Эти вопросы будут более детально обсуждены на Конференции в Канберре.

395. Касаясь вопроса о праве собственности на фосфаты, член Совета Хаммер Де Робурт информировал Совет по Опекe, что народ Науру оспаривает утверждение управляющей власти, будто залежи являются собственностью Британской фосфатной компании, и настаивает на том, что фосфаты принадлежат ему, и не признает прав Британской фосфатной компании.

396. В связи с замечаниями Совета относительно назначения Комитета экспертов по вопросу о восстановлении оработанных земель управляющая власть заявляет в своем докладе, что она образовала Комитет в следующем составе: г-н Дж.И. Дэйви, инженер-консультант из Сиднея (председатель); г-н Дж. Льюис, профессор экономики сельского хозяйства из Университета Новая Англия, и г-н В.Ф. ван Бирс, почвовед, назначенный ФАО. Представители народа Науру согласились с этими назначениями, и Комитет приступил к работе.

397. Специальный представитель проинформировал Совет по Опекe на его тридцать третьей сессии о том, что Комитет собрался в

Сиднее 26 января 1966 г., а 3 февраля 1966 г. председатель и члены Комитета обсудили ряд вопросов с должностными лицами из департамента по делам территорий в Канберре, а 4 февраля с должностными лицами Британской фосфатной компании в Мельбурне. Затем члены Комитета выехали в Науру, где находились в течение десяти дней. После их возвращения в Австралию, Комитет приступил к дальнейшему обсуждению вопросов с представителями Британской фосфатной компании в Мельбурне и с секретарем департамента по делам территорий в Канберре. Комитет представил свой доклад министру по делам территорий 8 июня 1966 года, и в тот же день направил его также Законодательному совету Науру.

398. Правительство Австралии в консультации с правительствами стран-участниц рассматривает выводы, сделанные Комитетом, а Законодательный совет, как полагают, рассмотрит данный доклад на своей следующей сессии.

399. В своем докладе за 1964/65 г. управляющая власть также проинформировала Совет, что ставки отчислений, фактически выплаченных за год, соответствуют старым ставкам и составляют 3 шиллинга и 8 пенсов за тонну.

400. Платежи по новым ставкам в размере 13 шиллингов и 8 пенсов за тонну, имеющие обратную силу с 1 июля 1964 г., будут сделаны в течение финансового 1965/66 года. За год, закончившийся 30 июня 1965 г., отчисления за право разработки недр составили 310342 ф. ст. по сравнению с 304930 ф.ст. за 1963/64 год.

401. В результате переговоров, состоявшихся в 1965 году между представителями народа Науру и правительством Австралии, было достигнуто соглашение о том, что отчисления за право разработки недр составят 13 шиллингов 6 пенсов за тонну, начиная с 1 июля 1964 г., и 17 шиллингов 6 пенсов за тонну, начиная с 1 июля 1965 года.

402. Специальный представитель проинформировал Совет по Опекe на его тридцать третьей сессии о том, что по просьбе Совета местного управления Науру отчисления в сумме 17 шиллингов 6 пенсов за тонну распределены следующим образом:

Для прямых платежей землевладельцам 3 шилл. 6 пенсов
Для платежей в Фонд капиталовложений землевладельцев 4 шилл.

Для платежей в Целевой фонд
отчислений Науру 1 шилл. 6 пенсов
Для платежей в Науруанский
фонд долгосрочных инвести-
ций 8 шилл. 6 пенсов

403. 1 апреля 1966 г. сумма в 310342 австрал. долл. была выплачена непосредственно землевладельцам, а 29 марта сумма в 465512 австрал. долл. — Землевладельческому целевому фонду.

404. Вопрос о распределении средств среди землевладельцев и различных целевых фондов будет обсужден и согласован между Советом местного управления Науру и администрацией.

405. Специальный представитель проинформировал Совет по Опеке на его тридцать третьей сессии о том, что Законодательный совет 9 мая 1966 г. принял Декрет об увольнении по старости, на основе которого был создан пенсионный фонд в целях обеспечения главным образом должностных лиц Науру, занятых на государственной службе, при уходе на пенсию по старости в возрасте 60 лет или по инвалидности. Размер пенсии равняется 60 проц. получаемой этими лицами зарплаты.

406. Советник Хаммер Де Робурт, член австралийской делегации и выбранный Главный вождь народа Науру также проинформировал Совет по Опеке на его тридцать третьей сессии о том, что 16 мая 1966 г. Совет местного управления Науру согласился учредить совет или комитет по планированию развития для проведения научно-исследовательской работы и разработки необходимых проектов развития для Науру. Совет согласился также создать новый фонд — Фонд развития Науру, из которого будут финансироваться утвержденные проекты, рекомендованные Комитетом по планированию развития. Проводится подготовка для введения соответствующего законодательства в Науру в целях формирования совета попечителей, который будет распределять все капиталовложения в интересах науруанского населения. Совет местного управления Науру также ведет переговоры с администрацией и департаментом по делам территорий по вопросу о намечаемом создании науруанского центра в Мельбурне. Этот центр должен явиться своего рода базой для проведения и отстаивания наиболее общих интересов народа Науру и для осуществления связей с населением в Австралии.

407. Науруанцы также пытаются наладить торговлю между Науру и подопечными территориями Соединенных Штатов.

408. На своей тридцать третьей сессии Совет одобрил следующие выводы и рекомендации:

Совет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2111 (XX) предложила управляющей власти немедленно принять меры по восстановлению на острове Науру условий, приемлемых для жизни науруанского народа в качестве суверенной нации, и отмечает, что обследование возможности восстановления оработанной земли было проведено Комитетом экспертов, включая представителя Продовольственной и сельскохозяйственной организации назначенного управляющей властью.

Совет принимает к сведению заявление представителя народа Науру о том, что "ответственность за восстановление острова, поскольку существует управляющая власть, лежит на ней. Если окажется, что Науру получит независимость в январе 1968 года — с этого времени ответственность будет лежать на нас. Таким образом, приблизительная оценка долей ответственности за такое восстановление следующая: одна треть ответственности лежит на управляющей власти, а две трети — на науруанском народе".

Совет напоминает, что на его тридцать второй сессии, специальный представитель сообщил некоторые подробности, которые дают представление о размерах и стоимости работы по восстановлению оработанной фосфатной почвы. Совет также указал, что, как отметила выездная миссия 1962 года никто из видевших горы оработанной земли не может поверить, что эту землю можно снова сделать пригодной для обработки без чрезмерных затрат.

Совет просит управляющую власть представить его членам как можно скорее доклад Комитета экспертов о восстановлении оработанной земли в местах добычи и рекомендует изучить его как можно скорее — в ходе переговоров между управляющей властью и делегатами народа Науру.

Совет ссылается на резолюцию 1803 (XVII) относительно неотъемлемого суверенитета над естественными ресурсами и обращает внимание управляющей власти на положения этой резолюции.

Совет принимает к сведению заявление управляющей власти о том, что дискуссии между объединенной делегацией и науруанской делегацией в Канберре по-прежнему будут проникнуты по выражению Главного вождя, "духом взаимопонимания" и встретят "положительный, вселяющий надежду и одобряющий" отклик.

Совет далее отмечает, что в ходе совместных дискуссий, которые состоятся в Канберре, будет также затронут вопрос о дальнейшей работе фосфатной промышленности.

Совет надеется, что в результате этих дискуссий будут решены обе проблемы. Совет уверен, что будут приложены все усилия для принятия решения в соответствии с правами и интересами науруанского народа.

Совет по Опеке с удовлетворением отмечает, что Совет местного управления Науру согласился учредить Совет по планированию развития для проведения научно-исследовательской работы и разработки необходимых для Науру проектов развития, а также создать новый фонд, Фонд развития Науру, из которого будут финансироваться утвержденные проекты, рекомендованные Советом по планированию развития.

Совет надеется, что новый Совет по планированию развития будет стремиться к консультации с управляющей властью, содействовать повышению благосостояния народа и что он внесет свой вклад в создание жизнеспособной экономики Науру с тем, чтобы помочь подготовить народ Науру к самоуправлению или независимости.

Замечания членов Совета по Опеке, выражающие лишь их индивидуальные мнения

409. Представитель Либерии зачитывает пункт 4 резолюции 2111 (XX), в котором Генеральная Ассамблея предлагает управляющей власти немедленно принять меры по восстановлению на острове Науру условий для существования науруанского народа как суверенной нации, а также напоминает тот факт, что науруанцы решили в своих собственных интересах остаться на своей родине.

410. Она считает, что трудности, с которыми сталкиваются науруанцы, продолжая проживать на своем родном острове, не являются непреодолимыми. Она указывает на желание науруанцев продолжать проживать на острове.

411. Представитель Либерии считает, что восстановление обработанных фосфатных земель вполне осуществимо и что имеются практические возможности для их восстановления. Науруанцы предложили оплатить две трети расходов, если одна треть будет оплачена управляющей властью. Она уверена, что этот благородный жест окажет влияние на сложившуюся обстановку и ускорит принятие решения по осуществлению проекта и что на следующей сессии Со-

вета управляющая власть сможет сообщить, что уже проводятся работы по восстановлению обработанных земель. Но вопрос восстановления обработанных фосфатных земель не должен задерживать предоставление независимости. Вопрос о праве собственности и проблема восстановления обработанных фосфатных земель не связаны друг с другом.

412. Представитель Соединенных Штатов указала на то, что Комитет по вопросу о восстановлении обработанных земель представил свой доклад управляющей власти и Законодательному совету Науру. Она выразила надежду, что данный доклад будет вскоре представлен на рассмотрение Совета по Опеке. Она не хочет предопределять на данном этапе содержание доклада и выражает надежду, что народ Науру в консультации со своими руководителями и с управляющей властью серьезно рассмотрит данный доклад, какие бы ни были в нем выводы, прежде чем примет окончательное решение в отношении своего будущего.

413. Представитель Франции отметил, что еще не известны выводы, сделанные Комитетом экспертов, и поэтому считает, что Совет должен быть проинформирован о содержащихся в данном докладе выводах как можно скорее.

414. Однако он сомневается в том, что сельское хозяйство можно развить в такой мере, чтобы удовлетворить потребности возрастающего количества населения, принимая во внимание небольшие размеры острова и недостаток водных ресурсов. Поэтому он считает, что сельское хозяйство едва ли может быть средством поддержания существующего жизненного уровня местных жителей, когда их число возрастет, а запасы фосфатов будут исчерпаны.

415. Поэтому он считает необходимым в настоящее время рассмотреть другие пути сохранения жизнеспособности экономики острова на длительный период времени. Данная проблема уже рассматривалась выбранными представителями народа Науру, которые намерены учредить как можно быстрее комитет по планированию для изучения программы развития острова на базе нового фонда, Фонда развития Науру. Если науруанцы не пожелают покинуть остров и работать в других местах, а пожелают остаться на нем, то им нужно будет найти место в сфере производительной деятельности.

416. Поскольку туризм не является выгодной

статьей дохода, то следует рассмотреть вопрос о создании предприятий, связанных с рыбным промыслом, например, заводов по консервированию рыбы. Необходимо предусмотреть и строительство таких, например, предприятий, как электронные, которые требуют небольшого количества сырья, но на которых должны работать высококвалифицированные специалисты, и продукция которых невелика по объему, но очень дорогостоящая и легко транспортируется по воздуху без чрезмерных расходов.

417. Что касается вопроса о восстановлении оработанных земель, то представитель Соединенного Королевства заявил, что его делегация еще не имела достаточного времени для изучения доклада Комитета экспертов и что данный вопрос в настоящее время так или иначе все еще обсуждается в Канберре. Однако он желает сделать некоторые общие замечания по вопросу о восстановлении земель в связи с производством продовольствия. Он подчеркивает, что народ Науру не имеет опыта ведения сельского хозяйства и что ему придется преодолеть большие трудности, прежде чем он приобретет навыки для работы в сельском хозяйстве. Он подчеркнул, что дожди на острове выпадают крайне редко и не ко времени и что восстановление земель не сводится только к восстановлению того, что утрачено. Это будет работа, по созданию по крайней мере в некоторой степени того, чего никогда там не было прежде. Он также подчеркнул, что в последние годы для народа Науру был создан высокий жизненный уровень и что он уже больше не живет только на тех продуктах, которые производятся на острове.

418. Представитель Китая заявил, что доклад Комитета экспертов должен быть представлен членам Совета по Опеке как можно быстрее. Он считает очень благородным сделанное Главным вождем предложение о том, что если работа по восстановлению земель начнется после того, как Науру станет независимым, то народ Науру возьмет на себя две трети расходов на эти цели.

419. Представитель Китая отметил, что руководители народа Науру поступили правильно, создав Специальный комитет и Комитет по планированию развития для проведения научно-исследовательской работы и разработки экономических проектов, а также Фонд развития Науру.

420. Он заявил, что, поскольку народ Науру

желает остаться на своем острове, особое внимание должно быть обращено на его экономические проблемы. Он предложил обратиться к какой-нибудь международной организации, например, к Международному банку реконструкции и развития, с просьбой произвести общий обзор экономического положения в Науру и сделать практические рекомендации для оказания помощи Науру в планировании программы развития, с целью подъема экономики территории. Такой экономический обзор должен охватить сельское хозяйство, рыбный промысел, туризм, связь и транспорт, а также вопросы водного снабжения и земли. Он полагает, что, когда народ Науру получит образование и профессиональную подготовку, у него появятся стимулы к тому, чтобы принять активное участие и играть все более возрастающую роль в экономической деятельности острова, и что он способен на это. Физические и людские ресурсы развиты еще недостаточно. Самым лучшим путем экономического роста является развитие рыбного промысла. При наличии технической помощи, рыбный промысел, обеспечивающий ныне только удовлетворение внутренних потребностей, может быть увеличен в значительной мере. Необходимо немедленно приступить к проведению научных работ в области рыбного промысла, уделяя особое внимание развитию коммерческого промысла. Туризм может быть развит, но первым наиболее важным шагом в этом направлении должна быть организация международной воздушной линии, которая бы связала остров с внешним миром. Должны быть изучены также все аспекты развития транспорта, включая затраты и прибыли. Несмотря на то что дальнейшее экономическое развитие Науру будет в значительной мере ограничено недостатком важнейших природных ресурсов, тем не менее кое-какая промышленность, работающая на экспорт, может быть создана. Это в большой степени будет зависеть от подготовки специалистов в соответствующих областях из числа науруанцев. Получив образование и специальную подготовку, науруанцы будут постепенно занимать все больше руководящих, профессиональных и административных постов. Многие подростки в возрасте тринадцати-четырнадцати лет могут быть охвачены программой профессиональной подготовки и направлены в экономику как специалисты высокой и средней квалификации.

421. Очень важно, чтобы в течение ряда ближайших лет имеющиеся небольшие людские ресурсы относительно образованных и квалифици-

рованных кадров были использованы наиболее полно и экономично; в целях решения этой важнейшей проблемы рабочей силы Совет местного управления, возможно, сочтет целесообразным учредить как можно быстрее небольшой комитет для изучения спроса на рабочую силу и связанной с ним проблемы специальной подготовки.

422. Представитель Союза Советских Социалистических Республик поддержал требование народа Науру, касающееся восстановления обработанных земель острова Науру за счет управляющей власти.

423. Представитель Новой Зеландии отметил, что народ Науру стоит перед разрешением очень сложной задачи, а именно вопроса о постоянном местожительстве. Если науранцы переселятся на один из островов, например, на остров Кертис, то они обеспечат экономическое будущее своему народу и предоставят ему возможности для полноценной жизни. Другой вариант заключается в восстановлении земель, т.е. в создании нового почвенного покрова на обнаженных зонах самого Науру. Если даже предположить, что такое восстановление обработанных фосфатных земель возможно как с научной, так и финансовой точек зрения, то он сомневается, достаточно ли будет возделываемой земли для обеспечения продовольствием населения Науру в будущем, если принять во внимание, что примерно через тридцать лет население возрастет, по-видимому, в три раза. Он указал, что им потребуется не только продовольствие, но и работа, место для жизни и отдыха, а также возможности для интеллектуального и культурного развития, которые может предоставить лишь находящаяся поблизости метрополия.

424. Он не разделяет оптимизма Главного вождя относительно трудностей, стоящих перед науруанцами в развитии их будущей экономики, и считает, что физические условия на острове даже после восстановления земель, его положение по отношению к торговым путям, источникам сырья и рынкам в бассейне Тихого океана, являются факторами, которыми не следует пренебрегать.

425. Специальный представитель управляющей власти заявил, что доклад ФАО относительно восстановления обработанных фосфатных земель будет представлен Совету в возможно кратчайший срок.

426. Представитель Либерии обращает вни-

мание на следующий проект выводов и рекомендаций, которые она как член Редакционного комитета по Науру предложила:

«В случае если Комитет экспертов сочтет в своем докладе, что восстановление обработанной земли в местах добычи возможно, Совет рекомендует управляющей власти немедленно принять меры по восстановлению земли в Науру с целью создания условий, приемлемых для жизни науруанского народа в качестве суверенного государства»⁸.

427. Представитель Китая объяснил, что он воздержался во время голосования из-за слова «возможно». Он не может знать, что в действительности означает это слово, пока не будут известны рекомендации и заключения Комитета экспертов.

428. Представитель управляющей власти разделяет точку зрения представителя Китая относительно применения слова «возможно». Он добавляет, что это слово предвещает выводы, которые могут содержаться, а могут и не содержаться в докладе Комитета. Однако он не думает, что вопрос о переселении окончательно разрешен, и считает, что любые рекомендации, которые, возможно, сделает Комитет, должны быть рассмотрены в свете этой возможности.

429. Представитель Франции подчеркнул, что Совет не знает, что содержится в докладе Комитета. Комитет, возможно, включит различные предложения по восстановлению земель, и нецелесообразно рассматривать то, чего Совет не знает. Кроме того, некоторые предложения, содержащиеся в докладе, будут неприемлемы для народа Науру.

430. Представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что предлагаемые рекомендации могут предпринять результат доклада Комитета.

431. Представитель Либерии заявила, что залежи фосфатов на острове Науру принадлежат народу Науру.

⁸ Эта рекомендация была отвергнута при поименном голосовании 5 против 2, при одном воздержавшемся (голосовали за: Либерия, Союз Советских Социалистических Республик; голосовали против: Австралия, Франция, Новая Зеландия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки; воздержались: Китай).

432. Она напоминает резолюцию 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи, в которой обуславливается, что «свободному и полезному осуществлению суверенитета народов и наций над их природными ресурсами должно способствовать взаимное уважение государств, основанное на суверенном равенстве», и что «нарушение права народов и наций на суверенитет над их природными богатствами и ресурсами противоречит духу и принципам Устава Организации Объединенных Наций и препятствует развитию международного сотрудничества и поддержанию мира».

433. Представитель Либерии заявила, что, если допустить, что державы-мандатарии имеют право провести соответствующие мероприятия в целях осуществления положений статьи 22 Устава Лиги Наций, то это право не может определяться как право, вытекающее из Германского соглашения 1905 года. Осуществляя мандат в соответствии с Уставом Лиги Наций, они связаны статьей 22, в которой говорится, что к этим территориям должен применяться принцип, согласно которому забота о благосостоянии и развитии народов, которые еще не могут развиваться самостоятельно, является священной обязанностью цивилизованного человечества. И, конечно, это положение нельзя истолковывать в том смысле, что оно лишает наурунцев их законного права собственности на остров и его фосфатные залежи. Она подчеркнула, что международное общественное мнение признает право отдельного народа, проживающего на какой-то определенной территории, изыскивать пути и добиваться безраздельного контроля над их собственной территорией и что положения Соглашения об опеке должны служить в качестве основы при решении вопроса о том, кому принадлежат фосфатные залежи, находящиеся на острове Науру.

434. Логический вывод, который может быть сделан из того факта, что из года в год Британская фосфатная компания договаривается с Советом местного управления относительно размера отчислений, которые должны быть выплачены народу Науру за добычу фосфатных залежей на острове, говорит о том, что истинными хозяевами фосфатов являются науруанцы. В противном случае, они не могли бы на законном основании требовать, чтобы им выплачивались определенные отчисления за добычу фосфатов.

435. Она выражает надежду, что заключенные

соглашения относительно добычи фосфатов после получения независимости не наложат каких-либо ограничений на суверенные права народа Науру над их естественными ресурсами. Представители народа Науру и управляющая власть решат, на каких условиях Британская фосфатная компания будет продолжать добычу фосфатов в территории после получения науруанцами независимости.

436. Представитель Франции заявил, что право собственности стран, которые добывают фосфаты, оспаривается представителями народа Науру. Он считает этот спор не юридическим, а политическим и полагает, что данный политический спор может быть решен только путем компромисса, на основе взаимных уступок и с учетом как условий нашего времени, так и существующих концепций международного сообщества, а также стремлений заинтересованных сторон, причем при решении вопроса нельзя быть связанным сугубо юридическими доводами.

437. В этой связи он с удовлетворением узнал, что на предстоящих переговорах между управляющей властью и представителями народа Науру будет специально обсужден вопрос о фосфатах.

438. Он принимает во внимание заявление Главного вождя г-на Де Робурта о том, что науруанцы купят оборудование и затем возьмут на себя ответственность за добычу, транспортировку и продажу фосфатов и другие связанные с ними области деятельности Британской фосфатной компании, но его интересует вопрос, может ли быть найдено другое более приемлемое для всех заинтересованных сторон решение относительно тесного участия наурунцев в работе различных звеньев предприятия, особенно в управлении и разработке фосфатных залежей, с тем чтобы они были более тесно связаны с политикой предприятия и участвовали в принятии основных решений, касающихся темпа добычи и продажной цены фосфатов. Завершение переговоров относительно добычи фосфатов является, по-видимому, обязательной предпосылкой для дальнейших переговоров по вопросу о независимости.

439. Он считает, что Совет должен поддерживать эти переговоры по общим вопросам, и подчеркивает необходимость ускорения проведения этих переговоров в духе реализма, а также принятия необходимых взаимных уступок.

440. Представитель Китая заявил, что если народу Науру каким-то образом будет отказано в праве на разработку ресурсов, находящихся на его собственном острове, или в получении прибыли от них, то это будет противоречить основным целям системы опеки и соглашения об опеке. Он считает, что предложенные рабочие соглашения относительно эксплуатации фосфатной промышленности, которые изложены в заявлении Главного вождя, являются практическими и разумными; они должны послужить основой для более широких переговоров, направленных на справедливое урегулирование этого вопроса.

441. Он указал на заявление Главного вождя о том, что если вопрос о принадлежности фосфатных залежей не будет разрешен до назначенной даты предоставления независимости, то Совет местного управления Науру возьмет на себя рассмотрение всего этого вопроса.

442. Специальный представитель управляющей власти заявил, что он не может согласиться с тем, что юридическая основа прав, осуществляемых фосфатной компанией, может быть в какой-то степени подвергнута сомнению. Он напоминает, что заявление заместителя министра юстиции Австралии было подготовлено не для того, чтобы подчеркнуть юридическую основу операций компании, а в ответ на обращение представителей народа Науру, которые просили разъяснить юридическое положение компании в письменной форме, с тем чтобы они могли изучить его. Управляющая власть в своих переговорах и связях с народом Науру никогда не опиралась только на законные права компании. Наоборот, из года в год она советовалась с ним по таким вопросам, как нормы отчислений, объем производства, последовательность, в которой фосфатные земли следует разрабатывать, и по многим другим подобным вопросам, представляющим взаимный интерес. Дискуссии между объединенной делегацией и науруанской делегацией в Канберре будут по-прежнему проникнуты тем, что Главный вождь назвал «духом взаимопонимания» и «положительным, вселяющим надежды и ободряющим» откликом и отношением.

443. Представитель Либерии обращает внимание на следующий проект выводов и рекомендаций, которые она как член Редакционного комитета по Науру предложила:

«Совет считает, что право собственности на

остров Науру и на имеющиеся на нем залежи фосфатов принадлежит науруанскому народу»⁹.

444. Представитель управляющей власти подчеркнул, что точка зрения управляющей власти по вопросу о праве собственности на фосфатные залежи основывается не только на историческом прошлом острова и его ресурсах, разрабатываемых с 1886 года, но также на соглашении об опеке, ратифицированном Организацией Объединенных Наций. Не говоря уже о противоречии юридических точек зрения, Совет по Опеке не компетентен принимать решения по юридическому вопросу, который уже рассматривался в соответствии с соглашением об опеке всей Организацией Объединенных Наций, а именно Генеральной Ассамблеей.

445. Представитель Франции интересуется, компетентна ли его делегация выносить решения по юридическим вопросам. Он считает, что Совет по Опеке не компетентен выносить какое-либо решение, поскольку такое решение должно приниматься судом.

446. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что его делегация выступает за включение рекомендации, предложенной представителем Либерии. Он подчеркивает, что народ Науру считает фосфатные залежи своей государственной собственностью, и поэтому он весьма обеспокоен тем, кому будут эти фосфаты принадлежать в дальнейшем. Науруанский народ требует, чтобы собственность на фосфаты была закреплена за ним. Это требование абсолютно справедливо; оно вполне вытекает из резолюции 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи о суверенитете над естественными ресурсами.

447. Представитель Китая подчеркнул, что, в то время когда Организация Объединенных Наций одобряла Соглашение об опеке, никто из членов Организации Объединенных Наций не имел в виду точку зрения, выраженную представителем управляющей власти по вопросу о фосфатах. Он также подчеркнул тот факт, что остров Науру принадлежит народу Науру.

⁹ Этот пункт не был принят ввиду результатов голосования. Голоса при поименном голосовании разделились следующим образом: 3 — за, 3 — против и 2 — воздержались (голосовали за: Китай, Либерия, Союз Советских Социалистических Республик; против: Австралия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки; воздержались: Франция и Новая Зеландия).

448. Представитель Союза Советских Социалистических Республик считает, что подопечные территории рассматриваются управляющими державами как наиболее выгодная сфера вложения капитала. То обстоятельство, что подопечные территории представляют собой наиболее отсталые районы, обуславливает тот факт, что управляющие державы стремятся их форсированно эксплуатировать, хищнически грабя и расхищая их природные богатства. Одним из примеров такой политики является план Британской фосфатной компании по расширению добычи фосфатов на острове до 2,5 млн. тонн в год. Управляющая держава прилагает все возможные усилия к тому, чтобы сохранить свои позиции на подопечной территории, сохранить эксплуататорскую основу установленной ею системы хозяйствования на подопечной территории.

449. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что народ Науру стоит перед задачей ликвидации экономической отсталости. Население Науру заинтересовано в развитии его производительных сил, в мобилизации всех возможных ресурсов для создания расширенного производства на своей территории. Для народа Науру отнюдь не безразлично, в каких отраслях, какой ценой и на каких условиях будут создаваться управляющей властью производственные мощности. Для народа Науру отнюдь не безразлично, будут ли расширяться те отрасли, которые обеспечат ему быстрое развитие народного хозяйства, или же будет происходить отвлечение людских и материальных ресурсов в интересах иностранного капитала. Народ Науру не заинтересован в поступлении средств на условиях, прямо или косвенно, предполагающих утечку из этой страны еще больших средств.

450. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что Британская фосфатная компания, которая все еще сохраняет за собой все полномочия, беззастенчиво расхищает природные богатства острова, обрекая его жителей в близком будущем на нищету. Британская фосфатная компания получает огромные прибыли, размер которых тщательно скрывается. С острова было вывезено более 30 млн. тонн фосфатов, что позволило странам, которые потребляют этот продукт, сберечь крупные суммы по сравнению с теми, которые им пришлось бы затратить на закупку фосфатов в других частях мира.

451. Лишь за период с 1957 по 1965 гг. с

территории Науру вывезено примерно 12 млн. тонн фосфатов, стоимость которых оценивается в более чем 30 млн. фунтов. Общая стоимость фосфатов, вывезенных за все годы, приближается примерно к сумме 100 млн. фунтов.

452. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что документы, представленные правительством Австралии в 1965 году, показывают, что стоимость добытых фосфатов является по существу субсидией, представленной Науру иностранным фирмам. Народ Науру полностью прав, считая, что это не что иное, как расхищение богатств острова колонизаторами.

453. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что Британская фосфатная компания, превращающая остров Науру в пустыню, должна быть ликвидирована, а ее активы, должны быть переданы народу Науру. Эти средства, которые могли бы быть получены в результате ликвидации этой компании, могли бы позволить науруанскому народу ускорить подготовку технических кадров из числа местного населения, в чем так остро нуждается народ Науру, для обеспечения своей будущей независимости.

454. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что пришло время, когда управляющая власть должна вернуть народу подопечной территории все прибыли, которые она получила от добычи и вывоза фосфатов. Эти деньги дадут возможность науруанцам восстановить отработанные фосфатные земли, развить сельское хозяйство на острове и создать новые отрасли промышленности.

455. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что статистические данные указывают на неуклонное увеличение добычи фосфатов с 105 000 тонн в 1916 году почти до 2 млн. тонн в 1965 году. Если продолжающийся вывоз фосфатов с острова Науру не будет приостановлен в таких масштабах, в каких он проводится в настоящее время, и в тех масштабах, в которых он намечается в ближайшем будущем, то острову грозит тяжелое будущее.

456. Поэтому он считает, что темп добычи фосфатов на острове должен быть резко снижен.

457. Представитель Соединенных Штатов Америки, касаясь работы фосфатной промыш-

ленности, выразил надежду, что управляющая власть и представители Науру сумеют прийти к приемлемому для обеих сторон решению в духе сотрудничества, которое всегда характеризовало их отношения.

458. Представитель Китая считает, что независимо от того, как будет решен вопрос о фосфатной промышленности, по которому в настоящее время ведутся переговоры, правительства стран, которые на протяжении многих лет деятельности Британской фосфатной компании получали большие доходы от низких цен на высококачественный фосфат, обязаны щедро выделить необходимые суммы для Фонда экономического развития, когда он будет создан.

459. Он с удовлетворением отмечает заверения Главного вождя, что народ Науру позаботится о том, чтобы должным образом и эффективно управлять фосфатной промышленностью, когда она станет науруанской собственностью.

460. В связи с рекомендациями Выездной миссии 1965 года, представитель Соединенного Королевства отметил, что нормы отчислений науруанцам за 1964/1966 гг. возросли и что им были выплачены суммы за прошлое. Он рад отметить, что значительная часть этих денег вносится в фонды, предназначенные для удовлетворения долгосрочных интересов народа Науру. Переговоры о совместных мероприятиях, основанных на разделении доходов от добычи фосфатов, начались в Канберре в июне 1966 г. и будут продолжены в ближайшем будущем.

461. Его делегация надеется, что если обе стороны проявят гибкость, то переговоры относительно добычи фосфатов, от которых зависит многое другое, завершатся успешно.

462. Специальный представитель управляющей власти заявил, что сотрудничество между народами Австралии и Науру в значительной степени содействовало укреплению сельскохозяйственной экономики управляющих держав. Оно содействовало также повышению жизненного уровня и общих условий жизни науруанцев. Продолжение такого сотрудничества обещает значительные выгоды обеим сторонам. Страны, представленные управляющей властью, будут со своей стороны продолжать получать гарантированные поставки фосфатов по справедливой цене, а народ Науру будет продолжать пользо-

ваться всеми благами, вытекающими из наличия действенной, опытной и квалифицированной организации, и ему будет гарантирован устойчивый рынок для его единственного экспортного товара.

IV. СОЦИАЛЬНЫЙ ПРОГРЕСС И ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

Обзор положения и рекомендации Совета по Опек

463. Как видно из доклада управляющей власти за 1964—1965 гг., районные клубы женщин расширили свое поле деятельности. Одному из этих клубов сдана в аренду птицеводческая ферма администрации.

464. Уровень образования продолжает повышаться и это особенно заметно по большим успехам учащихся начальных школ. Заканчивается строительство новой сельской школы.

465. Специальный представитель проинформировал Совет по Опек на его тридцать третьей сессии, что близится к завершению строительство нового двухэтажного здания ремесленного училища. Эта школа будет иметь все необходимое оборудование для практической и теоретической подготовки учащихся с островов Науру, Джилберт и Эллис. В школе уже ведутся занятия и в ней обучаются тридцать девять учеников, в том числе двадцать четыре науруанца.

466. Совет с удовлетворением отметил на своей тридцать второй сессии заключение Выездной миссии 1965 года о высоком уровне жизни в Науру, а также о прекрасных социальных и медицинских условиях и условиях для образования.

467. Совет принял во внимание заявление управляющей власти о том, что Британская фосфатная компания приступила к установке двух электростатических осаждающих камер на своем фосфатно-осушительном заводе и что эти камеры сократят до минимума выход фосфатной пыли. Совет, далее, принял во внимание заявление управляющей власти о том, что установка второй пары осаждающих камер запланирована на сентябрь 1965 года, а третьей — на январь 1966 года. Совет надеется получить доклад управляющей власти о результатах, достигнутых благодаря установке осаждающих камер, в деле сокращения выхода фосфатной пыли до минимума.

468. В своем докладе за 1964—1965 гг. управляющая власть проинформировала Совет, что первая пара электростатических осаждающих камер будет сдана в эксплуатацию в ноябре 1965 года. Вторая пара, как ожидается, должна вступить в действие в апреле 1966 года, а третья пара в ноябре 1966 года. Управляющая власть понимает озабоченность Совета, добивающегося эффективного решения проблемы фосфатной пыли, выбрасываемой осушительным заводом, и надеется, что, после установки всех трех осаждающих камер в будущем году, количество выбрасываемой пыли будет сведено до минимума.

469. Специальный представитель проинформировал Совет по Опеке на его тридцать третьей сессии, что в течение первых двух месяцев 1966

года было проведено обследование состояния зрения среди народа Науру.

Замечания членов Совета по Опеке, выражающие лишь их индивидуальные мнения

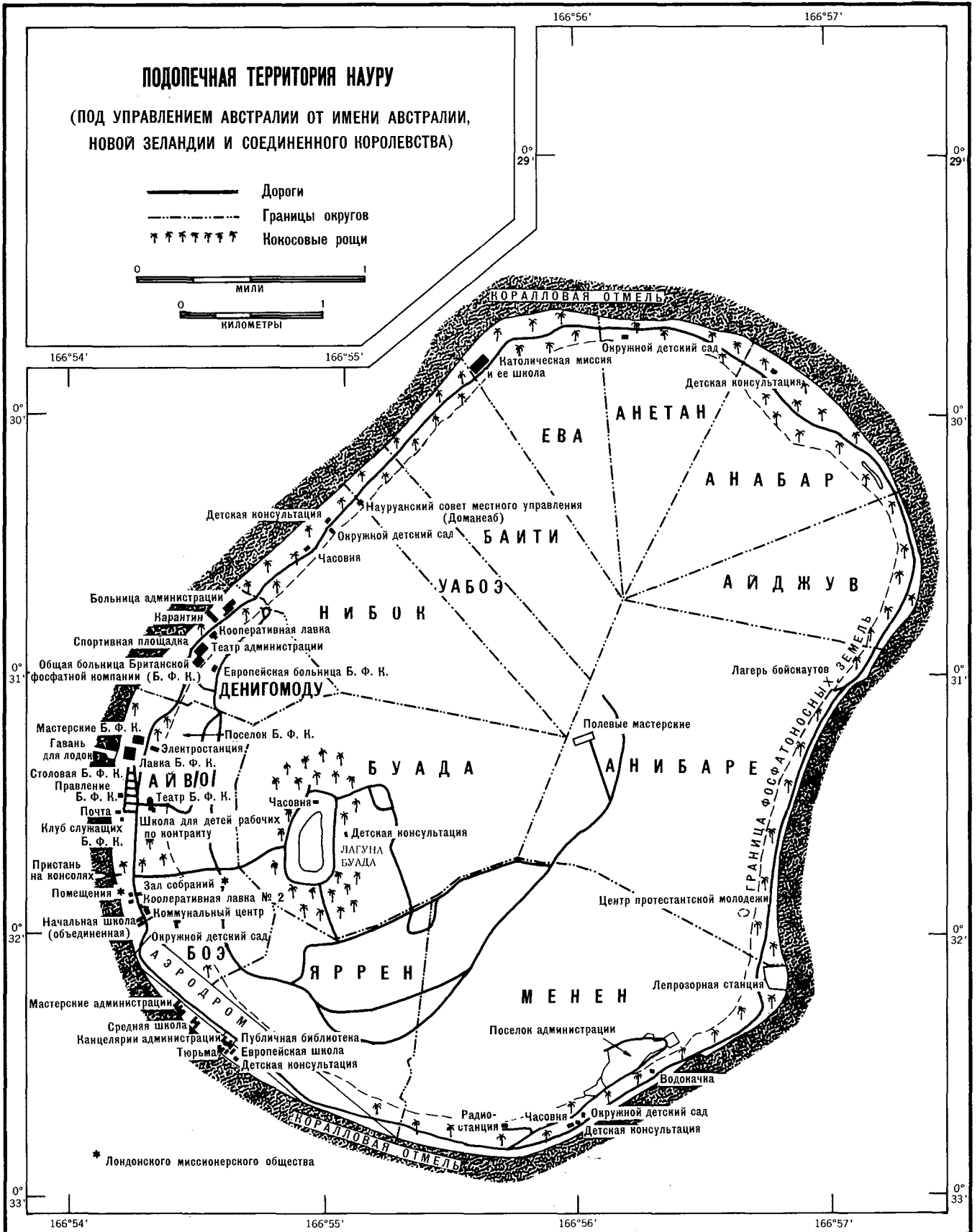
470. Представитель Соединенного Королевства отметил достижения управляющей власти в области школьного образования, профессиональной подготовки, занятости и здравоохранения народа Науру.

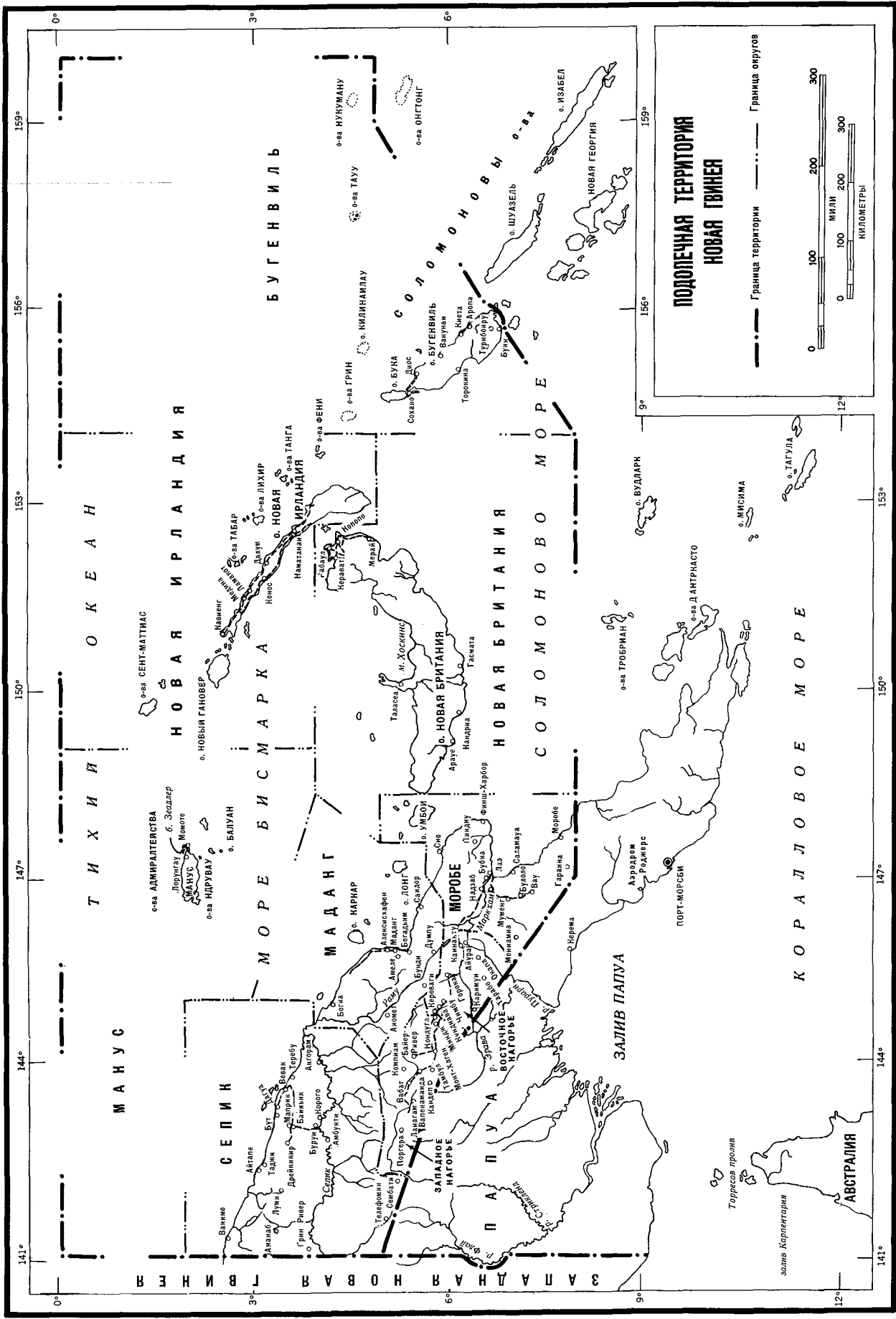
471. Представитель Китая с удовлетворением отметил дальнейшее улучшения социальных условий, медицинского обслуживания и образования в территории. Он считает, что достижения в этих областях необходимы для будущего развития и благосостояния народа Науру.

ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ НАУРУ

(ПОД УПРАВЛЕНИЕМ АВСТРАЛИИ ОТ ИМЕНИ АВСТРАЛИИ,
НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ И СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА)

- Дороги
- - - Границы округов
- ↑↑↑↑↑ Коносовые рощи





**ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ
НОВАЯ ГВИНЕЯ**

— · · · · — Граница территории
— — — — — Граница округов

0 100 200 300
0 100 200 300
КИЛОМЕТРЫ
МИЛИ

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий. Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.